

ASTRA

Посібник з експлуатації



Зміст

Вступ	2
Коротко	6
Ключі, дверцята та вікна	20
Сидіння, підголівники	34
Зберігання	53
Прилади та органи управління ..	61
Освітлення	104
Клімат-контроль	120
Керування автомобілем та експлуатація	130
Догляд за автомобілем	157
Ремонт і технічне обслуговування	201
Технічні характеристики	205
Інформація для споживача	213
Показчик	226

Вступ

Паливо	Призначення			
Моторне мастило	Клас			
	В'язкість			
Тиск повітря в шинах	Розмір шин		Передні	Задні
	Літні шини			
	Зимові шини			
Вагові характеристики	Допустима повна маса			
	- Власна маса, базова модель			
	= Навантаження			

Дані стосовно автомобіля

Введіть дані про ваш автомобіль на попередній сторінці, щоб до них можна було легко отримати доступ.

Скористайтесь інформацією в розділах "Ремонт і технічне обслуговування", "Технічні характеристики", на маркувальній таблиці з даними про автомобіль, а також документами державної реєстрації.

Вступ

Ваш автомобіль є поєднанням сучасних технологій, безпеки, екологічності та економічності.

У цьому посібнику власника ви знайдете всю потрібну інформацію, яка надасть змогу керувати автомобілем безпечно та ефективно.

Переконайтеся, що ваші пасажери обізнані з можливим ризиком ДТП і травмування, які можуть стати наслідком неправильного використання автомобіля.

Ви повинні завжди дотримуватися законів і нормативних актів країни, в якій перебуваєте. Ці закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику власника.

Нехтування інформацією, яка міститься в цьому посібнику, може призвести до скасування гарантії.

Коли в посібнику власника йдеться про відвідання станції технічного обслуговування, ми радимо звертатися до сервіс-партнера компанії Opel.

Усі сервіс-партнери Opel надають першокласне обслуговування за розумною ціною. Досвідчені механіки, які пройшли підготовку в компанії Opel, працюють відповідно до встановлених Opel інструкцій.

Набір літератури для клієнта завжди потрібно тримати під рукою в автомобілі.

Використання цього посібника

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. **Описи деяких**

елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).

- У розділі "Короткий огляд" міститься попередній огляд.
- Зміст на початку цього посібника та в кожному розділі вказує на місце розташування інформації.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому посібнику власника описано автомобілі з лівостороннім керуванням. Експлуатація таких автомобілів подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.
- У посібнику з експлуатації використовується ідентифікаційний код двигуна. Відповідне торгове маркування

й технічний код наведено в розділі "Технічні характеристики".

- Дані із зазначенням напрямку, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед чи назад, завжди стосуються напрямку руху.
- У інтерфейсі дисплея ваша мова може бути відсутня.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділені в тексті посібника **жирним** шрифтом.

Небезпека, попередження та обережно

⚠ Небезпека

Напис **⚠ Небезпека** вказує на ризик отримання смертельної травми. Нехтування цією інформацією є небезпечним для життя.

⚠ Попередження

Напис **⚠ Попередження** вказує на ризик нещасного випадку або травмування. Нехтування цією інформацією може призвести до травмування.

Обережно

Напис **Обережно** вказує на можливе пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією може призвести до пошкодження автомобіля.

Символи

Посилання на сторінки вказані за допомогою ↗. ↗ "див. стор".

Посилання на сторінки та елементи алфавітного вказівника вказують на підзаголовки у змісті розділів.

Ми бажаємо вам провести багато годин за приємним водінням.

Щиро ваша, команда Opel

Коротко

Початкова інформація про водіння

Відмикання автомобіля



Натисніть , щоб відімкнути дверцята та багажне відділення. Відчиніть дверцята, потягнувши за ручки.



Натискайте  на пульті дистанційного керування щонайменше дві секунди, тоді кришка багажника трохи прочиниться.

Пульт дистанційного керування  21, центральний замок  23, багажне відділення  26.

Регулювання сидіння

Регулювання в поздовжньому напрямку



Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку. Щоб переконатися, що сидіння зафіксувалося, спробуйте перемістити його вперед і назад.

Положення сидіння ⇨ 35, регулювання сидіння вручну ⇨ 36.

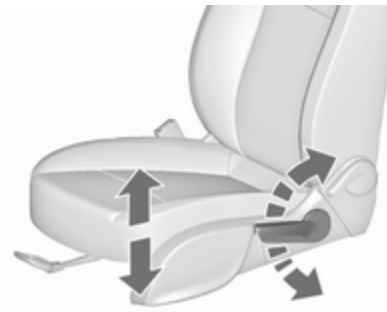
Нахил спинки



Потягніть до себе важіль, відрегулюйте нахил і відпустіть важіль. Дочекайтеся, доки сидіння зі звуком не стане на місце.

Положення сидіння ⇨ 35, регулювання сидіння вручну ⇨ 36.

Висота сидіння

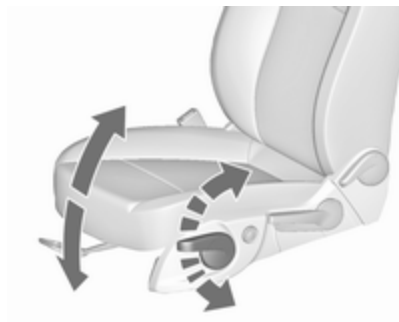


Хід накачування важеля

угору : сидіння вище
униз : сидіння нижче

Положення сидіння ⇨ 35, регулювання сидіння вручну ⇨ 36.

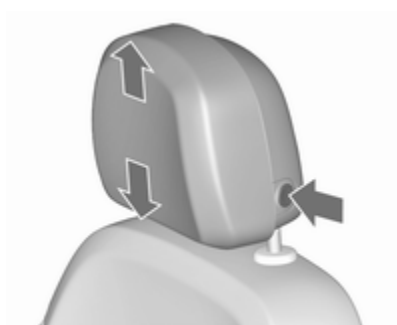
Нахил сидіння



Хід накачування важеля
угору : передній кінець вище
униз : передній кінець нижче

Положення сидіння ⇨ 35,
регулювання сидіння вручну
⇨ 36.

Регулювання підголівника



Натисніть кнопку вимикання,
відрегулюйте висоту, заблокуйте
повторно.

Підголівники ⇨ 34.

Пасок безпеки



Витягніть пасок безпеки і вставте
пряжку в защіпку. Пасок безпеки не
повинен переплітатися та має
щільно прилягати до тіла. Спинка
не повинна бути відхилена назад
надто далеко (максимум
приблизно на 25°).

Щоб відстебнути пасок, натисніть
червону кнопку на пряжці.

Положення сидіння ⇨ 35, паски
безпеки ⇨ 39, система подушок
безпеки ⇨ 43.

Регулювання дзеркала

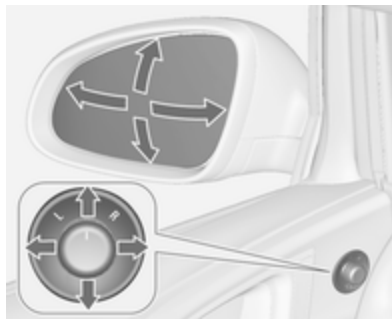
Внутрішнє дзеркало



Щоб відрегулювати дзеркало, посуньте його корпус у потрібний бік.

Внутрішнє дзеркало із ручною системою зменшення засліплюючої дії світла ⇨ 29, внутрішнє дзеркало із системою автоматичного зменшення засліплюючої дії світла ⇨ 29.

Зовнішні дзеркала



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало та відрегулюйте його. Випуклі зовнішні дзеркала ⇨ 28, електричне регулювання ⇨ 28, зовнішні дзеркала, що складаються ⇨ 28, зовнішні дзеркала з підігрівом ⇨ 29.

Регулювання керма

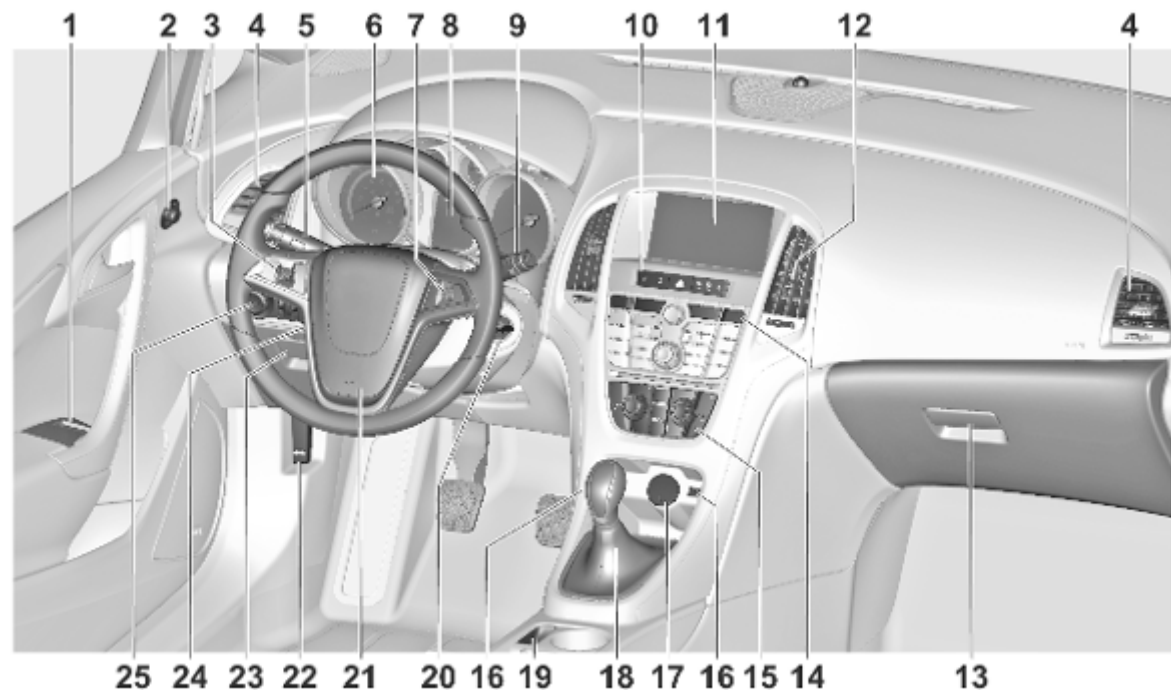


Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтеся, що він повністю заблокований.

Не регулюйте кермо під час руху автомобіля та у випадку, коли воно заблоковане.

Система подушок безпеки ⇨ 43, положення запалення ⇨ 132.

Огляд панелі приладів



1	Вікна з електропідйомниками	30
2	Зовнішні дзеркала	28
3	Круїз-контроль	147
	Обмежувач швидкості	149
4	Бокові повітропроводи	128
5	Сигнали повороту та зміни смуги руху, світло фар, ближнє світло та дальнє світло, допоміжна система дальнього світла	113
	Освітлення виходу	118
	Ліхтарі стоянкового освітлення	114
	Кнопки для інформаційного центру водія	81
6	Прилади	68
7	Засоби керування на кермі	62
8	Інформаційний центр водія	81

9	Очисник лобового скла, система промивання лобового скла, система омивання фар, очисник заднього вікна, система промивання заднього вікна	63
10	Центральний замок	23
	Ліхтарі аварійної сигналізації	113
	Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки	75
	Контрольний індикатор для паска безпеки переднього пасажирів	74
11	Інформаційний дисплей	85
12	Центральні повітропроводи	128
13	Бардачок	53
14	Протибуксувальна гальмівна система (ТС)	145
	Електронна система курсової стійкості (ESC)	145

	Системи допомоги під час паркування	151
	Кнопка відкривання кришки капоту	26
15	Система клімат-контролю ..	120
16	Вхід AUX, вхід USB, слот для картки SD	10
17	Розетка	67
18	Важіль селектора, механічна трансмісія	141
	Автоматична трансмісія ...	137
19	Електричне стоянкове гальмо	142
20	Замок запалення з блокуванням керма	132
21	Звуковий сигнал	63
	Подушка безпеки водія	44
22	Важіль відчинення капота ..	160
23	Відділення для речей, коробка запобіжника	178
24	Регулювання керма	62
25	Вимикач світла	104
	Регулювання діапазону освітлення фарами	107

Передні протитуманні фари	114
Задня протитуманна фара	114
Підсвітка приладів	115

Зовнішнє освітлення



Перемикач освітлення:

- O** : світло вимк.
- ⏏** : габаритні ліхтарі
- ≡D** : ближнє світло



Автоматичне регулювання освітлення

- AUTO** : автоматичне керування освітленням: прилади зовнішнього освітлення вмикаються та вимикаються автоматично
- ⏏** : активація або дезактивація автоматичної системи освітлення
- ⏏** : габаритні ліхтарі
- ≡D** : ближнє світло

Протитуманні фари

Кнопковий перемикач світла:

☞D : передні протитуманні фари

☞E : задні протитуманні фари

Освітлення ☞ 104.

Світло фар, дальнє світло та ближнє світло



світло фар : потягніть важіль до себе

дальнє світло : натисніть важіль

ближнє світло : натисніть або потягніть до себе важіль

Автоматичне регулювання освітлення ☞ 105, Дальнє світло ☞ 106, Миготіння дальнім світлом ☞ 107, Адаптивна система головного освітлення ☞ 109.

Сигнали повороту та зміни смуги руху



важіль угору : вказівник повороту праворуч

важіль униз : вказівник повороту ліворуч

Сигнали повороту та зміни смуги руху ☞ 113, ліхтарі стоянкового освітлення ☞ 114.

Ліхтарі аварійної сигналізації



Для керування використовується .

Ліхтарі аварійної сигналізації
↪ 113.

Звуковий сигнал



Натисніть .

Клімат-контроль

Заднє вікно з підігрівом,
зовнішні дзеркала з підігрівом



Для керування підігрівом
натискайте .

Підігрів заднього вікна ↪ 32.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



Натисніть .

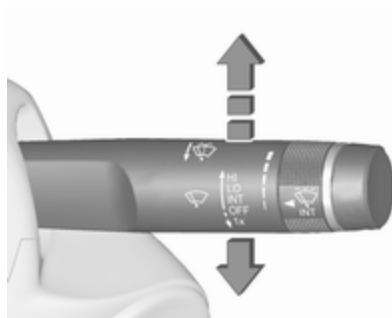
Установіть максимальний рівень
системи керування температурою.

Підігрів заднього скла 
вмикається.

Система клімат-контролю ⇨ 120.

Системи промивки та чищення

Очисник лобового скла



- HI** : швидко
- LO** : повільно
- INT** : очищення через
установлений інтервал або
автоматичне очищення в
разі спрацювання датчика
дощу
- OFF** : вимкнено

Щоб здійснити один оберт при
вимкнених очисниках скла,
перемістіть важіль донизу в
позицію **1x**.

Очисник вітрового скла ⇨ 63,
заміна щітки склоочисника ⇨ 165.

Системи промивки лобового скла та фар



Потягніть до себе важіль.

Система промивки вітрового скла та фар ⇨ 63, рідина для промивання ⇨ 163.

Трансмісія

Механічна трансмісія

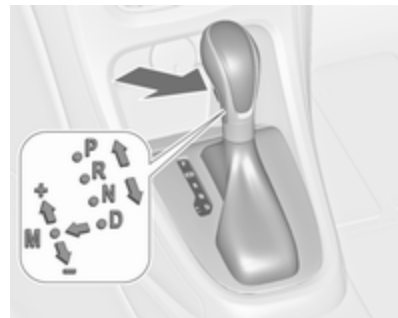


Задній хід: поки автомобіль стоїть на місці, натисніть педаль зчеплення, потім кнопку розблокування на важелі селектора та ввімкніть передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Механічна трансмісія ⇨ 141.

Автоматична трансмісія



P : паркування

R : задній хід

N : нейтральне положення

D : автоматичний режим

M : ручний режим: перемістіть важіль селектора з положення **D** ліворуч.

+ : перехід на вищу передачу в ручному режимі

- : перехід на нижчу передачу в ручному режимі

Важіль селектора можна перемістити з положення **P** лише, коли запалення ввімкнено, а

педаль гальм натиснуто. Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

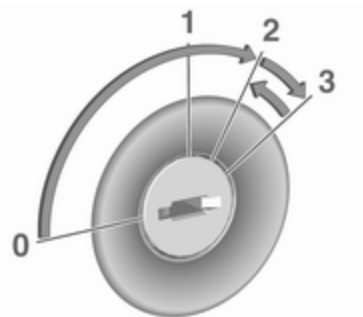
Автоматична трансмісія ⇨ 137.

Запуск

Перед запуском виконайте перевірку таких компонентів

- Тиск і стан шин ⇨ 181, ⇨ 211.
- Рівень масла в двигуні та рівні рідин ⇨ 160.
- На всіх вікнах, дзеркалах, приладах зовнішнього освітлення та номерних знаках немає бруду, снігу та льоду, і вони перебувають у робочому стані.
- Правильне положення дзеркал, сидінь і пасків безпеки ⇨ 28, ⇨ 35, ⇨ 41.
- Функціонування гальм на низькій швидкості, особливо якщо гальма є вологі.

Запуск двигуна



- Поверніть ключ запалювання в положення **1**.
- Плавно поверніть кермо, щоб вимкнути систему його блокування.
- Натисніть педаль зчеплення та гальм.
- Перемістіть важіль автоматичної трансмісії в положення **P** або **N**.
- Не натискайте педаль акселератора.
- Поверніть ключ у положення **3**, а потім відпустіть.

Запуск двигуна ⇨ 132.

Паркування

⚠ Попередження

- Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.
- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо. Активуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання. Застосовуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Щоб зменшити гальмівне зусилля, одночасно натисніть педаль гальм.

В автомобілях з електричним стоянковим гальмом слід витягнути вимикач (Ⓢ) приблизно на одну секунду. Коли електричне стоянкове гальмо увімкнуте, світиться

контрольний індикатор (Ⓢ)
⇨ 76.

- Вимкніть двигун.
- Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні чи підйомі, перш ніж вийняти ключ із замка запалювання, ввімкніть першу передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.

Якщо автомобіль стоїть на схилі, перш ніж вийняти ключ із замка запалювання, ввімкніть задню передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. Поверніть передні колеса до бордюру.

- Зачиніть вікна.
- Витягніть ключ із замка запалювання. Поверніть кермо до спрацьовування блокування.

В автомобілях з автоматичною трансмісією

ключ запалювання можна витягнути лише тоді, коли важіль селектора знаходиться у положенні **P**.

- Замкніть автомобіль, натиснувши  на пульті дистанційного керування.
- Вентилятори охолодження двигуна можуть працювати після вимкнення двигуна  159.

Обережно

Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Обережно

При дуже низькій температурі навколишнього повітря тривалість роботи двигуна на холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Ключі, замки  20, припинення експлуатації автомобіля на тривалий період часу  158.

Ключі, дверцята та вікна

Ключі, замки	20
Ключі	20
Радіопульт дистанційного керування	21
Внесені в пам'ять параметри ..	22
Центральний замок	23
Автоматичне блокування	24
Замки для захисту від доступу дітей	25
Дверцята	26
Багажне відділення	26
Безпека автомобіля	27
Система запобігання викраденню автомобіля	27
Імобілайзер	27
Зовнішні дзеркала	28
Випукла форма	28
Регулювання за допомогою електропривода	28
Складані дзеркала	28
Дзеркала з підігрівом	29

Внутрішні дзеркала	29
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну	29
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла	29
Вікна	30
Лобове скло	30
Вікна з ручним приводом	30
Вікна з електропідйомниками	30
Заднє вікно з підігрівом	32
Сонцезахисні козирки	32

Ключі, замки

Ключі

Обережно

Не чіпляйте важкі або громіздкі предмети до ключа запалювання.

Запасні ключі

Номер ключа позначено на знімному ярлику.

Номер ключа потрібно вказати під час замовлення запасних ключів, оскільки він є компонентом системи імобілайзера.

Замки ⇨ 197.

Кодовий номер перехідника для колісних гайок вказано на картці. Його потрібно назвати, замовляючи новий перехідник ключа.

Заміна коліс ⇨ 188.

Складний ключ



Натисніть кнопку, щоб його розкласти. Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

Радіопульт дистанційного керування



Використовується для керування:

- центральний замок
- система блокування автомобіля від викрадення
- вікна з електропідйомниками

Радіус дії радіопульта дистанційного керування становить, приблизно, 20 метрів. Зовнішні перешкоди можуть призвести до зменшення радіуса дії. Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

Поводьтесь з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Несправність

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, причиною цього може бути:

- Відстань до автомобіля перевищує радіус дії пульта.
- Занизький заряд батареї.
- Часте і багаторазове використання пульта ДК за межами радіусу дії, після чого потрібна повторна синхронізацію.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Розблокування ⇨ 23.

Основні параметри

Деякі параметри можна змінити в меню Settings (Налаштування) на інформаційному дисплеї.
Персоналізація автомобіля ⇨ 94.

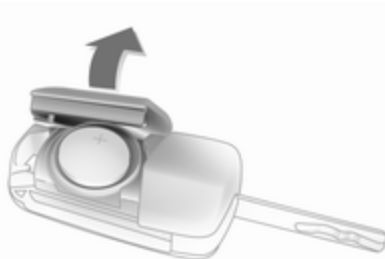
Заміна батареї радіопульта дистанційного керування

Замініть батарею одразу після зменшення радіусу дії.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.

Складний ключ



Розкладіть ключ і відчиніть блок. Замініть батарею (тип батареї CR 2032), беручи до уваги її положення під час установлення. Зачиніть блок і здійсніть синхронізацію.

Внесені в пам'ять параметри

Під час кожного вимикання запалювання в пам'ять пульта дистанційного керування можуть автоматично вноситися налаштування деяких функцій:

- освітлення
- Інформаційно-розважальна система
- центральний замок
- параметри комфортного режиму

Налаштування автоматично застосовуються під час наступного вставляння внесеного в пам'ять ключа у замок запалення та повертання його в положення 1 ⇨ 132.

Це відбувається за умови, що

Personalization by driver (Персоналізація водієм)

активовано в індивідуальних параметрах графічного інформаційного дисплея. Ці параметри необхідно налаштувати для кожної використовуваної клавіші. У автомобілях із графічним інформаційним дисплеєм персоналізація увімкнена постійно.

Персоналізація автомобіля ⇨ 94.

Центральний замок

Розблоковує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку.

Ручка на внутрішній дверній ручці розблоковує відповідні дверцята. Якщо потягнути ручку повторно, дверцята відчиняться.

Примітка

У випадку ДТП, під час якого спрацювають подушки безпеки чи перенятягувачі пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

Примітка

Якщо після відмикання дверцят за допомогою пульта дистанційного керування не відчинити жодні з дверцят, невдовзі вони знову автоматично замкнуться.

Розблокування



Натисніть .

Можна вибрати один із двох параметрів:

- Щоб розблокувати дверцята водія та кришку горловини паливного баку, натисніть  один раз. Щоб розблокувати всі дверцята, двічі натисніть .
- Натисніть  один раз, щоб розблокувати всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного баку.

Цей параметр можна змінити в меню Налаштування на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 94.

Параметр можна зберегти для ключа, що використовується. Внесені в пам'ять параметри ⇨ 22.

Відімкнення та замкнення дверей багажного відділення ⇨ 26.

Блокування

Зачинення дверцят, багажного відділення та кришки заливної горловини паливного баку.



Натисніть .

Якщо дверцята водія зачинені неправильно, центральний замок не працюватиме.

Кнопки центрального замка

Замикають та відмикають усі дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку зсередини пасажирського салону.



Натисніть , щоб замкнути.

Натисніть , щоб відімкнути.

Несправність радіопульта системи дистанційного керування

Розблокування



Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Щоб відімкнути решту дверцят, багажне відділення та кришку горловини паливного баку, увімкніть запалювання й натисніть кнопку центрального замка .

Блокування

Заблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа.

Несправність системи центрального замка

Розблокування

Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Інші дверцята можна відчинити, двічі потягнувши внутрішню дверну ручку. Багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку відчинити не можна.

Блокування

Натисніть кнопки дверного замка всіх дверцят, за винятком водійських. Після цього зачиніть водійські дверцята та заблокуйте їх ззовні за допомогою ключа. Кришку заливної горловини паливного баку та багажник заблокувати не можна.

Автоматичне блокування

Цю функцію безпеки можна встановити на автоматичне блокування всіх дверцят, багажного відділення та кришки

горловини паливного бака відразу після досягнення автомобілем певної швидкості.

Окрім цього можна налаштувати систему таким чином, щоб дверцята водія або усі дверцята відмикалися після вимкнення запалення та витягнення ключа запалення із замка (МКПП) або при пересуванні важеля перемикавання передач у положення **P** (АКПП).

Параметри можна змінити в меню Налаштування на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 94.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа ⇨ 22.

Замки для захисту від доступу дітей



⚠ Попередження

Використовуйте замки для захисту від доступу дітей завжди, коли діти займають задні сидіння.

Ключем або викруткою, яка підходить для цього, поверніть замок для захисту від доступу дітей у задніх дверцятах у горизонтальне положення. Дверцята не можна відчинити зсередини.

Щоб відчинити дверцята, поверніть замок для захисту від доступу дітей у вертикальне положення.

Дверцята

Багажне відділення

Відкривання



Щоб відімкнути кришку багажника, натискайте  на пульті дистанційного керування щонайменше дві секунди. Щоб відкрити її зсередини салону, натисніть  на центральній консолі, тоді кришка багажника трохи прочиниться.



Якщо дверцята замкнено центральним замком, відчинити кришку багажника кнопкою  на центральній консолі неможливо.

Зачинення



Користуйтеся внутрішньою ручкою. Центральний замок  23.

Безпека автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля

⚠ Попередження

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди!
Дверцята не можна розблокувати зсередини.

Система блокує всі дверцята. Усі дверцята мають бути зачиненими, інакше систему не можна буде активувати.

Якщо запалення було ввімкнено, дверцята водія потрібно відчинити та зачинити один раз, щоб в автомобілі активувалася система запобігання викраденню.

Внаслідок відчинення автомобіля відключається механічна система запобігання викраденню автомобіля. Це неможливо з центральною блокувальною кнопкою.

Активування



Натисніть  на радіопульті дистанційного керування двічі протягом 15 секунд.

Імобілайзер

Систему встановлено у вимикач запалення. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Імобілайзер активується автоматично після того, як ключ буде винято із вимикача запалення.

Якщо під час вмикання запалення мигає контрольний індикатор , це свідчить про наявність несправності в системі; двигун не можна запустити. Вимкніть систему запалення, а потім повторіть спробу запуску.

Якщо контрольний індикатор продовжує мигати, спробуйте запустити двигун із використанням запасного ключа та зверніться по допомогу до майстерні.

Примітка

Імобілайзер не блокує дверцята. Виходячи з автомобіля, завжди його замикайте  23.

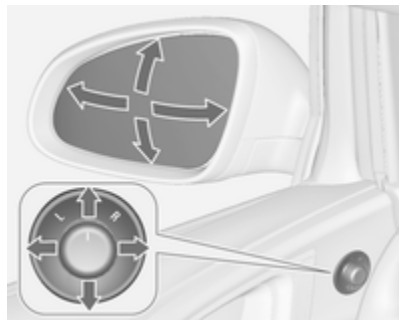
Контрольний індикатор   79.

Зовнішні дзеркала

Випукла форма

Завдяки формі дзеркала об'єкти відображаються меншими, що впливатиме на здатність коректно оцінювати відстані.

Регулювання за допомогою електропривода



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало, повернувши регулятор вліво (**L**) чи вправо (**R**). Потім поверніть регулятор, щоб відрегулювати дзеркало.

У положенні **0** не можна вибрати жодне дзеркало.

Складані дзеркала



Задля безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного удару. Змінійте положення дзеркал, злегка натискаючи його корпус.

Електричне складання



Поверніть регулятор до **0**, потім натисніть регулятор униз. Обидва зовнішніх дзеркала буде складено.

Повторно натисніть регулятор униз - обидва зовнішніх дзеркала повернуться у початкове положення.

Якщо електрокероване дзеркало витягується вручну, то після натискання регулятора вниз електропривід витягне лише інше дзеркало.

Дзеркала з підігрівом

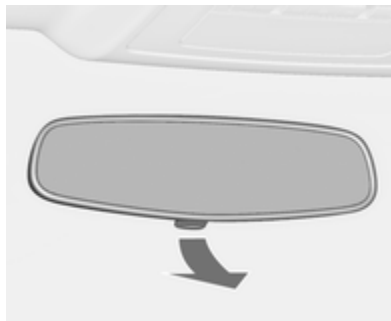


Для керування використовується .

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Внутрішні дзеркала

Система зменшення засліплювальної дії світла вручну



Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла



Під час руху у темний час доби дія сліпучого світла від автомобілів позаду автоматично зменшується.

Вікна

Лобове скло

Лобове скло з ультрафіолетовим фільтром

Лобове скло з ультрафіолетовим фільтром має покриття, яке відбиває сонячні промені. Сигнали даних, наприклад, зі станцій контролю на платних дорогах, можуть також відбиватися.



Відмічені ділянки на лобовому склі не оброблені покриттям. Пристрої для електронного запису інформації та оплати платежів

мають бути розташовані у цих ділянках. Інакше можуть виникнути збої з записом даних.

Наліпки на лобовому склі

У зоні внутрішнього дзеркала на лобове скло забороняється наклеювати такі наліпки, як талон на проїзд по платній дорозі та інші подібні до нього. Інакше зона розпізнавання датчика та ділянка огляду камери у корпусі дзеркала може бути обмежена.

Заміна лобового скла

Обережно

Якщо автомобіль обладнано датчиком камери переднього огляду для систем допомоги водію, дуже важливо, щоб будь-яка заміна лобового скла виконувалась точно відповідно до вимог Opel. В іншому випадку належна робота цих систем може порушитись, унаслідок чого зростає ризик

непередбачуваної поведінки таких систем або відображення ними випадкових повідомлень.

Вікна з ручним приводом

Вікна в дверцятах відчиняються та зачиняються ручками склопідйомників.

Вікна з електропідйомниками

⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування вікнами з електропідйомниками. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей.

Якщо на задньому сидінні є діти, ввімкніть систему захисту від дітей для вікон з електропідйомниками.

Уважно стежте за вікнами під час їх зачинення.

Переконайтеся, що нічого не застрягло в них під час руху.

Увімкніть запалення для використання вікон із електропідйомниками. Примусове відключення живлення ☞ 132.



Використовуйте перемикач для відповідного вікна, натискаючи, щоб відчинити, чи тягнучи до себе, щоб зачинити.

Плавне піднімання чи опускання до першого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач.

Піднімання чи опускання до другого фіксатора, а потім відпускання: вікно рухається угору чи вниз автоматично при

увімкненій функції безпеки. Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення скло зустрічає опір всередині вікна, рух відразу зупиняється та скло повторно відчиняється.

Вимкнення функції безпеки

При ускладненому зачиненні через мороз чи подібні перешкоди увімкніть запалювання, потягніть вимикач до першого положення і утримуйте його в цьому положенні. Вікно рухається вгору без активації функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

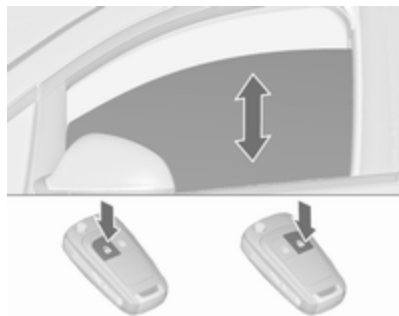
Система захисту від дітей для задніх вікон



Натисніть , щоб вимкнути електропідйомники задніх вікон. Засвітиться індикатор. Щоб активувати електропідйомники, повторно натисніть .

Керування вікнами ззовні

Керування вікнами можна здійснювати дистанційно ззовні автомобіля.



Щоб відчинити вікна, натисніть і потримайте .

Щоб зачинити вікна, натисніть і потримайте .

Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух вікна.

Якщо вікна повністю відчинені чи зачинені, ліхтарі аварійної сигналізації блимнуть двічі.

Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачинаються протягом коротких інтервалів часу, вони відключаються на деякий час.

Ініціалізація електropідйомників вікон

Якщо вікна не можна зачинити автоматично (наприклад, після відключення акумуляторної батареї автомобіля), в інформаційному центрі водія відображається повідомлення з попередженням або код попередження.

Повідомлення автомобіля  87.

Активуйте електронну систему автомобіля таким чином:

1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалення.
3. Потягніть перемикач і не відпускайте, доки вікно не зачиниться, після чого утримуйте перемикач ще протягом двох секунд.
4. Повторіть цей крок для кожного вікна.

Заднє вікно з підігрівом



Для керування використовується .

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Сонцезахисні козирки

Сонцезахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Якщо в сонцезахисні козирки вмонтовано дзеркальця, їх кришки повинні бути зачинені під час водіння.

Тримач візитних карток розміщено
на зворотній стороні
сонцезахисного козирка.

Сидіння, підголівники

Підголівники	34
Передні сидіння	35
Положення сидіння	35
Регулювання сидінь вручну	36
Підлокітник	38
Підігрів сидінь	39
Задні сидіння	39
Підлокітник	39
Паски безпеки	39
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	41
Система подушок безпеки	43
Система фронтальних подушок безпеки	44
Система бокових подушок безпеки	45
Деактивація подушок безпеки	45
Системи безпеки для дітей	47
Місця встановлення дитячого автокрісла	50

Підголівники

Положення

⚠ Попередження

Їздіть лише зі встановленим у правильне положення підголівником.

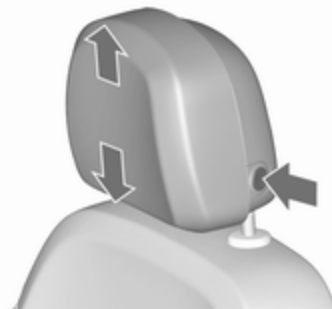


Верхня частина підголівників повинна знаходитися на рівні маківки. Якщо це неможливо, для дуже високих людей установіть

підголівники в максимально високе положення, а для низьких людей – у найнижче.

Регулювання

Підголівники на передніх сидіннях



Регулювання довжини

Натисніть кнопку вимикання, відрегулюйте висоту, заблокуйте повторно.

Підголівники на задніх сидіннях



Регулювання довжини

Потягніть підголівник угору чи натисніть пристрій захоплення, щоб розблокувати, та натисніть підголівник донизу.

Усунення

Натисніть обидва затискачі, потягніть підголівник угору та зніміть.

Передні сидіння

Положення сидіння

⚠ Попередження

Рухайтесь лише з правильно відрегульованими сидіннями.

⚠ Попередження

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

⚠ Небезпека

Не сідайте ближче 25 см від керма, щоб подушка безпеки розкрилася безпечно.

⚠ Попередження

Нічого не кладіть під сидіння.



- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час натискання на педалі ваші ноги були злегка підігнуті. Посуньте сидіння пасажирського ряду якомога далі назад.
- Установіть сидіння настільки високо, щоб мати чіткий огляд з усіх сторін і всіх приладів відображення. Між головою та стелею має бути проміжок мінімум в одну руку. Стегна

повинні вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли легко дістати кермо злегка зігнутими руками. Намагайтеся не відривати плечі від спинки сидіння під час обертання керма. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Ми рекомендуємо максимальне відхилення приблизно 25°.
- Відрегулюйте сидіння й кермо таким чином, щоб зап'ясток лежав зверху керма, рука була повністю випростана, а плечі притиснуті до спинки сидіння.
- Відрегулюйте кермо ⇨ 62.
- Відрегулюйте підголовник ⇨ 34.
- Відрегулюйте довжину паска безпеки ⇨ 41.

- Відрегулюйте підтримку стегон таким чином, щоб між краєм сидіння та коліном залишився простір приблизно у два пальці.
- Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта.

Регулювання сидінь вручну

Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

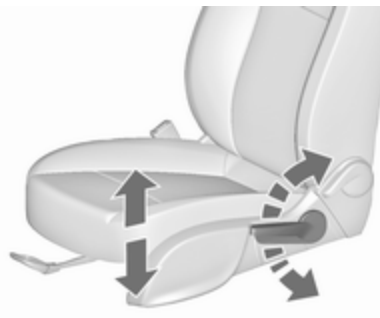
Регулювання в поздовжньому напрямку



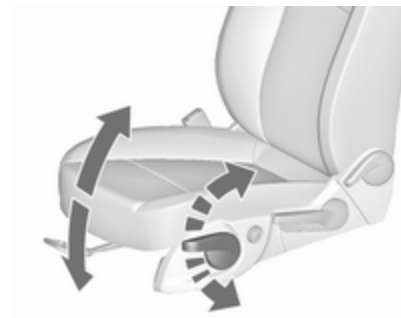
Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку. Щоб переконатися, що сидіння зафіксувалося, спробуйте перемістити його вперед і назад.

Нахил спинки

Потягніть до себе важіль, відрегулюйте нахил і відпустіть важіль. Зачекайте, доки спинка сидіння зі звуком не стане на місце.

Висота сидіння

Хід накачування важеля
угору : сидіння вище
униз : сидіння нижче

Нахил сидіння

Хід накачування важеля
угору : передній кінець вище
униз : передній кінець нижче

Поперекова опора

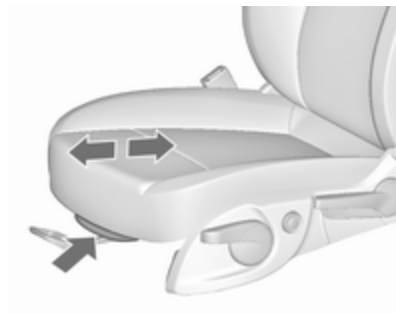


Щоб відрегулювати поперекову опору відповідно до власних потреб, скористайтесь перемикачем з можливістю виконання регулювання в чотирьох напрямках.

Пересування опори вгору та вниз: натисніть перемикач угору чи вниз.

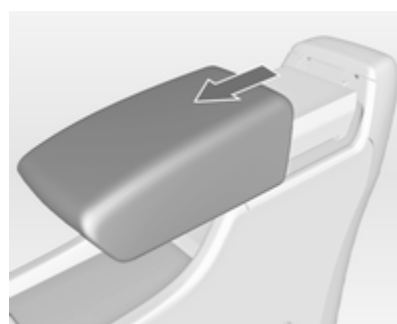
Збільшення та зменшення опори: натисніть перемикач уперед або назад.

Регульована опора стегон



Потягніть важіль і посуньте опору стегон.

Підлокітник



Підлокітник можна перемістити вперед на 10 см. Під підлокітником є відсік для речей.

Відділення в підлокітнику ⇨ 55.

Підігрів сидінь



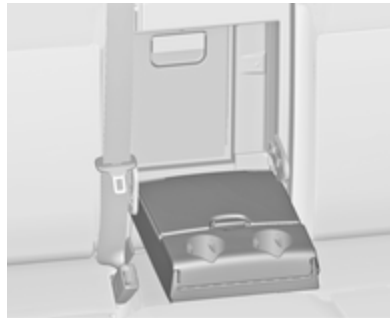
Відрегулюйте підігрів до потрібного значення, натиснувши  для відповідного сидіння один або кілька разів. Контрольний індикатор у кнопці вказує параметр.

Людам із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого періоду.

Підігрів сидінь працює, коли ввімкнено двигун.

Задні сидіння

Підлокітник



Складіть підлокітник. Підлокітник містить тримачі для стаканів і відділення для зберігання.

Паски безпеки



Паски безпеки блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримання пасажирів на сидіннях. Тому ризик отримання травми значно знижується.

⚠ Попередження

Перед кожною поїздкою пристібайте паски безпеки. У випадку ДТП особи, які не користуються пасками безпеки, наражають на небезпеку як себе, так і інших пасажирів автомобіля.

Паски безпеки призначені для використання лише однією людиною одночасно. Система безпеки для дітей ⇨ 47.

Періодично перевіряйте всі частини системи пасків безпеки на наявність пошкоджень та забруднень, а також на належну дію.

Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски та їх натягувачі потрібно замінити в майстерні.

Примітка

Переконайтеся, що паски не пошкоджені взуттям або предметами з гострими кінцями чи

не застрягли. Не допускайте потрапляння бруду в натягувачі пасків безпеки.

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки

Передні сидіння обладнані системою нагадування про непристібнутий пасок безпеки. У цій системі для сидіння водія використовується контрольний індикатор  на тахометрі ⇨ 74, а для пасажирських сидінь - контрольні індикатори на центральній консолі ⇨ 71.

Обмежувач сили пасків

На передніх сидіннях навантаження на тіло зменшено завдяки поступовому відпусканню паска під час зіткнення.

Натягувачі пасків

У випадку лобового зіткнення чи зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду, паски на передньому сидінні обтягуються.

⚠ Попередження

Неправильне поводження з пасками безпеки (наприклад, зняття чи налаштування) може призвести до активації натягувачів.

Про розгортання натягувачів пасків безпеки свідчить постійне світло контрольного індикатора  ⇨ 74.

Натягувачі, що спрацювали, потрібно замінити в майстерні. Натягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

Примітка

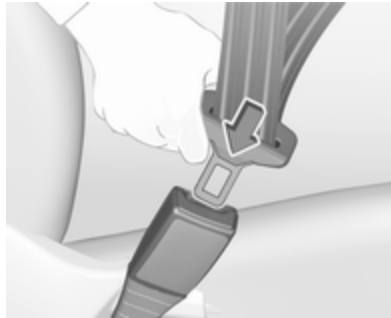
Не встановлюйте та не прикріплюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть перешкоджати роботі переднатягувачів пасків безпеки. Забороняється вносити будь-які зміни до компонентів переднатягувачів пасків безпеки. Унаслідок цього дозвіл на експлуатацію автомобіля буде скасовано.

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Застібання



Витягніть пасок із переднатягувача, протягніть його через тіло та вставте язичок зачіпки в пряжку. Регулярно посилюйте щільність поясного паска безпеки під час водіння, натягуючи плечовий пасок.



Вільний або звисаючий одяг перешкоджає щільному розміщенню паска. Не розташовуйте між тілом і паском предмети, зокрема, сумки чи мобільні телефони.

⚠ Попередження

Пасок не повинен проходити через важкі чи крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки 
↻ 74.

Регулювання висоти



1. Плавно витягніть пасок.
2. Посуньте регулятор довжини вгору або натисніть кнопку, щоб від'єднати його, і зсуньте регулятор довжини донизу.



Відрегулюйте висоту таким чином, щоб пасок проходив через плече. Він не повинен проходити через горло чи плече з передпліччям.

Не регулюйте положення паска під час водіння.

Розстібання



Для відпускання паска натисніть червону кнопку на пряжці.

Паски безпеки на задніх сидіннях

Пасок безпеки для заднього центрального сидіння можна витягнути із переднягачувача лише, якщо спинка зафіксована у вертикальному положенні.

Використання паска безпеки під час вагітності



⚠ Попередження

Поясний пасок безпеки повинен бути встановлений максимально низько через таз, щоб запобігти тиску на черевну порожнину.

Система подушок безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем, кількість яких залежить від комплектації вашого автомобіля.

У разі потреби подушки безпеки розкриваються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

⚠ Попередження

Система подушок безпеки розгортає подушки безпеки в режимі вибуху – ремонтні роботи після їх спрацювання має проводити лише кваліфікований спеціаліст.

⚠ Попередження

Встановлення додаткового обладнання, яке змінює конструкцію кузова, системи бамперів, а також висоту автомобіля, метал його передньої чи бокової частини, може заважати належній роботі системи подушок безпеки. На роботу системи подушок безпеки також може впливати змінення будь-яких деталей передніх сидінь, пасків безпеки, чутливо-діагностичного модуля подушок безпеки, керма, панелі приладів, внутрішнього ущільнення дверцят включно з динаміками, модулів будь-яких подушок безпеки, стелі або оздоблення стійок, передніх датчиків, датчиків бокових ударів, а також електропроводки подушок безпеки.

Примітка

Електроніка систем подушок безпеки та системи керування натягувачами пасків безпеки розташована на центральній консолі. Забороняється класти будь-які магнітні предмети в цій області.

Забороняється прикріплювати будь-які предмети на кришки подушок безпеки чи накривати їх іншими матеріалами. Пошкоджені кришки потрібно замінювати на станції технічного обслуговування.

Кожна подушка безпеки спрацьовує лише одного разу. Заміну подушок безпеки, що спрацювали, потрібно проводити у майстерні. Окрім цього, можливо, потрібно буде виконати заміну керма, панелі приладів, частин обшивки, ущільнювачів дверцят, ручок та сидінь.

Забороняється вносити будь-які зміни до системи подушок безпеки, оскільки дозвіл на експлуатацію автомобіля буде скасовано.

Контрольний індикатор ✖ для систем подушок безпеки ⇨ 74.

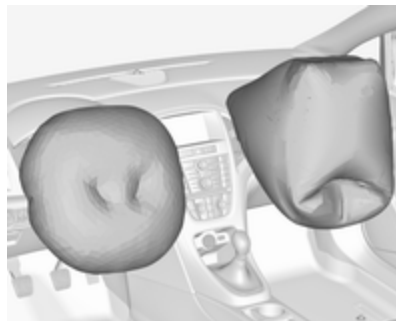
Система фронтальних подушок безпеки

Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї в панелі приладів з боку переднього пасажира. Про наявність таких подушок свідчить напис **AIRBAG** (подушка безпеки).



Окрім цього, табличка із попередженням є з боку панелі приладів (його видно, коли дверцята переднього пасажира відчинені) або на сонцезахисному козирку переднього пасажира.

Система фронтальних подушок безпеки спрацює в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та голови пасажирів на передніх сидіннях.

⚠ Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходиться в правильному положенні.

Положення сидіння ⇨ 35.

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Належним чином розташуйте пасок безпеки та надійно пристебніть його. Подушка безпеки гарантує захист лише в разі дотримання цих вимог.

Система бокових подушок безпеки



Бокова система складається з подушок безпеки на кожній спинці переднього сидіння. Наявність таких подушок визначається наявністю слова **AIRBAG**.

Система бокових подушок безпеки спрацьовує в разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та тазу в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Примітка

Використовуйте лише ті захисні чохла, які було схвалено для використання з автомобілем. Будьте уважні, щоб не накрити подушки безпеки.

Деактивація подушок безпеки

Якщо на передньому сидінні планується встановити дитяче сидіння, подушка безпеки має бути вимкнена. Бокові подушки безпеки, надувні шторки безпеки, переднатягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Систему подушок безпеки переднього пасажир можна вимкнути за допомогою перемикача з ключем, який знаходиться на панелі інструментів з боку пасажир.

Використовуйте ключ запалення для вибору положення:

-  OFF : фронтальні подушки безпеки пасажир дезактивовані та не спрацюють у випадку зіткнення. Контрольний індикатор  OFF на центральній консолі світиться постійно. Систему безпеки для дітей можна встановити за схемою **Місця встановлення систем безпеки для дітей** ➔ 50. Дорослим особам займати переднє сидіння забороняється
-  ON : фронтальна подушка безпеки пасажир активована. Заборонено встановлювати дитяче автокрісло

⚠ Небезпека

Існує ризик загибелі дитини, якщо одночасно використовуються система безпеки для дітей і система подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння.

Існує ризик загибелі дорослого, коли систему подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння дезактивовано.



Якщо контрольний індикатор  засвічується приблизно на 60 с після ввімкнення запалювання,

подушка безпеки переднього пасажир спрацює у випадку зіткнення.

Одночасне ввімкнення обох контрольних індикаторів свідчить про несправність у системі. Стан системи визначити неможливо, тому пасажирам заборонено займати переднє сидіння. негайно зверніться до майстерні.

Змініть стан лише тоді, коли автомобіль стоятиме на місці з вимкненою системою запалення.

Стан залишається ввімкненим до наступної зміни.

Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки ➔ 75.

Системи безпеки для дітей

Рекомендуємо використовувати дитяче автокрісло Opel, спеціальну опцію, установлену в автомобілі.

Коли використовується дитяче автокрісло, зверніть увагу на такі інструкції з використання та встановлення, а також на інструкції, що надаються з дитячим автокріслом.

Завжди дотримуйтеся місцевих або національних нормативів. У деяких країнах використання дитячих автокрісел на певних сидіннях забороняється.

⚠ Попередження

Якщо система безпеки для дітей використовується на передньому пасажирському сидінні, необхідно дезактивувати подушку безпеки для цього сидіння, оскільки існує

ризик отримання смертельної травми дитиною внаслідок спрацювання подушок безпеки.

Це особливо стосується повернутих назад систем безпеки для дітей, які використовуються на передньому пасажирському сидінні.

Вимкнення подушок безпеки ⇨ 45.

Наліпка подушки безпеки ⇨ 43.

Вибір правильної системи

Найкраще розміщувати дитячі автокрісла на задніх сидіннях.

Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися цієї застороги до досягнення дитиною максимально старшого віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження.

Придатними для використання є дитячі автокрісла, які відповідають чинним постановам Європейської економічної комісії ООН. Див. місцеві нормативи та постанови щодо обов'язкового використання дитячих автокрісел.

Переконайтеся, що встановлюване дитяче автокрісло є сумісним із типом автомобіля.

Перевірте, чи в правильному місці в автомобілі встановлено дитяче автокрісло. Див. наведені нижче таблиці.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.

Коли дитяче автокрісло не використовується, зафіксуйте його паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

Примітка

Забороняється наклеювати будь-які об'єкти на системи безпеки для дітей та накривати їх іншими матеріалами.

Систему безпеки для дітей, яка спрацювала під час ДТП, потрібно замінити.

Можна використовувати такі способи кріплення систем безпеки для дітей:

- Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках
- Кронштейни ISOFIX
- Скоба для верхнього пасочка

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Дитячі автокрісла можна закріпити за допомогою паска безпеки з кріпленням у трьох точках. На задні сидіння можна встановити до трьох дитячих автокрісел - це залежить від їх розміру. Після закріплення дитячих автокрісел слід затягнути пасок безпеки ➔ 50.

Дитячі автокрісла ISOFIX

Установіть схвалені для автомобіля ISOFIX дитячі автокрісла ISOFIX на монтажні кронштейни. Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX позначено в таблиці аббревіатурою IL.

Монтажні кронштейни ISOFIX позначено на ярлику на спинці сидіння.

Скоби для верхніх пасочків

Залежно від обладнання, яке може встановлюватися в автомобілі для деяких ринків, автомобіль може бути обладнано двома або трьома скобами.

Скоби для верхнього ремінця (Top-Tether) позначені символом  для дитячого сидіння.



Відкрийте заглушку необхідного отвору кріплення за підголівником в області розміщення, позначений символом дитячого автокрісла.

Для доповнення кріплень ISOFIX прив'яжіть пасок Top-Tether до скоби Top-Tether.

Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці аббревіатурою IUF.

Місця встановлення дитячого автокрісла

Допустимі параметри для встановлення дитячого сидіння безпеки

Вагова категорія	На передньому пасажирському сидінні		На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
	активована подушка безпеки	деактивована подушка безпеки		
Група 0: до 10 кг	X	U ¹	U	U
Група 0+: до 13 кг	X	U ¹	U	U
Група I: від 9 до 18 кг	X	U ¹	U	U
Група II: від 15 до 25 кг	X	X	U	U
Група III: від 22 до 36 кг	X	X	U	U

¹ : якщо дитяче автокрісло встановлено за допомогою паска безпеки з кріпленням у трьох точках, установіть сидіння в найвище положення й переконайтеся, що пасок безпеки протягнуто вперед від верхньої точки кріплення. Відрегулюйте нахил спинки настільки близько до вертикального положення, наскільки це необхідно, щоб пересвідчитися в тому, що пасок безпеки щільно натягнутий з боку пряжки.

U : універсальна придатність у поєднанні з паском безпеки з кріпленням у трьох точках.

X : у цій категорії не дозволяється використовувати жодні дитячі автокрісла.

Допустимі параметри для встановлення дитячого автокрісла ISOFIX

Вагова категорія	Категорія розміру	Кріплення	На передньому пасажирському сидінні	На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
Група 0: до 10 кг	E	ISO/R1	X	IL	X
Група 0+: до 13 кг	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
Група I: від 9 до 18 кг	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X
Група II: від 15 до 25 кг			X	IL	X
Група III: від 22 до 36 кг			X	IL	X

IL : підходить для окремих систем безпеки ISOFIX в автомобілях спеціальної, обмеженої або напівуніверсальної категорії. Система безпеки ISOFIX має бути затверджена для певного типу автомобіля.

IUF : підходить для дитячих автокрісел ISOFIX універсальної категорії, що встановлюються в напрямку руху автомобіля та схвалені для використання в цій ваговій категорії.

X : для цієї вагової категорії не схвалено жодного дитячого автокрісла ISOFIX.

Категорія розміру та тип автокрісла ISOFIX

- A - ISO/F3 : дитяче автокрісло, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- B - ISO/F2 : дитяче автокрісло, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- B1 - ISO/F2X : дитяче автокрісло, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- C - ISO/R3 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії до 18 кг
- D - ISO/R2 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії до 18 кг
- E - ISO/R1 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей молодшого віку у ваговій категорії до 13 кг

Зберігання

Відділення для зберігання	53
Бардачок	53
Підскляnnики	54
Відділення для зберігання в передній частині салону	54
Відділення для зберігання під сидіннями	54
Відділення в підлокітнику	55
Відділення для зберігання у центральній консолі	55
Багажне відділення	56
Отвори для кріплення	57
Знак аварійної зупинки	58
Медична аптечка	58
Система багажника для даху	58
Багажник на даху	58
Інформація про завантаження ..	59

Відділення для зберігання

⚠ Попередження

Не зберігайте важкі чи гострі предмети у відділеннях для зберігання речей. Інакше кришка відділення для зберігання може відкритися, і люди в салоні можуть травмуватися предметами, які можуть вилетіти під час екстреного гальмування, різкої зміни напрямку чи аварії.

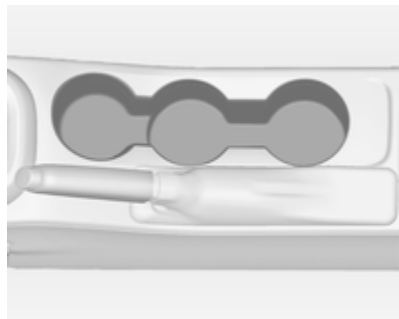
Бардачок



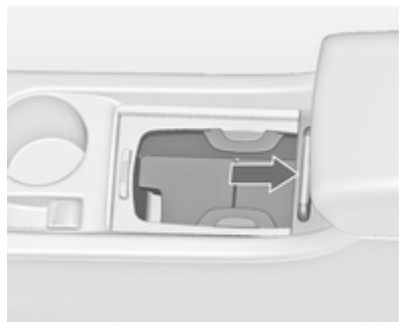
У бардачку розміщено тримач для кулькової ручки, футляр для кредитних карток, монетниця та перехідник ключа для колісних гайок.

Під час їзди бардачок повинен бути зачиненим.

Підсклянники

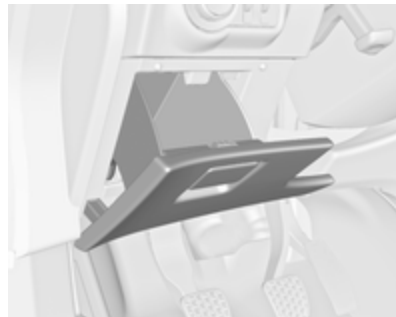


Тримачі для стаканів розташовані в передній консолі.



Залежно від версії обладнання, тримачі для стаканів розміщено під кришкою в центральній консолі. Посуньте кришку вниз. Після того як проміжну полицю буде складено, у тримачах можна розмістити пляшки $\varnothing$ 55.

Відділення для зберігання в передній частині салону



Відділення для зберігання розташовано біля керма.

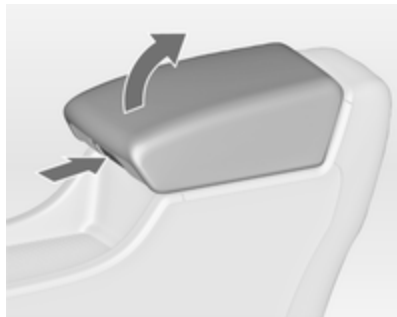
Відділення для зберігання під сидіннями



Натисніть на кнопку у виступі та витягніть відділення назовні. Максимальне навантаження: 3 кг. Щоб закрити відділення, проштовхніть його всередину та зафіксуйте на місці.

Відділення в підлокітнику

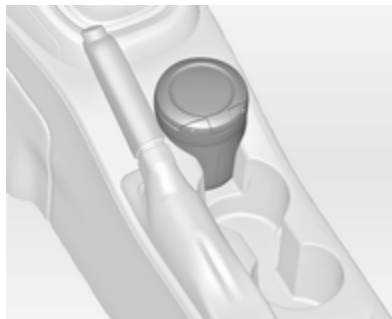
Відділення під переднім підлокітником



Натисніть на кнопку, щоб відкрити підлокітник. Підлокітник має бути в крайньому задньому положенні.

Відділення для зберігання у центральній консолі

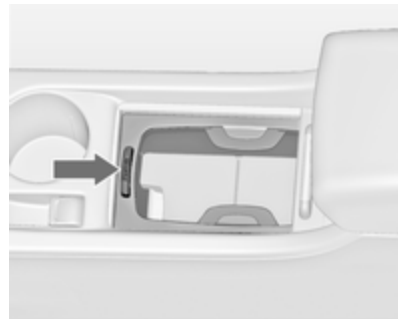
Передня консоль



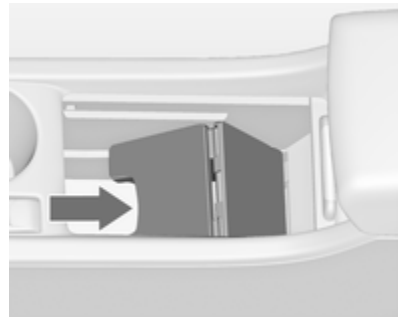
Контейнер може використовуватися для перевезення невеликих елементів багажу.

Залежно від версії комплектації, відділення для зберігання може розміщуватися під кришкою.

Посуньте кришку вниз.



Натисніть на кнопку, щоб зняти корпус тримача для стаканів. Корпус можна зберігати в бардачку.



Ще одне відділення для зберігання розташовано під проміжною полицею. Складіть проміжну полицю та зафіксуйте її у вертикальному положенні. Корпус тримача для стаканів можна повернути у вихідне положення для розміщення в ньому пляшок під час подорожі.

Задня консоль



Витягніть шухляду.

Обережно

Не використовувати для попелу та інших горючих речовин.

Багажне відділення

Спинки задніх сидінь розділені на дві частини. Обидві частини можна скласти.

Подовження багажного відділення

- Натиснувши на затискач, нахиліть підголовники донизу .
- Складіть задній підлокітник.



- Протягніть паски безпеки через бокові опори, щоб запобігти їх пошкодженню. Під час

складення спинок витягніть паски безпеки разом зі спинками.

- Потягніть до себе важіль з одного чи з обох боків і покладіть спинки на подушку сидіння.



- Витягніть пасок безпеки із напрямної спинки і заведіть його за тримач, як показано на малюнку.

Щоб скласти спинки, підніміть їх і направляйте у вертикальному положенні, доки вони не стануть на місце (буде чути відповідний звук).

Переконайтеся, що паски безпеки крайніх сидінь розташовано у відповідних напрямних.

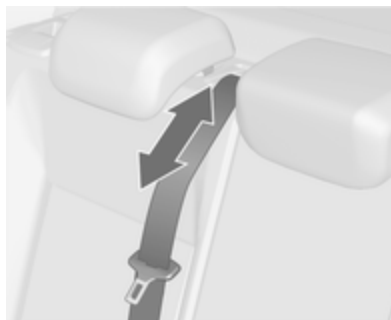


Спинки знаходяться на місці лише тоді, коли червоні позначки з обох боків біля важеля відпускання невидимі.

⚠ Попередження

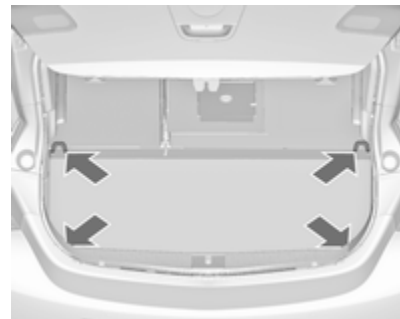
При складанні пересвідчіться в тому, що спинки надійно зафіксовані, перед тим, як зрушити з місця. Невиконання цієї інструкції може в разі різкого гальмування чи зіткнення

призвести до травмування людей та пошкодження багажу або автомобіля.



Якщо спинка сидіння складається занадто швидко, пасок безпеки центрального сидіння може заблокуватися. Щоб розблокувати натягувач, проштовхніть пасок безпеки усередину або витягніть його приблизно на 20 мм і відпустіть.

Отвори для кріплення



Люверси призначено для кріплення предметів за допомогою пасків або сітки для багажу, щоб запобігти їх ковзанню.

Знак аварійної зупинки



Зберігайте знак аварійної зупинки у ніші багажного відділення ліворуч.

Медична аптечка



Зберігайте аптечку за сіткою праворуч у багажному відділенні.

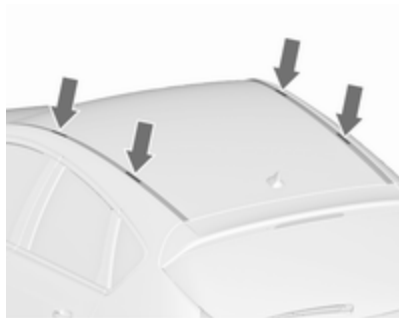
Система багажника для даху

Багажник на даху

Із міркувань безпеки та з метою уникнення пошкодження даху рекомендується використовувати багажник для даху, схвалений для автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Дотримуйтеся інструкцій з установки та знімайте багажник, коли він не використовується.

Встановлення дахового багажника



Зніміть кришку, вивільнивши її з кожної точки кріплення за допомогою монети.

Інформація про завантаження



- Важкі предмети в багажному відділенні потрібно розташовувати ближче до спинки сидінь. Переконайтеся, що спинки надійно зафіксовані. Якщо ви розташовуєте предмети один на одному, то важчі предмети мають бути знизу.

- Щоб предмети в багажнику не ковзали по підлозі під час перевезення, закріплюйте їх пасочками, прив'язаними до вушок ⚡ 57.
- Для навішування сумок використовуйте чотири гачки на бокових стінках багажного відділення. Максимальне навантаження: 5 кг на гачок.
- Під час транспортування предметів у багажному відділенні спинки задніх сидінь не повинні бути нахилені вперед.
- Вантаж не повинен виступати над верхнім краєм спинок.
- Забороняється класти будь-які предмети на кришку багажного відділення чи панель приладів, а також закривати датчик на верхній частині панелі приладів.
- Багаж не повинен перешкоджати роботі педалей, стоянкового гальма та важеля селектора або обмежувати

свободу рухів водія. Не розміщуйте в салоні незафіксовані предмети.

- Забороняється їздити з відчиненим багажним відділенням.

⚠ Попередження

Завжди слід перевіряти, чи надійно складено багаж в автомобілі. Якщо речі ненадійно закріплено в салоні, вони можуть призвести до отримання травми чи пошкодити інші речі або автомобіль.

- Вантажопідйомність – це різниця між допустимою повною масою автомобіля (див. маркувальну табличку ⇨ 205) та спорядженою масою ЕС.

Щоб розрахувати вантажопідйомність, уведіть дані для свого автомобіля в таблицю мас на початку цього посібника.

Споряджена маса відповідно за стандартів ЄС включає масу водія (68 кг), масу вантажу (7 кг) та масу всіх рідин (за умови заповнення паливного баку на 90%).

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.

- Водіння з вантажем на даху підвищує чутливість автомобіля до зустрічного вітру, а також ускладнює управління автомобілем через те, що піднімається центр його ваги. Рівномірно розкладіть вантаж і правильно зафіксуйте його за допомогою пасків. Відрегулюйте тиск шин і виберіть швидкість відповідно до ступеня завантаженості автомобіля. Часто перевіряйте та підтягуйте паски.

Не перевищуйте швидкість 120 км/год.

Допустиме навантаження на дах становить 75 кг.

Навантаження на дах обчислюється сумарним

показником ваги багажника та вантажу.

Прилади та органи управління

Органи управління	62
Регулювання керма	62
Засоби керування на кермі	62
Кермо з підігрівом	63
Звуковий сигнал	63
Система промивки й очищення лобового скла	63
Зовнішня температура	65
Годинник	66
Розетки	67
Сигнальні лампи, датчики та індикатори	68
Панель приладів	68
Спідометр	68
Одометр	68
Лічильник щоденного пробігу	68
Тахометр	69
Датчик рівня пального	69
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна	69
Дисплей обслуговування	70
Контрольні індикатори	71

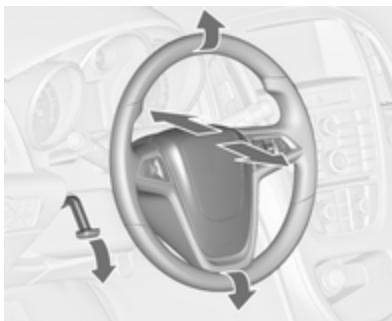
Вказівники повороту	74
Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки	74
Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки	74
Деактивація подушок безпеки	75
Система зарядки	75
Індикатор несправності	75
Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом	75
Система гальм і зчеплення	76
Натисніть педаль	76
Електричне стоянкове гальмо	76
Несправність електричного стоянкового гальма	76
Анти-блокувальна система гальм (ABS)	77
Підвищення передачі	77
Гідропідсилювач	77
Система допомоги під час паркування	77
Електронна система курсової стійкості вимкнена	78

Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система	78
Протибуксовочна гальмівна система вимкнена	78
Сажовий фільтр	78
Система контролю тиску в шинах	78
Тиск мастила в двигуні	79
Низький рівень пального	79
Імобілайзер	79
Зменшена потужність двигуна	79
Зовнішнє світло	79
Дальнє світло	80
Помічник дальнього світла	80
Адаптивне переднє освітлення	80
Передні протитуманні фари	80
Задні протитуманні фари	80
Низький рівень промивної рідини	80
Круїз-контроль	80
Дверцята відчинені	80
Дисплеї	81
Центр інформації для водіїв ...	81
Інформаційний дисплей	85

Повідомлення автомобіля	87
Попереджувальні звукові	
сигнали	90
Заряд батареї	90
Бортовий комп'ютер	91
Персоналізація автомобіля	94
Телематичні служби	99
OnStar	99

Органи управління

Регулювання керма



Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтеся, що він повністю заблокований.

Не регулюйте кермо під час руху та у випадку, коли воно заблоковане.

Засоби керування на кермі



Інформаційно-розважальною системою, круїз-контролем і підключеним мобільним телефоном можна керувати за допомогою засобів на кермі.

Для отримання подальшої інформації див. посібник інформаційно-розважальної системи.

Допоміжні системи водія ➔ 147.

Кермо з підігрівом



Щоб увімкнути підігрів, натисніть . Після ввімкнення засвічується індикаторна лампочка в кнопці.



Рекомендовані області тримання керма обігріваються швидше та на вищий температурний показник, ніж інші області.

Підігрів працює, коли ввімкнено двигун.

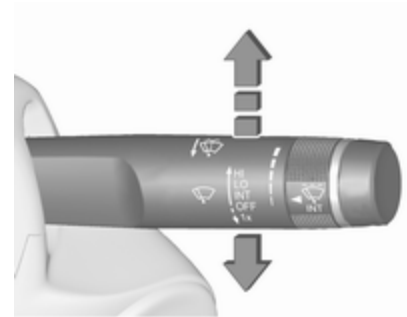
Звуковий сигнал



Натисніть .

Система промивки й очищення лобового скла

Очисник лобового скла



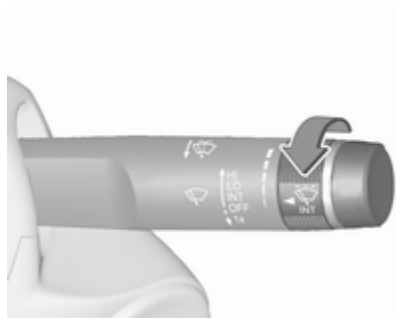
- HI** : швидко
- LO** : повільно
- INT** : очищення через установленний інтервал або автоматичне очищення в разі спрацювання датчика дощу
- OFF** : вимкнено

Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль донизу в позицію 1x.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Регульований інтервал роботи очисника



Важіль очисника в положенні **INT**.

Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати інтервал промивки:

короткий інтервал	: поверніть колесо регулятора вгору
довгий інтервал	: поверніть колесо регулятора донизу

Автоматичне чищення за допомогою датчика дощу

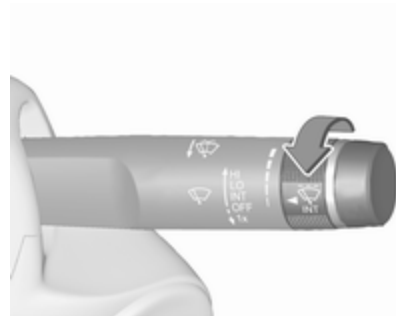


INT : автоматичне чищення за допомогою датчика дощу

Датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі та автоматично регулює частоту роботи очисників вітрового скла.

Якщо інтервал дії склоочисників перевищує 20 секунд, важіль очисника зміщується трохи донизу у початкове положення.

Регульована чутливість датчика дощу



Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість:

низька чутливість	: поверніть колесо регулятора донизу
висока чутливість	: поверніть колесо регулятора вгору



Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

Системи промивки лобового скла та фар



Потягніть до себе важіль. Промивна рідина розпилюється на вітровому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

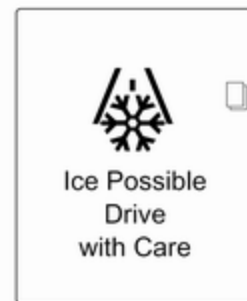
При увімкнених фарах рідина омивача також розпилюється на фари, якщо тільки за важіль тягнути достатньо довго. Після цього система омивачів передніх фар не вмикається протягом 5 циклів омивання скла, або доти, доки двигун чи фари не будуть вимкнені та увімкнені знову.

Зовнішня температура



20153

Падіння температури вказується негайно, а її підвищення - через деякий час.



Якщо зовнішня температура падає до 3 °C, у центрі інформації для водія з комбінованим дисплеєм вищого рівня відображається попередження.

⚠ Попередження

Поверхня дороги вже може бути покрита льодом, навіть якщо дисплей вказує кілька градусів вище 0 °C.

Годинник

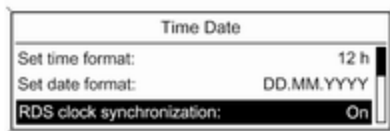
Дата та час відображаються на інформаційному дисплеї.

Налаштування часу і дати

CD 400plus/CD 400/CD 300

Натисніть **CONFIG**. Відобразиться меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Time Date (Дата і час)**.



20136

Налаштування, які можна вибрати:

- **Set time: (Установіть час):** налаштування часу, що відображається на дисплеї.
- **Set date: (Установіть дату):** налаштування дати, що відображається на дисплеї.
- **Set time format (Установіть формат часу):** зміна формату відображення часу між **12 h** (12 год) і **24 h** (24 год).
- **Set date format (Установіть формат дати):** зміна формату відображення дати між **MM/DD/YYYY** і **DD.MM.YYYY** (**ДД.ММ.РРРР**).

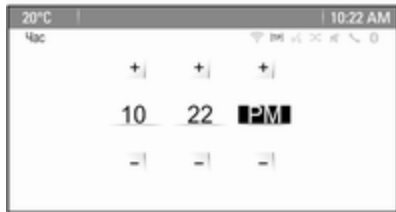
- **Display clock (Годинник):** увімкнення/вимкнення відображення часу на дисплеї.
- **RDS clock synchronization (Синхронізація годинника RDS):** сигнал RDS більшості передавачів метрових хвиль встановлює час автоматично. Синхронізація RDS може тривати кілька хвилин. Деякі передавачі не надсилають сигнал правильного часу. У таких випадках рекомендується вимкнути автоматичну синхронізацію часу.

Персоналізація автомобіля ⇨ 94.

Налаштування часу і дати

Navi 950/Navi 650/CD 600

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть пункт меню **Час і дата**. Відобразиться відповідне підменю.



Примітка

Коли увімкнута функція **Автоналаштування часу**, час і дата встановлюються системою автоматично.

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Установлення часу

Щоб налаштувати параметри часу, виберіть пункт меню **Встановити час**. Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб змінити перший параметр.

На підтвердження введення значення натисніть багатофункціональний перемикач. Кольорове тло переміститься до наступного параметра.

Встановіть значення для всіх параметрів.

Налаштування дати

Щоб налаштувати параметри часу, виберіть пункт меню **Встановити дату**. Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб змінити перший параметр.

На підтвердження введення значення натисніть багатофункціональний перемикач. Кольорове тло переміститься до наступного параметра.

Встановіть значення для всіх параметрів.

Формат часу

Для налаштування формату часу виберіть параметр **Формат часу 12 г / 24 г**. Встановіть формат **12 години** або **24 годин**.

Персоналізація автомобіля ⇨ 94.

Розетки



Розетка з напругою 12 В розташована в передній консолі.

Заборається перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.

Коли систему запалення вимкнено, розетки деактивуються. Крім того, за низького заряду автомобільного акумулятора розетки вимикаються.

Електричне приладдя, що підключається, має відповідати вимогам щодо електромагнітної сумісності, визначених стандартом DIN VDE 40 839.

Забороняється підключати будь-яке приладдя, що подає струм, наприклад, електричні зарядні пристрої чи акумулятори.

Забороняється використовувати вилки, розмір яких не відповідає розеткам в автомобілі.

Сигнальні лампи, датчики та індикатори

Панель приладів

На автомобілях деяких версій стрілки приладів після ввімкнення запалення на короткий час переходять до кінцевої позиції.

Спідометр



Указує швидкість автомобіля.

Одометр



У нижньому рядку подаються дані про записану відстань у км.

Лічильник щоденного пробігу

У верхньому рядку відображається інформація про записану відстань з моменту останнього скидання.

Щоб скинути систему, натисніть **SET/CLR** на важелі перемикавання сигналів повороту на декілька секунд ⇨ 81.

Деякі версії обладнано кнопкою скидання показників, розміщеною між спідометром та інформаційним центром водія. Для скидання потрібно натиснути й потримати кнопку кілька секунд, коли ввімкнено запалювання.

Лічильник щоденного пробігу може реєструвати відстань до 9999 км, а потім його показники скидаються до нуля.

Тахометр



Указує швидкість роботи двигуна. Вибирайте оптимальні оберти двигуна для кожної передачі.

Обережно

Положення стрілки в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально допустиму кількість обертів двигуна. Двигун перебуває під ризиком.

Датчик рівня пального



Відображає рівень пального в баку. Контрольний індикатор ● світиться, якщо рівень пального в баку є низьким. Якщо датчик миготить, поповніть рівень пального негайно.

Забороняється їздити з порожнім баком.

Оскільки в баку залишається пальне, кількість долитого пального може бути меншою, ніж указана ємність баку.

Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна



Відображає температуру охолоджуючої рідини.

ліва зона	: робочої температури двигуна ще не досягнуто
цент- ральна область	: нормальна робоча температура
права зона	: температура надто висока

Обережно

Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна є надто високою, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока температура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

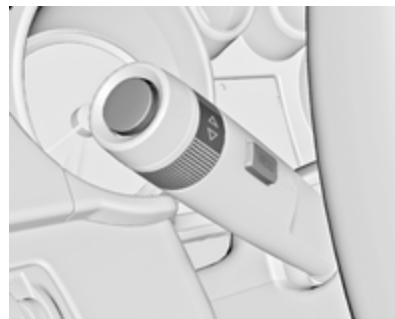
Дисплей обслуговування

Система контролю терміну служби моторного мастила надає інформацію про те, коли слід замінити мастило та фільтр. Залежно від умов їзди, вказаний інтервал, через який потрібно замінити масло, може істотно відрізнятись.

Коли система визначить, що термін служби мастила зменшився, в інформаційному центрі водія відобразиться попереджувальне повідомлення. Виконайте заміну мастила та фільтра на станції технічного обслуговування протягом тижня або через 500 км (залежно від того, що настане першим).

Це може бути додаткова заміна моторного мастила та фільтра або частина звичайного обслуговування.

Щоб відобразити час, що залишився до наступної заміни мастила, натискайте кнопки на важелі перемикачів сигналів повороту:



Щоб вибрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** , натисніть **MENU**.

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати **Remaining Oil Life (Тривалість терміну служби масла)**.



Час до наступної заміни мастила відображається в процентах в інформаційному центрі водія.

Скидання показників

Щоб скинути показники, на кілька секунд натисніть **SET/CLR** на важелі перемикавання сигналів повороту. Сторінка з часом, що залишився до наступної заміни мастила, має бути активною. Увімкніть запалювання, але не заводьте двигун.

Щоб забезпечити відображення точних даних, після кожної заміни мастила необхідно скидати

параметри системи. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Чергове технічне обслуговування

Коли буде потрібне обслуговування автомобіля, в інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення. Для виконання робіт із обслуговування зверніться на СТО протягом одного тижня або не пізніше ніж після 500 км пробігу (залежно від того, що настане першим).

Інформація про обслуговування
↪ 201.

Контрольні індикатори

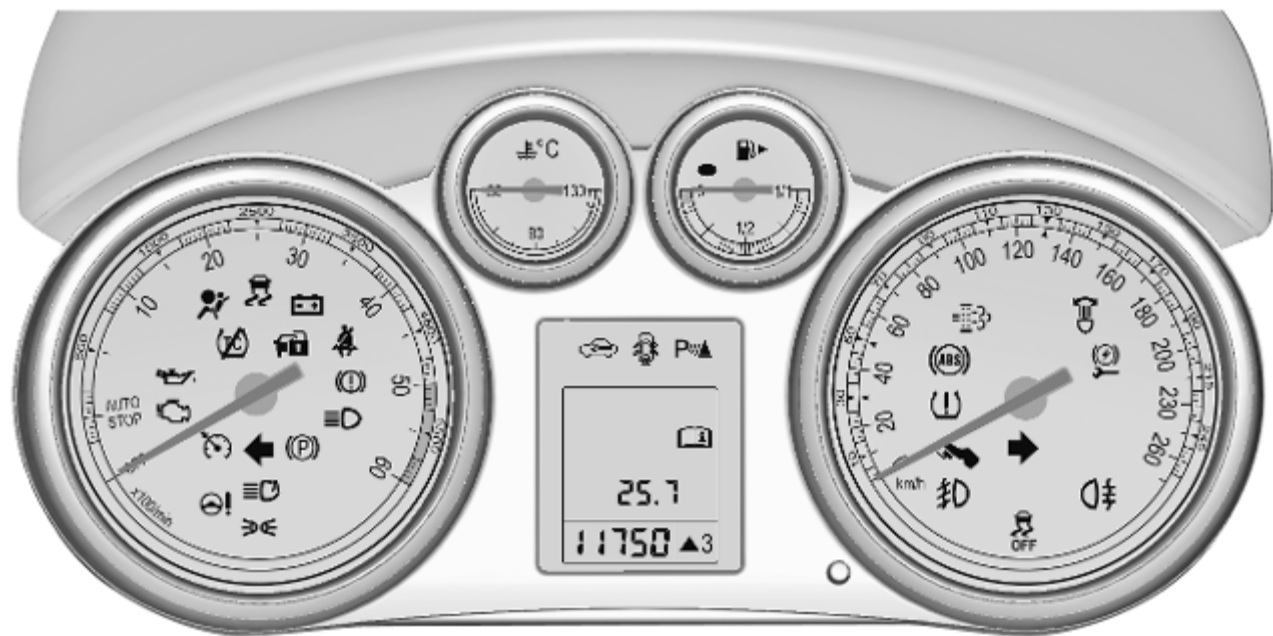
Описані контрольні індикатори доступні не для всіх автомобілів. Опис стосується всіх версій приладів. У залежності від устаткування автомобіля місцезнаходження контрольних індикаторів може відрізнятися. Після ввімкнення системи запалювання для перевірки

функціональності ненадовго засвітиться більшість контрольних індикаторів.

Кольори контрольних індикаторів означають:

- червоний : небезпека, важливе нагадування
- жовтий : попередження, інформація, несправність
- зелений : підтвердження активації
- синій : підтвердження активації
- білий : підтвердження активації

Контрольні індикатори в панелі приладів



Контрольні індикатори в центральній панелі



Огляд

- ↔ Указівник повороту ⇨ 74
- 🚨 Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки ⇨ 74
- 🚗 Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки ⇨ 74
- 🚒 Вимкнення подушок безпеки ⇨ 75
- 🔌 Система заряджання ⇨ 75

- 🚗 Індикатор несправності ⇨ 75
- 🚗 Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом ⇨ 75
- ❗ Система гальм і зчеплення ⇨ 76
- 👉 Натисніть педаль ⇨ 76
- Ⓟ Електричне стоянкове гальмо ⇨ 76
- 🚗 Несправність електричного стоянкового гальма ⇨ 76
- Ⓟ Анти-блокувальна система гальм (ABS) ⇨ 77
- ⚙️ Перемикання на вищу передачу ⇨ 77
- ⚙️ Гідропідсилювач керма ⇨ 77
- 🚗 Система допомоги під час паркування ⇨ 77
- 🚗 Електронну систему курсової стійкості вимкнено ⇨ 78

- 🚗 Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система ⇨ 78
- 🚗 Протибуксувальну гальмівну систему вимкнено ⇨ 78
- 🌿 Сажовий фільтр ⇨ 78
- ❗ Система контролю тиску в шинах ⇨ 78
- 🚗 Тиск мастила в двигуні ⇨ 79
- Низький рівень пального ⇨ 79
- 🔒 Імобілайзер ⇨ 79
- 🚗 Зменшення потужності двигуна ⇨ 79
- 🚗 Зовнішні освітлювальні прилади ⇨ 79
- 🔦 Дальнє світло ⇨ 80
- 🔦 Система керування дальнім світлом ⇨ 80
- 🚗 Система адаптивного світла фар ⇨ 80
- 🚗 Протитуманна фара ⇨ 80

-  Задня протитуманна фара
↗ 80
-  Низький рівень мийної рідини
↗ 80
-  Круїз-контроль ↗ 80
-  Дверцята відчинені ↗ 80

Вказівники повороту

↗ світиться чи миготить зеленим.

Світиться протягом короткого проміжку часу

Ліхтарі стоянкового освітлення ввімкнено.

Мигає

Указівник повороту чи ліхтарі аварійної сигналізації активовано.

Швидко миготить: несправність указівника повороту чи відповідного запобіжника.

Заміна лампи ↗ 166, запобіжники ↗ 174.

Вказівники повороту ↗ 113.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки на передніх сидіннях

 для сидіння водія світиться чи мигає червоним.

² для переднього сидіння пасажира світиться або блимає червоним, коли сидіння зайняте.

Світиться

Після ввімкнення системи запалювання, доки пасок безпеки не буде пристебнуто.

Мигає

Після роботи двигуна протягом максимум 100 секунд, доки не буде пристебнуто пасок безпеки.

Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки

 світиться червоним.

Після ввімкнення системи запалювання контрольний індикатор світиться приблизно протягом чотирьох секунд. Якщо він не світиться, не гасне через чотири секунди чи світиться під час руху автомобіля, це свідчить про несправність у системі подушок безпеки. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування. Подушки безпеки та переднатягувачі пасків безпеки можуть не спрацювати у випадку ДТП.

Розгортання переднатягувачів пасків безпеки чи подушок безпеки позначається безперервним горінням .

Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Переднатягувачі пасків безпеки, система подушок безпеки ↗ 39, ↗ 43.

Деактивація подушок безпеки

 $\frac{1}{2}$ світиться жовтим.

Засвічується, приблизно, на 60 секунд після ввімкнення системи запалення. Фронтальна подушка безпеки пасажирів активована.

 $\frac{1}{2}$ світиться жовтим.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнена
↪ 45.

Небезпека

Існує ризик загибелі дитини під час одночасного використання системи безпеки для дітей і системи подушок безпеки переднього пасажирів.

Існує ризик загибелі дорослого, коли система подушок безпеки переднього пасажирів деактивована.

Система зарядки

 світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун. Акумулятор не заряджається. Охолодження двигуна може бути перерваним. Можливо, знизилася ефективність сервопристрою гальм. Зверніться за допомогою до майстерні.

Індикатор несправності

 світиться чи миготить жовтим.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Несправність у системі зниження токсичності вихлопів. Допустимі межі токсичності вихлопу можуть бути перевищені. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Миготить, коли двигун працює

Несправність, яка може призвести до пошкодження каталізатора. Зменшуйте навантаження на педаль акселератора, доки індикатор не перестане миготіти. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом

 світиться жовтим.

Окрім того, відображається попереджувальне повідомлення або код попередження.

Автомобіль потребує обслуговування.

Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Повідомлення автомобіля ↪ 87.

Система гальм і зчеплення

ⓘ світиться червоним.

Рівень рідини для системи гальм і зчеплення занадто низький ⇨ 163.

⚠ Попередження

Зупиніться. Не продовжуйте подорож. Зверніться до майстерні.

Світиться після ввімкнення системи запалювання з натиснутим ручним стоянковим гальмом ⇨ 142.

Натисніть педаль

↘ світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Щоб відпустити електричне стоянкове гальмо ⇨ 142, слід натиснути педаль гальм.

Мигає

Для основного запуску двигуна педаль зчеплення має бути натиснутою ⇨ 17, ⇨ 132.

У деяких модифікаціях повідомлення про необхідність натиснути педаль зчеплення відображається в інформаційному центрі для водія ⇨ 87.

Електричне стоянкове гальмо

Ⓢ світиться чи мигає червоним.

Світиться

Електричне стоянкове гальмо ввімкнуте ⇨ 142.

Мигає

Електричне стоянкове гальмо ввімкнуте не повністю або вимкнуте. Увімкніть запалювання, натисніть педаль гальм і спробуйте відновити стан системи, спочатку увімкнувши, а потім вимкнувши електричне стоянкове гальмо. Якщо Ⓢ продовжує мигати, припиніть користуватися автомобілем і зверніться за допомогою до майстерні.

Несправність електричного стоянкового гальма

Ⓢ світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Низька ефективність дії електричного стоянкового гальма ⇨ 142.

Мигає

Електричне стоянкове гальмо перебуває в режимі обслуговування. Для відновлення

стану системи зупинить автомобіль, а потім увімкніть і вимкніть електричне стоянкове гальмо.

Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Анти-блокувальна система гальм (ABS)

 світиться жовтим.

Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалення. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.

Якщо контрольний індикатор гасне через декілька секунд, або якщо він горить під час їзди, це свідчить про несправність системи ABS. Гальмівна система залишається в робочому стані, але без регулювання ABS.

Антиблокувальна система гальм
↪ 142.

Підвищення передачі

 світиться зеленим як контрольний індикатор або в центрі інформації для водія відображається значок ▲ разом із номером вищої передачі, коли задля економії пального рекомендується перейти на вищу передачу.

У деяких модифікаціях вказівка щодо перемикавання на іншу передачу відображається у вигляді повної сторінки в центрі інформації для водія.

Центр інформації водія ↪ 81.

Гідропідсилювач

! світиться жовтим.

Засвічується при обмеженні підсилювача керма

Робота підсилювача керма обмежена у зв'язку з перегрівом системи. Контрольний індикатор гасне, коли система охолоне.

Засвічується при вимкненні підсилювача керма

Збій в роботі підсилювача керма. Зверніться до майстерні.

Система допомоги під час паркування

▲ світиться жовтим.

Несправність у системі або

Несправність через датчики, які забруднені чи покриті льодом або снігом

або

Інтерференція через зовнішні джерела ультразвуку. Відразу після усунення джерела інтерференції система працюватиме у звичному режимі.

Для усунення несправності в системі зверніться до майстерні.

Система допомоги під час паркування ↪ 151.

Електронна система курсової стійкості вимкнена

 світиться жовтим.

Система дезактивована.

Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система

 світиться чи миготить жовтим.

Світиться

У системі виявлено несправність. Можлива безперервна їзда. Проте стійкість автомобіля може погіршитися, що залежить від стану дорожнього покриття.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Мигає

Система активно працює. Ефективна потужність двигуна може знизитися, і автомобіль може незначною мірою автоматично гальмувати.

Електронна система курсової стійкості (ESC) , протибуксовочна гальмівна система (TC) .

Протибуксовочна гальмівна система вимкнена

 світиться жовтим.

Система дезактивована.

Сажовий фільтр

 світиться чи миготить жовтим.

Сажовий фільтр потребує очищення.

Продовжуйте подорож, доки  не згасне. За можливості не знижуйте оберти двигуна нижче 2000 об/хв.

Світиться

Сажовий фільтр заповнений. Якомога швидше розпочніть процес чищення.

Мигає

Досягнуто максимального рівня заповнення фільтра. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно розпочніть чищення.

Сажовий фільтр .

Система контролю тиску в шинах

 світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Втрата тиску в шинах. Негайно зупиніться та перевірте тиск у шинах.

Мигає

У системі виникла несправність, або встановлено шину без датчика тиску (наприклад, запасне колесо). Через 60–90 секунд контрольний індикатор постійно світиться. Зверніться до майстерні.

Тиск мастила в двигуні

 світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Обережно

Змащення двигуна може припинитися. Це може призвести до пошкодження двигуна та/чи блокування ведучих коліс.

1. Натисніть педаль зчеплення.
2. Виберіть нейтральну передачу, установіть важіль селектора в положення **N**.

3. Якомога швидше залиште зону інтенсивного руху, не заважаючи іншим автомобілям.
4. Вимкніть запалення.

Попередження

Коли двигун не працює, для гальмування потрібно прикладати значно більше сили.

Не виймайте ключ із замка запалення, доки автомобіль не зупиниться на місці, оскільки це може призвести до неочікуваного блокування керма.

Не заводьте двигун і викличте евакуатор для буксирування автомобіля на СТО.

Низький рівень пального

 світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Занадто низький рівень пального в баку.

Мигає

Пальне майже закінчилося. Терміново поповніть рівень пального. Забороняється їздити з порожнім баком. Каталітичний нейтралізатор  136.

Імобілайзер

 миготить жовтим.

Несправність у системі імобілайзера Двигун не вдається запустити.

Зменшена потужність двигуна

 світиться жовтим.

Потужність двигуна обмежена. Зверніться до майстерні.

Зовнішнє світло

 світиться зеленим.

Зовнішнє освітлення ввімкнено  104.

Дальнє світло

☰☐ світиться синім.

Засвічується при ввімкненому дальньому світлі, або під час миготіння дальнім світлом ⇨ 106, або коли дальнє світло увімкнено при активній функції помічника використання дальнього світла чи функції керування дальністю освітлення ⇨ 109.

Помічник дальнього світла

☰☐ світиться зеленим.

Увімкнено помічник використання дальнього світла або система керування дальністю освітлення ⇨ 106, ⇨ 109.

Адаптивне переднє освітлення

☸ світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Несправність у системі.

Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Мигає

Система перемикається на симетричне ближнє світло.

Після ввімкнення запалювання контрольний індикатор ☸ приблизно чотири секунди блиматиме для нагадування про те, що систему ввімкнено ⇨ 108.

Автоматичне регулювання освітлення ⇨ 105.

Передні протитуманні фари

☌☐ світиться зеленим.

Передні протитуманні фари ввімкнено ⇨ 114.

Задні протитуманні фари

☌☑ світиться жовтим.

Задні протитуманні фари ввімкнено ⇨ 114.

Низький рівень промивної рідини

☞ світиться жовтим.

Рівень промивної рідини є низьким.

Промивна рідина ⇨ 163.

Круїз-контроль

☸ світиться білим або зеленим.

Світиться білим

Система ввімкнена.

Світиться зеленим

Круїз-контроль увімкнений.

Круїз-контроль ⇨ 147.

Дверцята відчинені

☌ світиться червоним.

Світиться, коли відчинені дверцята чи багажник.

Дисплеї

Центр інформації для водіїв

Центр інформації водія розташований на панелі приладів між спідометром і тахометром. Він доступний як дисплей середнього чи комбінований верхнього рівня.



На дисплеї середнього рівня відображаються такі елементи:

- лічильник загального пробігу
- лічильник щоденного пробігу
- деякі контрольні індикатори
- інформація про автомобіль

- інформація щодо пробігу/пального
- повідомлення автомобіля відображаються у вигляді кодів ↗ 87.



На комбінованому дисплеї вищого рівня сторінки меню можна обирати за допомогою кнопки **MENU**. Символи меню виводяться у верхньому рядку дисплея:

- **Vehicle Information Menu** (Меню інформації про автомобіль)
- **Trip/Fuel Information Menu** (Меню інформації про подорож/пальне)

- **ECO ECO Information Menu** (Інформаційне ЕКО-меню)
- **Performance Menu** (Меню характеристик)

Відображення певних функцій залежить від того, чи стоїть автомобіль на місці, чи рухається. Деякі функції доступні тільки під час руху автомобіля.

Персоналізація автомобіля ↗ 94.
Внесені в пам'ять параметри ↗ 22.

Вибір меню та функцій

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикавання поворотів.



Натискайте **MENU**, щоб перейти з одного меню в інше чи повернутися з підменю до наступного вищого рівня меню.



Поверніть колесо регулятора, щоб виділити пункт меню чи встановити числове значення.



Натисніть **SET/CLR**, щоб вибрати функцію чи підтвердити повідомлення.

Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)

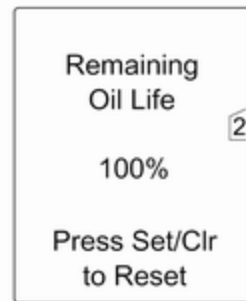
Натисніть **MENU** й оберіть пункт **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**, або оберіть  на комбінованому дисплеї вищого рівня.

Поверніть колесо регулятора, щоб обрати підменю. Натисніть **SET/CLR**, щоб підтвердити.

Дотримуйтеся інструкцій, наведених у підменю.

Варіанти підменю залежно від модифікації:

- **Unit (Одиниця):** Відображені елементи можна змінити.
- **Tyre Pressure (Тиск у шинах):** Перевірка тиску в шинах усіх коліс під час руху ⇨ 182.
- **Tyre Load (Навантаження на шину):** Оберіть категорію тиску шин відповідно до фактичного тиску в шинах ⇨ 182.



- **Remaining Oil Life (Тривалість терміну служби масла):** Вказує час до заміни моторного мастила та фільтра ⇨ 70.



- **Speed Warning (Попередження про перевищення швидкості):** У разі перевищення встановленої швидкості лунає попереджувальний звуковий сигнал.

Вибір та індикація на дисплеї середнього рівня та комбінованому дисплеї вищого рівня можуть відрізнятися.

Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/ пальне)

Натисніть **MENU**, щоб вибрати пункт **Trip/Fuel Information Menu** (Меню інформації про подорож/

пальне), або виберіть **/!** на комбінованому дисплеї вищого рівня.

Поверніть колесо регулятора, щоб обрати підменю. Натисніть **SET/CLR**, щоб підтвердити.



- лічильник пробігу 1
- лічильник щоденного пробігу 2
- швидкість у цифровому форматі

Лічильник пробігу 2 та цифрове відображення швидкості наявне тільки в автомобілях з комбінованим дисплеєм верхнього рівня.

Щоб скинути показники лічильника щоденного пробігу, на кілька секунд натисніть **SET/CLR** на важелі ввімкнення вказівників повороту. Коли запалювання ввімкнуте, показники можна скинути також регулятором, розміщеним між спідометром та інформаційним центром водія.

На автомобілях з бортовим комп'ютером (лічильником щоденного пробігу) доступно більше підменю.

Вибір та індикація на дисплеї середнього рівня та комбінованому дисплеї вищого рівня можуть відрізнятися.

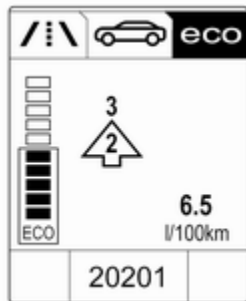
Меню інформації про подорож/пальне, бортовий комп'ютер
↔ 91.

ECO Information Menu (Інформаційне ЕКО-меню)

Натисніть **MENU**, а потім виберіть **ECO** у верхньому рядку комбінованого дисплея вищого рівня.

Поверніть колесо регулятора, щоб обрати підменю. Натисніть **SET/CLR**, щоб підтвердити.

Нижче подано список доступних елементів в підменю.



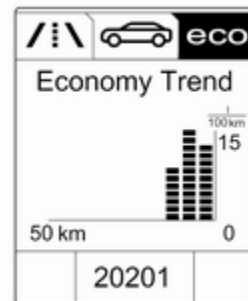
використовуйте такий спосіб водіння, щоб показники залишалися в межах ділянки Eco. Чим більше сегментів заповнені, тим вище рівень споживання пального. Разом з тим позначається поточний рівень споживання пального.



- **Top Consumers (Основні споживачі):** Список найбільших споживачів, що забезпечують ваш комфорт перелічені на дисплеї у низхідному порядку. Також позначається потенціал економії пального. Вимкнений споживач зникає зі списку і

загальний рівень споживання буде оновлено.

Якщо поїздки відбуваються нечасто, для збільшення навантаження на двигун автоматично вмикається система підігріву заднього вікна. У такому випадку заднє вікно з підігрівом без втручання водія вказується як один з найбільших споживачів.



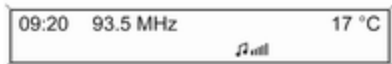
- **Economy Trend (Економічний режим):** відображає середнє споживання пального на відстані 50 км. Заповнені сегменти позначають споживання з інтервалом

оновлення 5 км та відображають вплив топографії або стилю водіння на споживання пального.

Інформаційний дисплей

Залежно від конфігурації автомобіля, він може бути оснащений графічним або кольоровим інформаційним дисплеєм. Інформаційний дисплей розміщено на панелі приладів над інформаційно-розважальною системою.

Графічний інформаційний дисплей



Залежно від інформаційно-розважальної системи, Графічний інформаційний дисплей доступний у двох версіях.



20153

На графічному інформаційному дисплеї відображаються такі дані:

- час ↻ 66
- зовнішня температура ↻ 65
- дата ↻ 66
- Інформаційно-розважальна система (див. опис у посібнику до інформаційно-розважальної системи)
- параметри для персоналізації автомобіля ↻ 94

Кольоровий інформаційний дисплей



На кольоровому інформаційному дисплеї в кольоровому форматі відображаються такі дані:

- час ↻ 66
- зовнішня температура ↻ 65
- дата ↻ 66
- Інформаційно-розважальна система (див. опис у посібнику до інформаційно-розважальної системи)
- навігація (див. опис у посібнику до інформаційно-розважальної системи)

- налаштування системи
- повідомлення автомобіля
↪ 87
- параметри для персоналізації
автомобіля ↪ 94

Тип інформації та спосіб її відображення залежать від обладнання автомобіля та встановлених параметрів.

Вибір меню та параметрів

Доступ до функцій і параметрів можна отримати на дисплеї.



Вибір здійснюється через:

- меню
- функціональні кнопки та багатофункціональний перемикач інформаційно-розважальної системи

Вибір за допомогою інформаційно-розважальної системи



Виберіть функцію за допомогою кнопок інформаційно-розважальної системи. Відображається меню вибраної функції.

Багатофункціональний перемикач використовується для вибору пункту та підтвердження.

Багатофункціональний перемикач

Багатофункціональний перемикач є центральним елементом керування такими пунктами меню:

Оберт

- щоб виділити пункт меню
- щоб налаштувати числове значення або відобразити пункт меню

Натисніть (зовнішнє коло)

- щоб вибрати чи активувати виділений пункт
- щоб підтвердити задане значення
- щоб увімкнути/вимкнути функцію системи

BACK

Натисніть **BACK**, щоб виконати такі дії:

- вийти з меню без збереження налаштувань
- повернутися з підменю до наступного верхнього рівня меню
- видалити останній символ у набраних

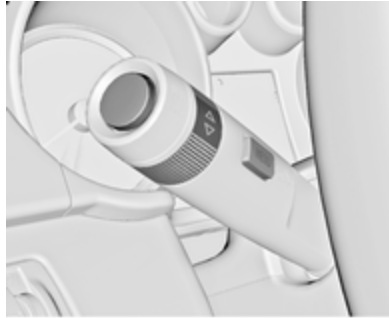
Натисніть і потримайте **BACK** кілька секунд, щоб повністю видалити введені дані.

Персоналізація автомобіля ⇨ 94.

Внесені в пам'ять параметри ⇨ 22.

Повідомлення автомобіля

У більшості випадків повідомлення відображаються в центрі інформації для водія, іноді їх відображення супроводжується попереджувальними звуковими сигналами.



Натисніть **SET/CLR, MENU** або підтвердьте повідомлення, повернувши регулятор.

Повідомлення автомобіля на дисплеї середнього рівня



Повідомлення автомобіля відображаються як кодові цифри.

№ Повідомлення автомобіля

- 2 Радіопульт дистанційного керування не виявлено - натисніть педаль зчеплення, щоб перезапустити систему
- 4 Кондиціонер вимкнено
- 5 Кермо заблоковане

№ Повідомлення автомобіля

- 6 Щоб відпустити електричне стоянкове гальмо, слід натиснути педаль гальм
- 7 Поверніть кермо, вимкніть запалювання і ввімкніть його знову
- 9 Поверніть кермо, знову запустіть двигун
- 12 Автомобіль перевантажений
- 13 Компресор перегрітий
- 15 Несправність центрального високо встановленого ліхтаря гальм
- 16 Несправність ліхтаря гальм
- 17 Несправність вирівнювання фар
- 18 Несправність ближнього світла на лівій фарі
- 19 Несправність задніх протитуманних фар
- 20 Несправність ближнього світла на правій фарі

№ Повідомлення автомобіля

- 21 Несправність лівого бокового ліхтаря
- 22 Несправність правого бокового ліхтаря
- 23 Несправність ліхтаря заднього ходу
- 24 Несправність освітлення номерних знаків
- 25 Несправність переднього вказівника повороту ліворуч
- 26 Несправність заднього вказівника повороту ліворуч
- 27 Несправність переднього вказівника повороту праворуч
- 28 Несправність заднього вказівника повороту праворуч
- 35 Замініть батарею в пульті дистанційного керування
- 53 Закрутіть кришку горловини паливного баку
- 55 Сажовий фільтр заповнений
↻ 135

№ Повідомлення автомобіля

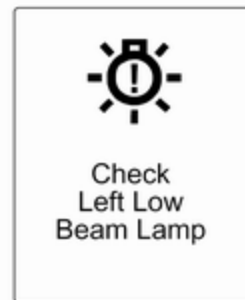
- 56 Невідповідність тиску шин передньої вісі
- 57 Невідповідність тиску шин задньої вісі
- 58 Виявлено шини без сенсорів системи контролю тиску (TPMS)
- 59 Відчиніть, а потім зачиніть вікно дверцят водія
- 60 Відчиніть, а потім зачиніть вікно дверцят переднього пасажира
- 61 Відчиніть, а потім зачиніть вікно задніх лівих дверцят
- 62 Відчиніть, а потім зачиніть вікно задніх правих дверцят
- 65 Спроба викрадення
- 67 Проведіть обслуговування блокування керма
- 68 Проведіть обслуговування підсилювача керма
- 69 Проведіть обслуговування системи підвіски

№ Повідомлення автомобіля

- 70 Проведіть обслуговування системи контролю за рівнем рідин
- 71 Проведіть обслуговування задньої вісі
- 74 Проведіть обслуговування ламп AFL
- 75 Проведіть обслуговування системи кондиціонера
- 79 Долийте моторного мастила
- 81 Проведіть обслуговування трансмісії
- 82 Незабаром замініть мастило
- 84 Потужність двигуна зменшилась
- 89 Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом
- 94 Перш ніж вийти з автомобіля, перемкніть важіль передач у положення стоянки (P)
- 95 Обслуговування системи подушок безпеки

№ Повідомлення автомобіля

- 128 Відкрито капот
- 134 Збій системи допомоги при паркуванні, вимийте бампер
- 136 Проведіть сервісне обслуговування системи допомоги при паркуванні
- 145 Перевірте рівень мийної рідини
- 174 Низький заряд акумулятора
- 258 Систему допомоги під час паркування вимкнено

Повідомлення автомобіля на комбінованому дисплеї верхнього рівня

Повідомлення автомобіля відображаються як текст. Дотримуйтеся інструкцій, наведених у повідомленнях.

Повідомлення автомобіля на кольоровому інформаційному дисплеї

Додатково деякі важливі повідомлення відображаються на кольоровому дисплеї. Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити повідомлення. Деякі повідомлення відображаються лише протягом кількох секунд у вигляді спливних індикаторів.

Попереджувальні звукові сигнали

Якщо кілька попереджень з'являються одночасно, лунає лише один попереджувальний сигнал.

Під час запуску двигуна чи водіння

Попереджувальний сигнал про непристібнутий пас безпеки має пріоритет над будь-яким іншим попереджувальним сигналом.

- Якщо пасок безпеки не пристібнутий.
- Якщо дверцята чи багажник не повністю зачинені під час запуску двигуна.
- Якщо перевищено певну швидкість з увімкненим стоянковим гальмом.
- Якщо перевищено запрограмовану швидкість.
- Якщо в інформаційному центрі водія відображається повідомлення з попередженням або код попередження.
- Якщо система допомоги під час паркування виявляє об'єкт.
- У разі ненавмисної зміни смуги руху.
- У разі досягнення максимального рівня заповнення садового фільтра.

Коли автомобіль припаркований і/чи дверцята водія відчинені

- Із увімкненими зовнішніми ліхтарями.

Заряд батареї

В разі зниження заряду автомобільного акумулятора в центрі інформації для водія відображається попереджувальний код 174 або повідомлення.

1. негайно вимкніть усі споживачі електроенергії, які непотрібні для забезпечення безпеки руху, наприклад, підігрів сидінь, обігрів заднього скла та інші основні споживачі.
2. Зарядіть автомобільний акумулятор, проїхавши певну відстань, або ж за допомогою зарядного пристрою.

Попереджувальне повідомлення або код зникнуть після того, як двигун буде двічі послідовно запущений за нормального рівня напруги.

Якщо не вдається зарядити акумулятор, слід звернутися на СТО для усунення неполадки.

Бортовий комп'ютер

Меню та функції вибираються кнопками на важелі перемикання поворотів ⇨ 81.



Натисніть **MENU**, щоб вибрати пункт **Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне)**, або виберіть **/: ** на комбінованому дисплеї вищого рівня.



Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне) на комбінованому дисплеї вищого рівня

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати підменю:



- лічильник пробігу 1
- середня витрата пального 1
- середня швидкість 1



- лічильник щоденного пробігу 2

- середня витрата пального 2
- середня швидкість 2



- швидкість у цифровому форматі
- запас ходу
- миттєве значення витрати пального
- ведення за маршрутом

Бортовий комп'ютер 1 та 2

Показники двох бортових комп'ютерів можна скинути окремо для одометра, середнього споживання палива та середньої швидкості, натиснувши **SET/CLR**,

завдяки чому можна виводити на екран окрему інформацію для різних водіїв.



Одометр

Одометр подорожі відображає зафіксовану відстань з моменту останнього скидання.

Одометр вимірює відстань до 2000 км, а потім його показники скидаються до нуля.

Для скидання натисніть **SET/CLR** на кілька секунд.

Запас ходу

Запас ходу обчислюється з урахуванням поточного вмісту баку та поточної витрати пального. Дисплей показує середні значення. Після заправлення пального запас ходу через короткий проміжок часу оновлюється автоматично.

У разі зниження рівня пального в баку в автомобілях з комбінованим дисплеєм верхнього рівня відображається повідомлення.

Коли бак необхідно заправити негайно, в автомобілях з дисплеєм середнього рівня або комбінованим дисплеєм вищого рівня відображається попереджувальний код чи повідомлення.

Окрім цього, на покажчику рівня пального світиться або блимає індикатор  .

Середня витрата пального

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Для скидання натисніть **SET/CLR** на кілька секунд.

Миттєве значення витрати пального

Відображення миттєвого значення витрати пального.

Середня швидкість

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Для скидання натисніть **SET/CLR** на кілька секунд.

Цифрова швидкість

Відображення показників миттєвої швидкості в цифровому форматі.

Супроводження маршруту

Окрім інформації навігаційного характеру, відображеної на кольоровому інформаційному дисплеї, в інформаційному центрі для водія відображається інформація супроводження маршруту.

Персоналізація автомобіля

Змінити параметри й налаштувати роботу автомобіля відповідно до індивідуальних потреб можна на інформаційному дисплеї.

Для кожного ключа можна запам'ятати деякі індивідуальні параметри інших водіїв. Внесені в пам'ять параметри ↗ 22.

Залежно від обладнання автомобіля та чинних у країні нормативів, деякі описані нижче функції можуть бути відсутніми.

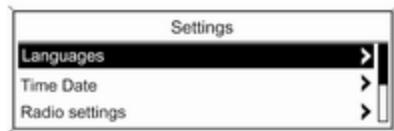
Деякі функції відображаються чи активуються лише за умови ввімкненого двигуна.

Індивідуальні параметри на графічному інформаційному дисплеї

CD 400plus/CD 400/CD 300



Натисніть **CONFIG**. Відобразиться меню **Settings (Налаштування)**.



Наведені нижче параметри можна вибрати, увімкнувши та натиснувши на багатофункціональний перемикач:

- **Languages (Мови)**
- **Time Date (Дата і час)**
- **Radio settings (Налаштування радіо)**
- **Phone settings (Налаштування телефону)**
- **Vehicle settings (Налаштування автомобіля)**

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Languages (Мови)

Вибір потрібної мови.

Time Date (Дата і час)

Див. інформацію про годинник
↗ 66.

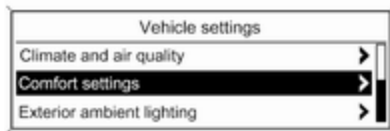
Radio settings (Налаштування радіо)

Детальний опис див. в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Phone settings (Налаштування телефону)

Детальний опис див. в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Vehicle settings (Налаштування автомобіля)

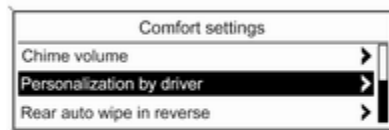


- **Climate and air quality (Клімат і якість повітря)**

Auto fan speed (Швидкість автоматичного вентилятора): Регулювання потоку повітря в кабіні, коли клімат-контроль працює в автоматичному режимі.

Climate control mode (Режим клімат-контролю): Керування станом компресора системи охолодження під час запуску двигуна. Останній параметр (рекомендується), або завжди увімкнено чи завжди вимкнено під час запуску двигуна автомобіля.

Auto rear demist (Попередження запотівання заднього скла): Автоматичне ввімкнення заднього вікна з підігрівом.



20340

- **Comfort settings (Параметри зручного керування)**

Chime volume (Гучність звукових сигналів): Регулює гучність попереджувальних звукових сигналів.

Personalization by driver (Персоналізація водієм): Вмикає чи вимикає функцію персоналізації.

- **Park assist / Collision detection (Система допомоги під час паркування/виявлення зіткнення)**

Park assist (Система допомоги під час паркування):

Увімкнення та вимкнення системи допомоги під час паркування.

- **Exterior ambient lighting (Зовнішнє загальне освітлення)**

Duration upon exit of vehicle (Тривалість від початку руху автомобіля): Увімкнення чи вимкнення і змінення тривалості освітлення під час виходу.

Exterior lighting by unlocking (Зовнішнє освітлення за

допомогою розблокування):
Увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

- **Power door locks (Замки дверцят з електроприводом)**

Auto door lock (Автоматичне блокування дверцят):

Увімкнення чи вимкнення функції автоматичного відімкнення дверей після вимкнення запалювання. Увімкнення чи вимкнення функції автоматичного замикання дверей після початку руху.

Stop door lock if door open (Зупинити автоматичне блокування дверцят, якщо одна з них відкрита):

Увімкнення чи вимкнення функції автоматичного блокування дверцят, коли відчинені дверцята водія.

Delayed door lock (Затримка часу спрацювання функції автоматичного блокування дверцят): Увімкнення чи вимкнення функції блокування дверцят із затримкою.

- **Remote locking, unlocking, starting (Дистанційне блокування/розблокування/запуск)**

Remote unlock feedback (Сигнал дистанційного розблокування): Увімкнення чи вимкнення спрацювання ліхтаря аварійної сигналізації під час відімкнення.

Remote door unlock (Дистанційне розблокування дверцят): Зміна конфігурації для відімкнення лише дверцят водія чи всього автомобіля під час відімкнення.

Auto relock doors (Автоматичне повторне блокування дверцят): Увімкнення чи вимкнення функції автоматичного повторного блокування після відімкнення автомобіля без відкривання дверцят.

- **Restore factory settings (Відновлення заводських параметрів)**

Restore factory settings (Відновлення заводських

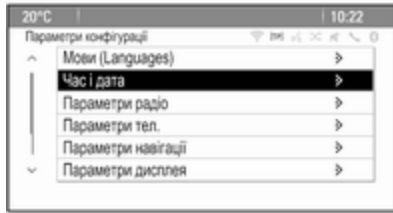
параметрів): Скидання всіх параметрів на стандартні.

Налаштування, виконувані за допомогою кольорового інформаційного дисплея

Navi 950/Navi 650/CD 600

Натисніть **CONFIG** на лицьовій панелі інформаційно-розважальної системи, щоб перейти в меню Configuration (Конфігурація).

Прокрутка списку вгору-вниз виконується поворотом багатофункціонального перемикача. Вибір пунктів меню виконується натисканням багатофункціонального перемикача(у Navi 950 / Navi 650 слід натискати зовнішнє кільце).



- Мови (Languages)
- Час і дата
- Параметри радіо
- Параметри тел.
- Параметри навігації
- Параметри дисплея
- Парам.авто

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Мови (Languages)

Вибір потрібної мови.

Час і дата

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Параметри радіо

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Параметри тел.

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Параметри навігації

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Параметри дисплея

- **Меню головної сторінки:**

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

- **Дисплей вимк.:**

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

- **Налаштування мапи:**

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Парам.авто

- **Клімат та якість повітря**

Авторег.швидкості

вентилятора: зміна способу регулювання вентилятора.

Змінені параметри активуються після вимкнення та увімкнення запалювання.

Режим кондиціонування:

вмикає та вимикає охолодження під час кожного ввімкнення запалювання або ж встановлює останній вибраний параметр.

Автопідсушування повітря:

увімкнення та вимкнення

системи автоматичного усунення запотівання.

Автопідсушування зад. скла: автоматичне увімкнення чи вимкнення обігріву заднього скла.

- **Комфорт і зручність**

Гучність сигналу: регулює гучність попереджувальних звукових сигналів.

Персоналізація авто водієм: вмикає чи вимикає функцію персоналізації.

Автовімк.зад.оч.для зад.ходу: автоматично вмикає чи вимикає очисник заднього скла після ввімкнення задньої передачі.

- **Системи запобігання зіткненню**

Парктронік: увімкнення та вимкнення ультразвукових датчиків.

- **Освітлення**

Ліхтарі полегш.пошуку авто: увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

Освітлення при виході: увімкнення чи вимкнення і змінення тривалості освітлення під час виходу.

- **Електропривід замків дверцят**

Функц.захис.від замик.ключів: увімкнення чи вимкнення функції автоматичного блокування дверцят, коли відчинені дверцята водія.

Автозамикання дверцят: увімкнення чи вимкнення функції автоматичного відімкнення дверей після вимкнення запалювання. Увімкнення чи вимкнення функції автоматичного замикання дверей після початку руху.

Затримка замикання дверцят: увімкнення чи вимкнення функції блокування дверцят із затримкою.

- **Блокув.,розблук. та пуск з пульта**

Реакція на блокування з пульта: увімкнення та вимкнення спрацювання

ліхтаря аварійної сигналізації під час замкнення.

Реакція на дистанц.відімкнення: увімкнення чи вимкнення спрацювання ліхтаря аварійної сигналізації під час відімкнення.

Дистанційне відімк. дверцят: зміна конфігурації для відімкнення лише дверцят водія чи всього автомобіля під час відімкнення.

Пвт.зм.двер,що бли від.відл.: увімкнення чи вимкнення функції автоматичного повторного блокування після відімкнення автомобіля без відкривання дверцят.

- **Поверн.до завод.налаштув?:** скидання всіх параметрів на стандартні.

Телематичні служби

OnStar

OnStar - це допоміжна система засобів персонального зв'язку, до складу якої входить точка доступу до Wi-Fi. Послуги OnStar доступні цілодобово.

Примітка

У деяких країнах служба OnStar недоступна. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Примітка

Щоб служба OnStar була доступною та готовою до роботи, вам потрібна дійсна підписка служби OnStar, справна електроніка автомобіля, мобільний Інтернет і зв'язок із супутником GPS.

Для активації послуг OnStar і створення облікового запису натисніть  і зверніться до оператора.

Залежно від обладнання автомобіля надаються такі послуги:

- Послуги служби екстреної технічної допомоги в разі поломки автомобіля
- Точка доступу Wi-Fi
- Програма для смартфонів
- Дистанційне керування, а саме, визначення місцезнаходження автомобіля, увімкнення звукового сигналу і ліхтарів, керування центральним замком
- Допомога в разі викрадення автомобіля
- Діагностика автомобіля
- Завантаження розташування

Примітка

Якщо протягом десяти днів не вмикає запалювання автомобіля, модуль OnStar в автомобілі буде вимкнено. Функції, для яких потрібне з'єднання для передачі даних, стануть доступними після ввімкнення запалювання.

Кнопки OnStar



Примітка

Залежно від обладнання автомобіля кнопки OnStar можуть також бути вбудовані в дзеркало заднього огляду.

Кнопка конфіденційності

Призначена для ввімкнення та вимкнення передачі даних про місцезнаходження автомобіля: натискайте , доки не пролунає звукове повідомлення.

Натисніть , щоб відповісти на виклик оператора або закінчити розмову.

При натисненні  надається доступ до налаштувань Wi-Fi.

Кнопка запиту обслуговування

При натисненні  встановлюється зв'язок із оператором.

Кнопка SOS

При натисненні  встановлюється терміновий зв'язок із консультантом-фахівцем з екстрених ситуацій.

Індикатор стану

Зелений: Система готова до роботи, передачу даних про місцезнаходження автомобіля увімкнено.

Зелений (блимає): Система здійснює виклик.

Червоний: Виявлено проблему.

Не світиться: Система готова до роботи, передачу даних про місцезнаходження автомобіля вимкнено або система знаходиться у стані очікування.

Короткочасне блимання червоним/зеленим: Передачу даних про місцезнаходження автомобіля вимкнено.

Послуги системи OnStar

Послуги загального призначення

Щоб отримати інформацію, наприклад, про час роботи, об'єктів інфраструктури або про пункти призначення, а також, щоб отримати допомогу в разі поломки автомобіля, пошкодження колеса або потреби у терміновій заправці паливного баку, натисніть  і зверніться до оператора.

Допомога в екстрених ситуаціях

У разі виникнення екстреної ситуації натисніть  й порадьтеся з оператором. Після цього консультант викличе аварійну службу або технічну допомогу до вашого автомобіля.

У разі ДТП зі спрацюванням подушок безпеки або натягувачів пасків безпеки, виклик аварійної служби відбувається автоматично. Консультант негайно встановить

зв'язок з вашим автомобілем, щоб з'ясувати, яка саме допомога вам потрібна.

Точка доступу Wi-Fi

Точка доступу до Wi-Fi в автомобілі надає доступ до Інтернету за технологією 4G/LTE на максимальній швидкості, передбаченій цим стандартом.

Примітка

У деяких країнах функція точки доступу Wi-Fi недоступна.

Можна підключати не більше семи пристроїв.

Щоб підключити мобільний пристрій до точки доступу до Wi-Fi, виконайте описані нижче дії:

1. Натисніть  і виберіть на інформаційному дисплеї налаштування Wi-Fi. Це такі налаштування: ім'я точки доступу Wi-Fi (SSID), пароль та тип підключення.
2. Розпочніть пошук мережі Wi-Fi у своєму мобільному пристрої.

3. Виберіть у списку на екрані точку доступу свого автомобіля (SSID).
4. Коли на мобільному пристрої з'явиться запит на введення паролю, уведіть пароль.

Примітка

Щоб змінити ідентифікатор SSID або пароль, натисніть . Після цього можна розпочати розмову з оператором або увійти у свій обліковий запис.

Якщо потрібно вимкнути точку доступу до Wi-Fi, натисніть  і зверніться до оператора.

Програма для смартфона

За допомогою програми для смартфона "myOrel" деякі функції автомобіля можна виконувати дистанційно.

Нижче наведено список доступних функцій.

- Замикання й відмикання автомобіля.
- Вмикання звукового сигналу та ліхтарів аварійної сигналізації.

- Перевірка рівня пального, терміну служби моторного мастила та тиску в шинах (тільки на наявності системи контролю тиску в шинах).
- Надсилання пункту призначення в систему навігації автомобіля (за наявності вбудованої системи навігації).
- Визначення місцезнаходження автомобіля на карті.
- Керування налаштуваннями мережі Wi-Fi.

Щоб скористатися цими функціями, завантажте програму з магазину App Store® або магазину Google Play™.

Пульт дистанційного керування

У разі необхідності зателефонуйте з будь-якого телефону оператору, який може дистанційно керувати певними функціями автомобіля. Номер телефону OnStar можна знайти на веб-сайті відповідної країни.

Нижче наведено список доступних функцій.

- Замикання й відмикання автомобіля.
- Надання інформації про місцезнаходження автомобіля.
- Вмикання звукового сигналу та ліхтарів аварійної сигналізації.

Допомога в разі викрадення автомобіля

У разі викрадення автомобіля повідомте про це відповідні органи влади та зверніться по допомогу до відповідної служби OnStar. Зателефонувати оператору можна з будь-якого телефону. Номер телефону OnStar можна знайти на веб-сайті відповідної країни.

OnStar може надати допомогу у визначенні місцезнаходження й поверненні автомобіля.

Запобігання запуску двигуна

За допомогою сигналів телеуправління система OnStar може запобігти запуску двигуна автомобіля після його вимкнення.

Діагностика за вимогою

У будь-який час можна натиснути  і звернутися до оператора з проханням виконати поточну діагностику для виявлення проблеми, наприклад, у разі появи повідомлення автомобіля. Залежно від результатів консультант надасть потрібну допомогу.

Звіт про результати діагностики

Автомобіль автоматично передає дані діагностики в систему OnStar, яка щомісяця надсилає електронною поштою звіт власнику автомобіля, а також у вказану ним СТО.

Примітка

У вашому обліковому записі можна вимкнути функцію надсилання сповіщень на станцію технічного обслуговування.

У звіті містяться дані про стан основних робочих систем автомобіля, таких як двигун, трансмісія, подушки безпеки, протиблокувальна система гальм (ABS) тощо. Там також надається

інформація про компоненти, які, можливо, потребують технічного обслуговування, та про тиск у шинах (лише за наявності системи контролю тиску в шинах).

Для перегляду більш детальної інформації перейдіть за посиланням у повідомленні електронної пошти й увійдіть в свій обліковий запис.

Завантаження розташування

Потрібний пункт призначення можна завантажити безпосередньо в систему навігації.

Натисніть  для встановлення зв'язку з оператором і розкажіть йому про цей пункт призначення або об'єкт інфраструктури.

Оператор може знайти будь-яку адресу чи об'єкт інфраструктури і передати пункт призначення безпосередньо у вбудовану систему навігації.

Налаштування системи OnStar**PIN-код системи OnStar**

Для отримання повного доступу до всіх послуг OnStar, необхідно знати чотиризначний PIN-код. Особистий PIN-код надається під час першого звернення до оператора.

Щоб змінити PIN-код, натисніть  для виклику оператора.

Дані облікового запису

Абоненти системи OnStar мають облікові записи де зберігаються всі їхні дані. Якщо потрібно внести зміни у дані облікового запису, натисніть  і зверніться до оператора або увійдіть до свого облікового запису.

Якщо послуги OnStar використовуються в іншому автомобілі, натисніть  і попросіть перенести обліковий запис в цей автомобіль.

Примітка

У будь-якому випадку, якщо автомобіль здано на утилізацію, продано або передано іншим

чином, негайно повідомте службу OnStar про зміни та припиніть надання послуг OnStar на цьому автомобілі.

Місцезнаходження автомобіля

Якщо визначення місцезнаходження автомобіля входить до пакету послуг OnStar, і цю послугу увімкнено, ці дані передаються в систему. Про передачу цих даних свідчить повідомлення на інформаційному дисплеї.

Щоб увімкнути або вимкнути передачу даних про місцезнаходження автомобіля, натискайте , доки не почуєте звукове повідомлення.

У момент вимкнення передачі, а також під час кожного запуску двигуна, індикатор стану короткий час блиматиме червоним і зеленим світлом.

Примітка

Якщо вимкнути передавання координат автомобіля, деякі послуги стануть недоступними.

Примітка

Місцезнаходження автомобіля завжди доступне службі OnStar у разі екстреної ситуації.

Правила захисту конфіденційної інформації можна подивитися у своєму обліковому запису.

Оновлення програмного забезпечення

Система OnStar може дистанційно оновлювати програмне забезпечення без будь-яких повідомлень чи вашої згоди. Такі оновлення здійснюються з міркувань поліпшення або підтримання рівня захисту й безпеки або робочих характеристик автомобіля.

Ці оновлення можуть стосуватися проблем захисту конфіденційної інформації. Правила захисту конфіденційної інформації можна подивитися у своєму обліковому запису.

Освітлення

Зовнішнє освітлення	104
Вимикач світла	104
Автоматичне регулювання освітлення	105
Дальнє світло	106
Система керування дальнім світлом	106
Миготіння фар	107
Регулювання діапазону освітлення фарами	107
Робота фар під час їзди закордоном	108
Освітлення при денному світлі	108
Адаптивне переднє освітлення	109
Ліхтарі аварійної сигналізації	113
Вказівники повороту	113
Передні протитуманні фари ..	114
Задня протитуманна фара	114
Ліхтарі стоянкового освітлення	114
Ліхтарі заднього ходу	115
Запотівання кришок фар	115

Освітлення салону	115
Регулювання освітлення панелі приладів	115
Світильники для читання	117
Ліхтарі в сонцезахисних козирках	117
Характерні особливості освітлення	117
Освітлення передньої консолі	117
Освітлення під час входу	117
Освітлення виходу	118
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї	118

Зовнішнє освітлення

Вимикач світла



Перемикач освітлення:

O : світло вимк.

☞☞ : бокові ліхтарі

☞D : ближнє світло

Контрольний індикатор ☞☞ ➤ 79.

Вимикач світла з автоматичним регулюванням освітлення



Перемикач освітлення:

- AUTO** : автоматичне керування освітленням: ближнє світло вмикається та вимикається автоматично залежно від умов зовнішнього освітлення
-  : увімкнення чи вимкнення автоматичної системи освітлення. Перемикач повертається в положення **AUTO**
-  : бокові ліхтарі
-  : ближнє світло

У центрі інформації для водія з комбінованим дисплеєм вищого рівня відображається поточний стан системи автоматичного регулювання освітлення.

Функція автоматичного регулювання освітлення залишається активною, поки ввімкнено запалення.

Коли ввімкнено ближнє світло, світиться індикатор . Контрольний індикатор  79.

Задні ліхтарі

Задні ліхтарі засвічуються разом із ближнім або дальнім світлом фар та габаритними ліхтарями.

Автоматичне регулювання освітлення



Коли функцію автоматичного керування освітленням увімкнено, а двигун працює, система автоматично змінює режим освітлення при денному світлі та режим увімкнення фар, залежно від умов освітлення та даних системи датчиків дощу.

Коли функцію автоматичного регулювання освітлення ввімкнено і двигун працює, система автоматично перемикається на режим освітлення при денному

світлі або на режим увімкнення фар залежно від рівня зовнішнього освітлення.

Освітлення при денному світлі.
⇒ 108.

Автоматична активація фар

Під час руху в умовах поганої видимості вмикаються фари.

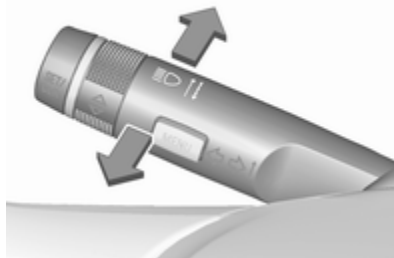
Окрім цього, фари вмикаються, якщо склоочисники були ввімкнені і зробили декілька циклів.

Визначення тунелю

Коли автомобіль в'їжджає в тунель, одразу вмикаються фари.

Адаптивне переднє освітлення
⇒ 109.

Дальнє світло



Щоб змінити ближнє світло на дальнє, натисніть важіль.

Щоб увімкнути ближнє світло, повторно натисніть важіль або потягніть його.

Система керування дальнім світлом

Опис версії з галогеновими фарами. Система керування дальнім світлом з адаптивним переднім освітленням ⇒ 109.

Ця функція автоматично вмикає дальнє світло вночі на швидкості автомобіля понад 40 км/год.

Автоматичне перемикання на знову ближнє світло відбувається в таких випадках:

- Датчик розпізнає світло автомобілів, що рухаються назустріч вам чи попереду вас.
- Швидкість руху автомобіля нижча за 20 км/год.
- Автомобіль рухається в умовах снігопаду чи туману.
- Автомобіль рухається в межах міста.

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

Активация



Система керування дальнім світлом вмикається при подвійному натисканні важеля індикатора на швидкості вище 40 км/г.

При активованій системі постійно світиться зелений контрольний індикатор , а синій індикатор  світиться за умови ввімкнення дальнього світла.

Контрольний індикатор  $\rightarrow$ 80.

Вимкнення

Натисніть важіль індикатора один раз. Вона також вимикається, коли вмикаються передні чи задні протитуманні фари.

Якщо фари вмикаються при ввімкненому дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла деактивується.

Якщо фари вмикаються при вимкненому дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла залишається активованою.

Під час наступного ввімкнення системи запалення застосовується останній параметр, що використовувався для функції підтримки дальнього світла.

Миготіння фар

Щоб активувати миготіння фар, потягніть важіль.

Регулювання діапазону освітлення фарами

Ручне регулювання діапазону освітлення фарами



Щоб налаштувати діапазон освітлення фарами відповідно до навантаження автомобіля і запобігти засліпленню, виконайте такі дії: поверніть колесо регулятора  в потрібне положення.

- 0 : передні сидіння зайняті
- 1 : усі сидіння зайняті
- 2 : усі сидіння зайняті, а багажник завантажений
- 3 : сидіння водія зайняте, а багажник завантажений

Автоматичне динамічне вирівнювання фар ➔ 109.

Робота фар під час їзди закордоном

Асиметричний пучок фар розширює видимість на краю дороги з боку пасажирів.

Проте під час подорожування країнами з протилежним напрямком руху слід відповідно відрегулювати фари, щоб уникнути засліплення від зустрічних автомобілів.

Автомобілі з галогенними системами фар

Регулювати кут світла фар немає необхідності.

Автомобілі з ксеноновими системами фар



1. Ключ у вимикачі запалення.
2. Потягніть вимикач поворотів та утримуйте його у положенні миготіння фарами.
3. Увімкніть запалення.
4. Приблизно через п'ять секунд починає блимати контрольний індикатор , а також лунають звукові сигнали.

Контрольний індикатор  ➔ 80.

Щоразу під час вмикання запалювання приблизно чотири секунди блиматиме контрольний індикатор  для нагадування про те, що систему увімкнено.

Щоб вимкнути систему фар, знову виконайте описану вище процедуру. Коли ця система вимкнена, індикатор  не блимає.

Освітлення при денному світлі

Фари денного світла підвищують видимість автомобіля в умовах денного освітлення.

Воно вмикається автоматично при увімкненні запалювання.

В автомобілях, обладнаних системою автоматичного регулювання освітлення, ця система автоматично перемикає освітлення при денному світлі на ближнє/дальнє світло фар відповідно до стану зовнішнього освітлення та інформації від системи датчиків дощу. Автоматичне регулювання освітлення ➔ 105.

Адаптивне переднє освітлення

Адаптивне переднє освітлення доступне лише для біксенонових фар. Діапазон, розподіл та інтенсивність світла змінюються, залежно від умов освітлення, погоди та типу дороги.

Після встановлення перемикача освітлення в положення **AUTO** доступними є всі функції освітлення.

Вимикач світла в положенні  дозволяє використовувати наступні функції:

- динамічне освітлення на поворотах
- габаритні ліхтарі
- функція освітлення під час руху назад
- система динамічного автонаведення фар

Освітлення для вулиці, закритої для транспорту

Активується автоматично на невеликій швидкості приблизно до 30 км/год. Промінь світла повертається в сторону узбіччя під кутом 8°.

Освітлення в умовах міста

Активується автоматично на швидкості приблизно від 40 до 55 км/год, і коли датчик світла розпізнає вуличні ліхтарі. Діапазон освітлення зменшується розширенням розподілу світла.

Освітлення в умовах сільської місцевості

Активується автоматично на швидкості від 55 до 115 км/год. Промінь світла та яскравість з лівого та правого боків різняться.

Освітлення в умовах шосе

Активується автоматично на швидкості приблизно 115 км/год та при мінімальних обертаннях керма. Вмикається із затримкою або відразу ж під час різкого прискорення автомобіля. Промінь світла є довшим і яскравішим.

Освітлення в умовах поганої погоди

Активується автоматично на швидкості приблизно 70 км/год, коли датчик дощу розпізнає конденсацію чи очисник працює безперервно. Діапазон, розподіл і потужність світла регулюється залежно від видимості.

Динамічне освітлення на поворотах



Пучок світла повертається відповідно до кута керма та швидкості, покращуючи освітлення на поворотах.

Контрольний індикатор $\approx \rightarrow 80$.

Освітлення на різких поворотах



На поворотах з обмеженою видимістю або під час виконання повороту, залежно від кута чи ввімкненого вказівника повороту, ліворуч або праворуч вмикається додатковий рефлектор, який освітлює дорогу в напрямку руху під відповідним кутом. Активується на швидкості 40 км/год.

Контрольний індикатор $\approx \rightarrow 80$.

Функція освітлення під час руху назад

Якщо фари ввімкнено та ввімкнено задню передачу, вмикаються обидва бокові ліхтарі. Вони залишаються ввімкненими протягом 20 секунд після вимкнення задньої передачі або досягнення швидкості руху більше 17 км/год на передачі переднього ходу.

Функція підтримки дальнього світла

Ця функція дає змогу використовувати дальнє світло як головне вночі, та коли швидкість автомобіля перевищує 40 км/год.

Функція переходить на ближнє світло, коли:

- Камера на лобовому склі виявляє світло автомобілів, які рухаються назустріч або позаду.
- Швидкість руху автомобіля нижча за 20 км/год.

- Автомобіль рухається в умовах снігопаду чи туману.
- Автомобіль рухається в межах міста.

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

Активация



Система керування дальнім світлом вмикається при подвійному натисканні важеля індикатора на швидкості вище 40 км/г.

При активованій системі постійно світиться зелений контрольний індикатор , а синій індикатор  світиться за умови ввімкнення дальнього світла.

Контрольний індикатор   80.

Вимкнення

Натисніть важіль індикатора один раз. Вона також вимикається, коли вмикаються передні чи задні протитуманні фари.

Якщо фари вмикаються при ввімкненому дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла деактивується.

Якщо фари вмикаються при вимкненому дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла залишається активованою.

Система керування дальнім світлом завжди увімкнена, коли ввімкнено запалювання.

Розумне регулювання дальності освітлення шляхом автоматичного увімкнення дальнього світла

Функція розумного регулювання діапазону освітлення використовує властивості біксенонових фар, щоб збільшити діапазон ближнього світла до 400 м, а також автоматично активує дальнє світло без осліплення водіїв автомобілів, що рухаються назустріч або попереду вас.

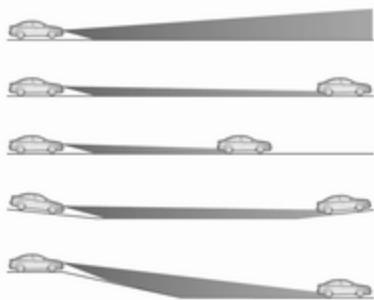
Дальнє світло вмикається і дальність ближнього світла обмежується, щоб запобігти засліпленню при виявленні наступних обмежень фронтальною камерою, розташованою на лобовому склі:

- Розпізнається автомобіль, що рухається попереду.
- Розпізнається автомобіль, що рухається назустріч.
- Вїзд у міську зону.
- Автомобіль рухається в умовах снігопаду чи туману.

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

При ввімкненій системі фронтальна камера здійснює моніторинг ділянки попереду автомобіля і забезпечує оптимальний розподіл світла для максимального огляду водія майже за будь-яких умов.

Рациональне регулювання діапазону освітлення шляхом автоматичної активації дальнього світла зменшує таким чином різницю між стандартними режимами ближнього та дальнього світла та дозволяє виключити різкі зміни діапазону освітлення, розподілення світла та його інтенсивності.



Спеціальна програма топографічної оцінки розпізнає по заднім ліхтарям попутні автомобілі, що рухаються по підйомах чи схилах. Система регулює висоту діапазону освітлення, щоб забезпечити оптимальну видимість дороги без засліплення.

Активация



Функції розумного регулювання дальності освітлення та автоматичного ввімкнення дальнього світла вмикаються одночасно шляхом подвійного натискання на важіль індикатора. Вони можуть вмикатися при ввімкненому запаленні.

Функція автоматичного ввімкнення дальнього світла працює на швидкості понад 40 км/г і вимикається, коли швидкість падає нижче 20 км/г. Функція розумного освітлення працює на швидкості понад 55 км/г.

При ввімкненій функції постійно світитися зелений контрольний індикатор , а блакитний індикатор  світитися за умови автоматичного ввімкнення дальнього світла.

Вимкнення

Натисніть важіль індикатора один раз. Вона також вимикається, коли вмикаються передні чи задні протитуманні фари.

Автоматичне динамічне вирівнювання фар

Щоб запобігти засліпленню зустрічних машин, вирівнювання фар автоматично регулюється відповідно до інформації про нахил, виміряної на передній і задній осях, прискорення чи зменшення швидкості та швидкості автомобіля.

Помилка системи адаптивного переднього освітлення

Коли система виявляє помилку адаптивного переднього освітлення, з метою уникнення засліплення водіїв зустрічних автомобілів вона переходить до попередньо встановленого положення. Якщо перехід до цього положення неможливий, передня фара, в роботі якої виявлено помилку, автоматично вимикається. У будь-якому випадку принаймні одна фара залишається увімкненою. У центрі інформації водія відображається попередження.

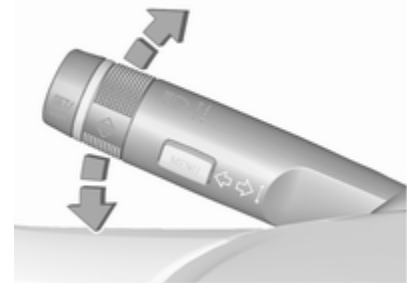
Ліхтарі аварійної сигналізації



Для керування використовується .

У випадку ДТП із спрацюванням подушок безпеки ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично.

Вказівники повороту



- | | |
|--------------|-------------------------------|
| важіль угору | : вказівник повороту праворуч |
| важіль униз | : вказівник повороту ліворуч |

Під час переміщення важеля відчуються точки опору.

Якщо важіль перемістити, подолавши точку опору, активується постійне блимання. Воно вимкнеться після повертання керма в протилежному напрямку або переміщення важеля вручну знову в нейтральне положення.

Тимчасове блимання вмикається, якщо натиснути й потримати важіль якраз перед точкою опору. Указівники повороту блиматимуть, доки важіль не буде відпущено.

Щоб показчик спалахнув тричі, натисніть на важіль, не долаючи точку опору.

Передні протитуманні фари



Для керування використовується кнопка D .

Перемикач освітлення в положенні **АВТО**: після ввімкнення передніх протитуманних фар автоматично вмикаються передні фари.

Протитуманні фари слід використовувати лише при дуже поганій видимості, наприклад, під час туману або сильного дощу.

Задня протитуманна фара



Для керування використовується кнопка D .

Перемикач освітлення в положенні **AUTO** (Авто): після ввімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.

Перемикач світла в положенні D : задні протитуманні фари можна ввімкнути лише з передніми протитуманними фарами.

Задні протитуманні фари автомобіля деактивуються під час буксирування.

Ліхтарі стоянкового освітлення



Під час паркування автомобіля можна активувати ліхтарі стоянкового освітлення з одного боку:

1. Вимкніть запалювання.
2. Перемістіть важіль перемикачів поворотів до кінця вгору (ліхтарі стоянкового освітлення з правого боку) чи вниз (ліхтарі стоянкового освітлення з лівого боку).

Підтверджується сигналом і відповідним контрольним індикатором повороту.

Ліхтарі заднього ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після ввімкнення системи запалення та вибору задньої передачі.

Запотівання кришок фар

В умовах поганої, вологої та холодної погоди, під час сильного дощу чи після миття на внутрішній частині корпусу ліхтарів на короткий час може утворитися конденсат. Конденсат зникає швидко, щоб прискорити – потрібно ввімкнути фари.

Освітлення салону

Регулювання освітлення панелі приладів



Яскравість наведених ліхтарів можна відрегулювати, коли ліхтарі салону ввімкнені:

- освітлення панелі приладів
- Інформаційний дисплей
- вимикачі та органи керування освітлювальними приладами

Поверніть колесо регулятора  та утримуйте його, доки не буде досягнуто потрібного рівня яскравості.

На автомобілях із датчиком світла яскравість можна відрегулювати тільки при увімкненому зовнішньому освітленні, а також коли датчик світла розпізнає темний час доби.

Освітлення салону

Під час входу до автомобіля та виходу з нього передні та задні ліхтарі підсвітки автоматично вмикаються, а потім вимикаються через короткий проміжок часу.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки ліхтарі підсвічування вмикаються автоматично.

Підсвітка салону спереду



-  : автоматичне
 ввімкнення та
 вимкнення
 натисніть  : увімкнено
 натисніть  : вимкнено

Підсвічування салону ззаду



Вмикається одночасно з передніми ліхтарями освітлення салону.

Для увімкнення вручну призначена кнопка  та .

Світильники для читання



Для керування натискайте кнопки  та  на передніх та задніх ліхтарях підсвічення салону.

Ліхтарі в сонцезахисних козирках

Світяться, коли кришка відчинена.

Характерні особливості освітлення

Освітлення передньої консолі

Точковий світильник, вмонтований у внутрішнє освітлення, вмикається після ввімкнення фар.

Освітлення під час входу

Вітальне освітлення

Після відмикання автомобіля за допомогою пульта дистанційного керування на короткий час вмикаються такі ліхтарі:

- фари
- задні ліхтарі
- освітлення номерного знаку
- освітлення панелі приладів
- лампи освітлення салону
- освітлення дверцят та консолі
- освітлення підніжки

Деякі функції працюють лише в темряві й допомагає знайти автомобіль.

Освітлення вмикається одразу, коли ключ запалювання переходить у положення 1  132.

Увімкнути чи вимкнути цю функцію можна в меню Налаштування на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля  94.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа  22.

Зазначені нижче ліхтарі вмикаються за умови відчинених дверцят водія:

- підсвічування деяких перемикачів
- Інформаційний центр водія
- освітлення кишень у дверцятах
- освітлення консолі

Освітлення виходу

Перелічені нижче ліхтарі активуються після того, як ключ запалювання витягнуто із замка:

- лампи освітлення салону
- підсвічування панелі приладів (тільки у темряві)
- ліхтарі на дверцятах
- освітлення підніжки

Вимикаються автоматично через деякий час і ввімкнуться знову при відчиненні дверцят водія.

Освітлення дороги додому

Фари, задні ліхтарі та ліхтарі освітлення номерних знаків протягом регульованого періоду часу освітлюють область навколо автомобіля після виходу з нього.

Активування



1. Вимкніть запалювання.
2. Вийміть ключ запалювання.
3. Відчиніть дверцята водія.
4. Потягніть важіль перемикання поворотів.
5. Зачиніть дверцята водія.

Якщо дверцята водія не зачинені, ліхтарі вимикаються через дві хвилини.

Освітлення виходу вимикається відразу після витягнення важеля перемикання поворотів і відчинення дверцят водія.

Увімкнути чи вимкнути цю функцію, а також змінити тривалість її дії можна в меню Налаштування на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⇨ 94.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа ⇨ 22.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

Функція контролю заряду акумуляторного акумулятора

Ця функція забезпечує подовжений термін роботи від акумулятора завдяки використанню генератора з керованою потужністю та оптимізації розподілу електроенергії.

З метою запобігання розряджанню акумулятора під час їзди, енергоспоживання вказаних систем автоматично знижується в два етапи, після чого вони вимикаються:

- Заднє скло та дзеркала з підігрівом
- Сидіння з підігрівом
- Вентилятор

На другому етапі в центрі інформації для водія відображається повідомлення про увімкнення системи захисту акумулятора від розряджання.

Вимкнення електричних ліхтарів

З метою запобігання розряджанню акумулятора після вимкнення системи запалювання деякі ліхтарі в салоні через певний час автоматично вимикаються.

Клімат-контроль

Системи клімат-контролю	120
Система обігріву та вентиляції	120
Система кондиціонера	121
Електронна система клімат-контролю	123
Повітропроводи	128
Регульовані повітропроводи .	128
Стационарні повітропроводи .	128
Технічне обслуговування	129
Повітрозабірник	129
Звичайний режим роботи кондиціонера	129
Обслуговування	129

Системи клімат-контролю

Система обігріву та вентиляції



Керує:

- температуру
- розподіл повітря
- швидкість вентилятора
- систему запобігання запотіванню та систему розморожування

Заднє вікно з підігрівом  ⇨ 32.

Температуру

червоний : обігрівом

синій : охолодженням

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

Поширення повітря

 : до лобового скла та вікон передніх дверцят

 : до зони голови через регульовані повітропроводи

 : до ніші для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації обігріву.

Швидкість вентилятора

Відрегулюйте потік повітря вмиканням вентилятора на потрібну швидкість.

Система запобігання запотіванню та замерзанню



- Натисніть : автоматично підвищиться швидкість вентилятора, а повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Система кондиціонера



Окрім систем підігріву та вентиляції система кондиціонування має елементи керування для:

- : функцію охолодження
- : функцію рециркуляції повітря

Сидіння з підігрівом ➔ 39, Кермо з підігрівом ➔ 63.

Охолодження



Натисніть , щоб переключити на охолодження. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться. Охолодження діє тільки при працюючому двигуні й увімкненому вентиляторі системи клімат-контролю.

Натисніть знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура трохи перевищує точку замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

Система рециркуляції повітря



Натисніть , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Натисніть  ще раз, щоб вимкнути режим рециркуляції повітря.

⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник та вимкніть .

Максимальне охолодження



Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Увімкніть охолодження .
- Система рециркуляції повітря  ввімкнена.
- Натисніть перемикач поширення повітря .
- Установіть регулятор температури на найнижчий рівень.

- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Відчиніть усі повітропроводи.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть : автоматично підвищиться швидкість вентилятора, а повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.

- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Електронна система клімат-контролю

Двобонний режим клімат-контролю дає змогу встановлювати різні температури з боку водія та з боку переднього пасажирського сидіння.

В автоматичному режимі температура, швидкість обертання вентилятора та розподіл повітря регулюються автоматично.



Керує:

- температура з боку водія
- розподіл повітря
- швидкість вентилятора
- температура з боку пасажирського сидіння



: функцію охолодження

AUTO

: автоматичний режим

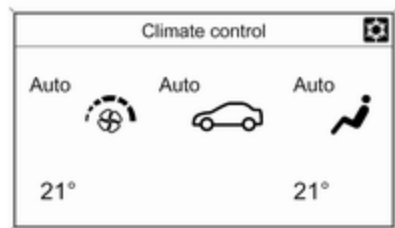


: рециркуляція повітря вручну



: систему запобігання запотіванню та систему розморожування

Заднє вікно з підігрівом  ↗ 32,
сидіння з підігрівом  ↗ 39, кермо з
підігрівом  ↗ 63.



Кожна зміна параметрів відображається на інформаційному дисплеї протягом кількох секунд.

Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

Автоматичний режим AUTO



Базовий параметр для максимального комфорту:

- Кнопка **AUTO**: автоматичний режим регулювання розподілу повітря та швидкості вентилятора.
- Відкрийте всі вентиляційні отвори для оптимізації розподілу повітря в автоматичному режимі.

- Натисніть , щоб увімкнути оптимальне охолодження та усунення запотівання скла. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.
- Установіть попередньо вибрані параметри температури для водія та пасажирів на передньому сидінні за допомогою лівого та правого поворотних регуляторів. Рекомендована температура - 22 °C.

Настройки швидкості вентилятора в автоматичному режимі можна змінити в меню Налаштування.

Персоналізація автомобіля ↗ 94.

Попередній вибір температури

Встановіть температуру на бажане значення.



Якщо встановлена мінімальна температура **Lo**, система клімат-контролю працює на максимальне охолодження, за умови, що охолодження увімкнене.

Якщо встановлена максимальна температура **Hi**, система клімат-контролю працює на максимальний підігрів.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть . Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.
- Температура та поширення повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Щоб повернутися до попереднього режиму, натисніть . Щоб повернутися до автоматичного режиму, натисніть **AUTO**.

Налаштування автоматичного обігріву вікон можна змінити в меню Settings (Налаштування) на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 94.

Параметри, що встановлюються вручну

Параметри системи клімат-контролю можна змінити, активувавши кнопки та поворотні кнопки зазначеним наведеним нижче чином. Зміна параметра деактивує автоматичний режим.

Швидкість вентилятора



Щоб зменшити швидкість вентилятора, натисніть нижню кнопку, а щоб збільшити – верхню кнопку. Швидкість вентилятора вказується кількістю сегментів на дисплеї.

Тривале натискання нижньої кнопки призведе до вимкнення вентилятора та системи охолодження.

Тривале натискання верхньої кнопки призведе до перемикання вентилятора на максимальну швидкість.

Щоб повернутися до автоматичного режиму: Натисніть **AUTO**.

Поширення повітря , ,



Натисніть відповідну кнопку, щоб виконати бажані налаштування. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

-  : до лобового скла та вікон передніх дверцят (кондиціонер активується в фоновому режимі, запобігаючи запотіванню вікон)
-  : до зони голови через регульовані повітропроводи
-  : до ніші для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації є можливими.

Повернення до автоматичного розподілу повітря: натисніть **AUTO**.

Охолодження



Натисніть , щоб переключити на охолодження. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться. Охолодження діє тільки при працюючому двигуні й увімкненому вентиляторі системи клімат-контролю.

Натисніть  знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура перевищує вказаний

рівень. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

На дисплеї з'явиться **ACON** при увімкненні охолодження або ж **ACOFF** при вимкненні охолодження.

Після запуску двигуна функцію охолодження можна вмикати й вимикати в меню Settings (Налаштування) на інформаційному дисплеї.
Персоналізація автомобіля ⇨ 94.

Режим рециркуляції повітря



Натисніть , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Після увімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Знову натисніть , щоб вимкнути режим рециркуляції.

Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти

зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник та вимкніть .

Основні параметри

Деякі параметри можна змінити в меню Settings (Налаштування) на інформаційному дисплеї.
Персоналізація автомобіля ⇨ 94.

Повітропроводи

Регульовані повітропроводи

Коли охолодження активовано, щонайменше один повітропровід має бути відкритим.



Щоб відкрити повітропровід, поверніть колесо регулятора в напрямку символу більшого розміру ■. Відрегулюйте потік повітря, що надходить через повітропровід, повертаючи колесо регулятора в потрібне положення.



Спрямуйте потік повітря обертанням жалюзей.

Щоб відкрити повітропровід, поверніть колесо регулятора в напрямку символу меншого розміру ■.

Попередження

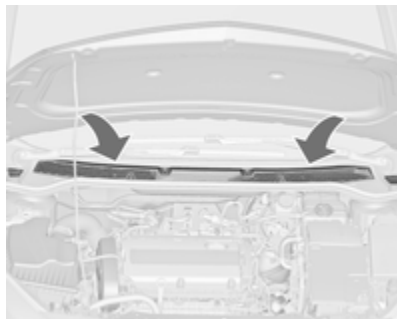
Не прикріплюйте предмети на заслінки повітропроводів. Існує ризик поранення чи травмування в разі ДТП.

Стационарні повітропроводи

Додаткові повітропроводи розташовані під лобовим склом і вікнами дверцят, а також у нішах для ніг.

Технічне обслуговування

Повітрозабірник



Слідкуйте за чистотою повітрозабірника, розташованого перед лобовим склом у моторному відділенні, щоб забезпечити вільний прохід повітря. Видаліть листя, бруд або сніг.

Звичайний режим роботи кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи систему охолодження потрібно вмикати на декілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження неможлива, якщо зовнішня температура занадто низька.

Обслуговування

Для оптимального охолодження рекомендується щорічно перевіряти систему клімат-контролю через три роки після початкової реєстрації автомобіля, включаючи:

- перевірка функцій та тиску
- перевірка функцій системи обігріву
- перевірка на наявність протікань
- перевірка приводних ременів

- чищення конденсатора та зливання конденсату з випаровувача
- перевірка потужності

Примітка

Холодоагент R-134a містить фторовані парникові гази.

Керування автомобілем та експлуатація

Поради щодо керування автомобілем	130
Керування автомобілем	130
Керування кермом	131
Запуск та експлуатація	131
Обкатка нового автомобіля ...	131
Положення перемикача системи запалення	132
Утримання з вимкненим двигуном	132
Запуск двигуна	132
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості	133
Паркування	133
Вихлоп двигуна	135
Сажовий фільтр	135
Каталізатор	136
Автоматична трансмісія	137
Дисплей трансмісії	137
Важіль селектора	137
Ручний режим	139

Електронні системи водіння ..	139
Помилка	139
Переривання подачі живлення	140
Механічна трансмісія	141
Гальма	141
Антиблокувальна система гальм	142
Стоянкове гальмо	142
Підсилювач гальм	144
Допоміжна система при старті з місця під гору	144
Системи регулювання плавної ходи	145
Протибуксовочна гальмівна система	145
Електронна система курсової стійкості	145
Допоміжні системи водія	147
Круїз-контроль	147
Обмежувач швидкості	149
Система допомоги під час паркування	151
Пальне	153
Пальне для бензинових двигунів	153
Поповнення рівня пального ..	155

Поради щодо керування автомобілем

Керування автомобілем

Уникайте руху автомобіля за інерцією з вимкненим двигуном

У такому разі більшість систем не функціонуватиме (наприклад, сервоприсрій гальм, електропідсилювач керма). Рух за таких обставин становить небезпеку для вас і для інших людей.

Збільшення холостих обертів

Якщо стан автомобільного акумулятора вимагає його зарядження, слід збільшити потужність генератора. Це досягатиметься за рахунок збільшення холостих обертів, що можна буде почути на слух.

В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Педалі

Щоб забезпечити безперешкодний хід педалей, у зоні їх переміщення не повинно бути килимків.

З боку водія використовуйте лише килимки, які підходять за розміром та закріплюються фіксаторами.

Керування кермом

Якщо через зупинку двигуна або несправність системи підсилення керма ефект підсилення відсутній, кермо діятиме, але керування кермом потребуватиме більших зусиль.

Контрольний індикатор  77.

пошкодитися, внаслідок чого буде втрачено підсилювальне зусилля керма.

Обережно

Автомобілі з гідропідсилювачем керма:

Якщо кермо повернути до крайнього положення його ходу і потримати в такому положенні більше ніж 15 секунд, система гідропідсилювача керма може

Запуск та експлуатація

Обкатка нового автомобіля

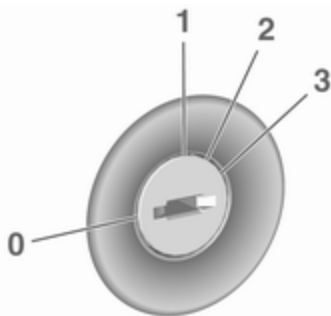
Під час перших кількох подорожей намагайтеся застосовувати гальма лише в разі нагальної потреби.

Під час першої поїздки може спостерігатися вихід диму, що спричинено наявністю воску та випаровуванням масла із системи вихлопу. Протягом деякого часу після першої поїздки паркуйте автомобіль просто неба та уникайте вдихання парів.

У період обкатування витрати пального та моторного мастила можуть бути вищими, а очищення сажового фільтра може виконуватися частіше.

Сажовий фільтр  135.

Положення перемикача системи запалення



- 0** : запалювання вимкнено
- 1** : блокування керма знято, запалювання вимкнено
- 2** : запалювання ввімкнено
- 3** : запуск

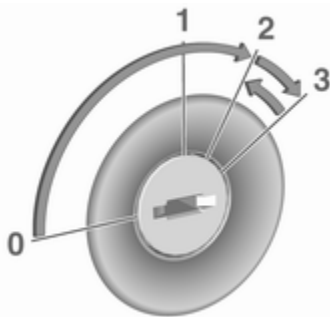
Утримання з вимкненим двигуном

Наведені нижче електронні системи можуть діяти, поки двері водія відчинені, або не більше десяти хвилин після вимикання запалювання:

- вікна з електропідйомниками
- розетки

Живлення буде подаватися до інформаційно-розважальної системи протягом 30 хвилин, або до тих пір, поки ключ запалення не буде витягнутий із вимикача запалення, незалежно від того, чи відчинялися дверцята, чи ні.

Запуск двигуна



Механічна трансмісія: увімкніть зчеплення.

Автоматична трансмісія: увімкніть гальмо та перемістіть важіль селектора в положення **P** або **N**.

Не застосовуйте педаль акселератора.

Поверніть ключ у положення **3** та відпустіть: автоматична процедура вмикає стартер із короткою затримкою, доки працює двигун (див. "Система автоматичного керування стартером").

Перед повторним запуском або вимкненням двигуна поверніть ключ у положення **0**.

Запуск двигуна при низькій температурі

Запуск двигуна без додаткових підігрівачів можливий при температурі до -30°C для бензинових двигунів. Для цього необхідне моторне мастило відповідної в'язкості, відповідний технічне обслуговування й автомобільний акумулятор із достатнім зарядом. При температурі нижче -30°C автоматична трансмісія потребує

розігріву протягом приблизно п'яти хвилин. При цьому важіль перемикача передач має знаходитися в положенні **P**.

Обережно

При дуже низькій температурі навколишнього повітря тривалість роботи двигуна на холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Система автоматичного керування стартером

Ця функція керує процедурою запуску двигуна. Водієві не потрібно утримувати ключ у положенні **3**. Після одного застосування система продовжить запуск автоматично, доки двигун не почне працювати. У зв'язку з виконанням перевірки двигун починає працювати з короткою затримкою.

Двигун може не запуститися з таких причин:

- Педаль зчеплення не натиснуто (механічна трансмісія).
- Не натиснуто педаль гальм або важіль селектора не знаходиться в положенні **P** або **N** (автоматична трансмісія).
- Сталася затримка.

Турбопідігрів двигуна

Одразу після пуску двигуна його обертальний момент може бути короткочасно обмеженим, особливо в разі, якщо початкова температура двигуна була низькою. Завдяки цьому обмеженню система змащення може забезпечити повний захист двигуна.

Припинення подачі пального під час перевищення швидкості

Подача пального автоматично припиняється у разі перевищення швидкості, тобто, коли автомобіль рухається з увімкненою передачею, але відпущеною педалью акселератора.

Залежно від умов руху припинення подавання пального в режимі примусового холостого ходу можна вимкнути.

Паркування

Попередження

- Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.
- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо. Активуйте

ручне стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання. Застосовуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Щоб зменшити гальмівне зусилля, одночасно натисніть педаль гальм.

В автомобілях з електричним стоянковим гальмом слід витягнути вимикач (Ⓢ) приблизно на одну секунду.

Коли електричне стоянкове гальмо увімкнуте, світиться контрольний індикатор (Ⓢ) ⇨ 76.

- Вимкніть двигун.
- Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні чи підйомі, перш ніж вийняти ключ із замка запалювання, ввімкніть першу передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.

Якщо автомобіль стоїть на схилі, перш ніж вийняти ключ із замка запалювання, ввімкніть задню передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. Поверніть передні колеса до бордюру.

- Зачиніть вікна.
- Витягніть ключ із замка запалювання. Поверніть кермо до спрацьовування блокування.

В автомобілях з автоматичною трансмісією ключ запалювання можна витягнути лише тоді, коли важіль селектора знаходиться у положенні **P**.

- Замкніть автомобіль.
- Вентилятори охолодження двигуна можуть працювати після вимкнення двигуна ⇨ 159.

Обережно

Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Обережно

При дуже низькій температурі навколишнього повітря тривалість роботи двигуна на холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки двигун автоматично вимикається, якщо через певний час автомобіль зупиняється.

Вихлоп двигуна

⚠ Небезпека

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ, який є безбарвним та не має запаху і може призвести до смерті під час вдихання.

Якщо вихлопні гази потраплять в салон автомобіля, відчиніть вікна. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Уникайте водіння з відчиненим багажником, у протилежному випадку вихлопні гази потраплять у салон.

Сажовий фільтр

Сажовий фільтр - це фільтр для видалення частинок сажі, призначений для дизельних та бензинових двигунів.

Автоматичне чищення

Система сажового фільтра вбирає частинки сажі з вихлопних газів. Система включає в себе функцію самоочищення, яка вмикається автоматично під час руху без відображення жодних повідомлень. Чищення фільтра виконується шляхом спалювання часток сажі за високої температури. Цей процес відбувається автоматично в зазначених умовах їзди та може тривати до 25 хвилин. За нормальних умов цей процес триває від семи до дванадцяти хвилин. Під час виконання цього процесу може збільшитися витрата пального. Викид запахів і диму під час цього процесу є нормальним.

Потрібно виконати очищення системи



За певних умов водіння (наприклад, під час долаття короткої відстані) система не може виконати автоматичне очищення.

Якщо фільтр потребує очищення, але попередні умови керування автомобілем не дозволили виконати очищення автоматично, почне світитися індикатор , а в інформаційному центрі водія відобразиться попереджувальне повідомлення.

Коли сажовий фільтр заповнений, світиться  і відображається попередження. Якомога швидше розпочніть процес чищення.

Коли сажовий фільтр заповнений до максимального рівня, блимає  і відображається попередження. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно розпочніть чищення.

Запуск процесу самоочищення

Щоб активувати чищення, продовжуйте рух, підтримуючи оберти двигуна вище 2000 об/хв. За потреби ввімкніть понижену передачу. Після цього розпочнеться очищення сажового фільтра.

Процес очищення пришвидшується за високих обертів двигуна й великому навантаженні на нього.

Контрольний індикатор  згасає одразу після завершення самоочищення. Не зупиняйтеся, поки процес самоочищення не завершиться.

Обережно

Якщо це можливо, не переривайте процес очищення. Не зупиняйте автомобіль до завершення очищення, інакше його доведеться доставити на СТО для обслуговування або ремонту.

Чищення неможливе

Якщо з певної причини виконати очищення не можна, додатково засвітиться контрольний індикатор . Потужність двигуна може зменшитися. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Каталізатор

Каталізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

Обережно

Якість пального, яка відрізняється від вказаної на сторінках  153,  209 може призвести до пошкодження каталізатора чи електроніки.

Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання стартера та руху з порожнім баком. Забороняється запуск двигуна буксируванням.

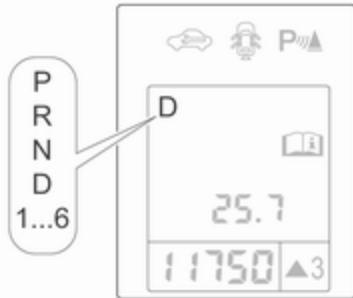
У разі перебою запалення, нерівномірної роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться до майстерні для усунення причини несправності якомога швидше. В аварійній ситуації на деякий час рух можна продовжити, підтримуючи швидкість автомобіля та оберти двигуна на низькому рівні.

Автоматична трансмісія

Автоматична трансмісія дає змогу перемикає передачі вручну (ручний режим) або автоматично (автоматичний режим).

Для ручного перемикає передач необхідно перевести важіль селектора у ручний режим ⇨ 139.

Дисплей трансмісії



Режим або вибрана передача відображаються на дисплеї трансмісії.

В автоматичному режимі програма керування автомобілем позначається за допомогою **D** в інформаційному центрі водія.

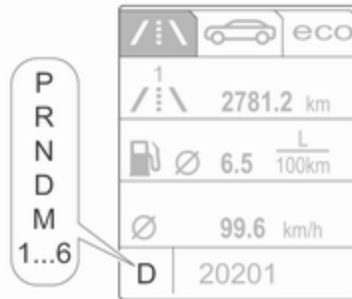
R означає задню передачу.

N означає нейтральне положення.

P означає положення для стоянки.

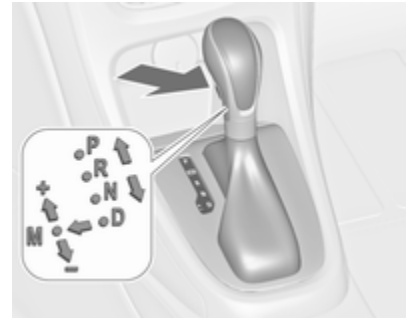
Дисплей середнього рівня:

ручному режимі відображається номер вибраної передачі.



Дисплей вищого рівня: ручному режимі відображається літера **M** і номер вибраної передачі.

Важіль селектора



- P** : положення стоянки, натисніть кнопку вимикання, колеса заблоковані, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці з увімкнутим стоянковим гальмом
- R** : передача заднього ходу, натисніть кнопку вимикання, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці
- N** : нейтральне положення
- D** : автоматичний режим
- M** : ручний режим: перемістіть важіль селектора з положення **D** ліворуч.

- +** : перехід на вищу передачу в ручному режимі: перемістіть важіль селектора у положення **M** і підніміть вгору
- : перехід на нижчу передачу в ручному режимі: перемістіть важіль селектора у положення **M** і відхиліть назад

Важіль селектора заблокований у положенні **P**, і його можна рухати лише, коли запалення ввімкнено, і педаль гальм натиснута.



Якщо педаль гальм не натиснута, світиться контрольний індикатор .

Якщо важіль селектора не в положенні **P**, коли система запалення вимкнена, миготять контрольні індикатори  та **P**.

Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

Двигун можна запустити лише з важелем у положенні **P** або **N**. Після вибору положення **N** перед запуском двигуна натисніть педаль гальм або застосуйте стоянкове гальмо.

Не прискорюйтеся під час вмикання передач. Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли передача ввімкнена, автомобіль починає повільно рухатися після відпускання гальм.

Гальмування двигуном

Щоб скористатися гальмівним ефектом двигуна, виберіть нижчу передачу в потрібний момент під час спуску (див. ручний режим).

Розгойдування автомобіля

Розгойдування дозволяється лише тоді, коли автомобіль застряг у піску, багні чи снігу. Поставте важіль селектора між **D** і **R** кілька разів. Не давайте повний газ двигуну та уникайте стрімкого прискорення.

Паркування

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть **P**.

Ключ запалення можна вийняти лише, коли важіль селектора знаходиться в положенні **P**.

Ручний режим



Для переходу на ручний режим **D**, переведіть важіль селектора з положення **M** ліворуч.

Штовхніть важіль селектора вперед **+** : перемикання на вищу передачу

назад **-** : перемикання на нижчу передачу

Вибрана передача буде показана на панелі приладів.

Якщо вибрана вища передача, коли швидкість автомобіля є надто низькою, чи нижча передача, коли

швидкість авто є надто високою, перемикання передач не відбувається. Після цього в центрі інформації водія може відобразитися повідомлення.

У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикання на вищу передачу не відбувається.

Електронні системи водіння

- Після холодного запуску система робочої температури підвищує кількість обертів двигуна, щоб каталізатор швидко дійшов до потрібної температури.
- Функція автоматичного перемикання на нейтральну передачу автоматично перемикає на холостий хід, коли автомобіль стоїть на місці з увімкненою передньою передачею.

- Спеціальні програми автоматично адаптують точки перемикання передач під час руху схилом вгору чи вниз.
- Під час рушання з місця на засніженій або зледенілій дорозі чи іншій слизькій поверхні система електронного керування трансмісією автоматично вибирає вищу передачу.

Перехід на нижчу передачу

Якщо педаль акселератора в автоматичному режимі натиснуто повністю, трансмісія перемикається на нижчу передачу, залежно від обертів двигуна.

Помилка

У випадку несправності світиться контрольний індикатор . Окрім цього, в центрі інформації для водія відображається код або повідомлення автомобіля. Повідомлення автомобіля ⇨ 87.

Трансмісія більше не перемикається автоматично.

Тривала подорож є можливою з ручним перемиканням передач.

Доступна лише найвища передача.

Залежно від несправності, 2-га передача може також бути доступною в ручному режимі.

Перемикайте передачу, лише коли автомобіль стоїть на місці.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Переривання подачі живлення

У випадку переривання подачі живлення важіль селектора не можна перемістити з положення **P**. Ключ запалення не можна витягнути із вимикача.

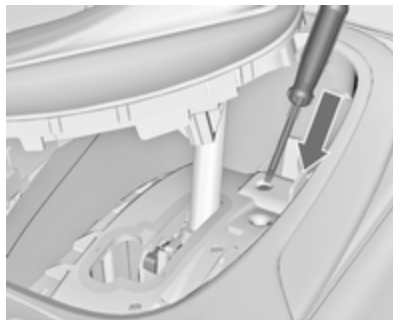
Якщо автомобільний акумулятор розряджений, запустіть двигун за допомогою товстих дротів ⇨ 193.

Якщо причиною несправності не є низький заряд автомобільного акумулятора, відпустіть важіль селектора.

1. Застосуйте стоянкове гальмо.



2. Відчепіть обшивку важеля селектора від центральної консолі ззаду, складіть важіль уперед і поверніть ліворуч.



3. Вставте викрутку в отвір до кінця та перемістіть важіль селектора з положення **P** або **N**. У разі повторного вибору **P** або **N** важіль селектора буде знову заблоковано в положенні. Для усунення переривання живлення зверніться до майстерні.
4. Установіть обшивку важеля селектора на центральну консоль і прикрутіть її.

Механічна трансмісія



Щоб увімкнути задню передачу, натисніть педаль зчеплення, коли автомобіль стоїть нерухомо, а потім натисніть кнопку розблокування на важелі селектора та увімкніть передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Не дозволяйте зчепленню прокручуватися без потреби.

Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг.

Обережно

Не рекомендується керувати автомобілем однією рукою, тримаючи іншу на важелі селектора.

Індикація перемикавання на вищу передачу ⇨ 77.

Гальма

Система гальм містить два незалежні контури гальм.

Якщо контур гальм виходить із ладу, автомобіль можна загальмувати із застосуванням іншого контуру гальм. Проте ефект гальмування досягається лише тоді, коли педаль гальм натискається міцно. Для цього потрібно застосувати значно більше сили. Гальмівний шлях подовжується. Зверніться по допомогу до майстерні перед продовженням подорожі.

Коли двигун не працює, підтримка сервопристрою гальм зникає відразу після одного або двох натискань педалі гальм. Ефект гальмування не знижується, але гальмування вимагає значно більших зусиль. Це особливо важливо під час буксирування.

Контрольний індикатор (C) ⇨ 76.

Антиблокувальна система гальм

Анти-блокувальна система гальм (ABS) запобігає блокуванню коліс.

Система ABS починає регулювати тиск гальмування, щойно виникає ймовірність блокування коліс.

Автомобіль залишається керованим, навіть під час різкого гальмування.

Про роботу системи ABS свідчить пульсування педалі гальм і шум процесу регулювання.

Для оптимального гальмування утримуйте педаль гальм повністю натиснутою протягом усього процесу гальмування, не зважаючи на її пульсування. Не знижуйте тиск на педаль.

Після зрушення з місця система проводить самодіагностику, що можна почути.

Контрольний індикатор (ABS) ⇨ 77.

Адаптивний стоп-сигнал

Під час повного гальмування з активованою системою ABS миготять усі три ліхтарі гальмування.

Несправність

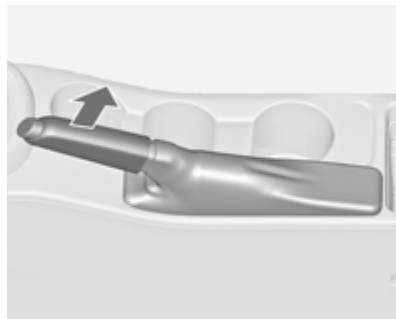
⚠ Попередження

Якщо в системі ABS є несправність, колеса можуть блокуватися через гальмування, яке є більш жорстким, ніж звичайно. Переваги системи ABS більше недоступні. Під час різкого гальмування автомобіль більше не може керуватися та може йти в заніс.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Стоянкове гальмо

Ручне стоянкове гальмо



⚠ Попередження

Завжди використовуйте стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку

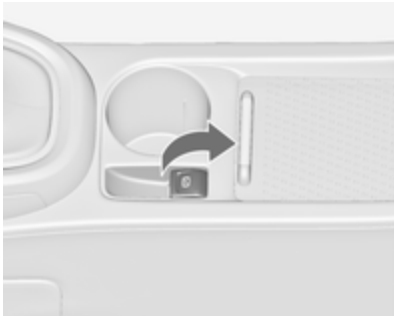
відпускання, та застосовуйте його максимально міцно на спуску чи підйомі.

Щоб відпустити стоянкове гальмо, злегка потягніть важіль угору, натисніть кнопку відпускання та повністю опустіть важіль.

Щоб зменшити зусилля спрацювання стоянкового гальма, одночасно натисніть педаль гальм.

Контрольний індикатор (D) ⇨ 76.

Електричне стоянкове гальмо



Застосування, коли автомобіль стоїть на місці

⚠ Попередження

Витягніть перемикач (E) приблизно на одну секунду - електричне стоянкове гальмо автоматично почне діяти з відповідним зусиллям. Для застосування з максимальною силою, наприклад, у випадку паркування з причепом або на схилах, двічі потягніть перемикач (E).

Коли електричне стоянкове гальмо увімкнуте, світиться контрольний індикатор (D) ⇨ 76.

Електричне стоянкове гальмо можна увімкнути за будь-яких умов - навіть тоді, коли запалювання вимкнуте.

Не слід надто часто використовувати електричне стоянкове гальмо, коли двигун вимкнений, оскільки це може призвести до розрядження автомобільного акумулятора.

Перед виходом з автомобіля перевірте стан електричного стоянкового гальма. Контрольний індикатор (D) ⇨ 76.

Відпускання

Увімкніть запалення. Тримайте педаль ногоного гальма натиснутою, потім натисніть перемикач (E).

Функція розгону

Автомобілі з механічною трансмісією: Якщо натиснути педаль зчеплення, а потім трохи відпустити її та злегка натиснути педаль акселератора, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це неможливо, якщо перемикач (E) також натиснуто.

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Якщо злегка натиснути педаль акселератора, коли важіль селектора знаходиться в положенні **D**, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це неможливо, якщо перемикач (E) також натиснуто.

Динамічне гальмування під час руху автомобіля

Коли перемикач  залишається витягнутим під час руху автомобіля, система електричного стоянкового гальма сповільнюватиме його, але в статичному режимі ця функція не діє.

Відразу після відпускання перемикача  динамічне гальмування припиниться.

Несправність

Коли електричне стоянкове гальмо несправне, світиться контрольний індикатор , а у центрі інформації для водія відображається повідомлення або код. Повідомлення автомобіля ⇨ 87.

Щоб увімкнути електричне стоянкове гальмо, потягніть перемикач  і не відпускайте його щонайменше п'ять секунд. Якщо контрольний індикатор  світиться, це свідчить, що електричне стоянкове гальмо увімкнуте.

Щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо, натисніть на перемикач  і не відпускайте його щонайменше дві секунди. Якщо контрольний індикатор  згасне, це свідчитиме, що електричне стоянкове гальмо вимкнуте.

Контрольний індикатор  блимає: електричне стоянкове гальмо вимкнуте не повністю або вимкнуте. Якщо контрольний індикатор блимає постійно, вимкніть електричне стоянкове гальмо, а потім увімкніть його знову.

Підсилювач гальм

Якщо педаль гальм натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля (повне гальмування).

Підтримуйте стабільний тиск на педаль гальм до повного гальмування. Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

Допоміжна система при старті з місця під гору

Система допомагає запобігти випадковому відкочуванню під час рушення з місця на схилах.

Якщо педаль гальм відпустити після зупинки на схилі, гальма не вимикаються ще протягом двох секунд. Гальма автоматично вимикаються, як тільки автомобіль починає прискорюватися.

Системи регулювання плавності ходу

Протибуксовочна гальмівна система

Протибуксувальна гальмівна система (ТС) є складовою електронної системи курсової стійкості (ESC) ⇨ 145.

За потреби вона покращує стійкість руху, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою, запобігаючи при цьому обертанню ведучих коліс.

Щойно ведучі колеса починають обертатися, потужність двигуна зменшується й обертання гальмується індивідуально. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.

Система ТС готова до роботи після кожного запуску двигуна, щойно контрольний індикатор  згасне.

Коли система ТС працює, блимає індикатор .

Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор  ⇨ 78.

Вимкнення



Протибуксувальну гальмівну систему (ТС) можна вимкнути, коли потрібне пробуксовування ведучих коліс:

щоб вимкнути систему ТС, коротко натисніть  - індикатор  засвітиться. Після вимкнення у інформаційному центрі водія відображається повідомлення про стан.

Система ТС знову ввімкнеться, якщо кнопку  натиснути ще раз.

Система ТС також повторно вмикається наступного разу, коли вмикається система запалення.

Електронна система курсової стійкості

Електронна система курсової стійкості (ESC) за потреби покращує стійкість, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою. Вона також запобігає пробуксовуванню ведучих коліс. Система ESC діє спільно з протибуксувальною гальмівною системою (ТС) ⇨ 145.

Як тільки автомобіль починає звертати вбік (унаслідок недостатньої керованості/ занесення на повороті), потужність двигуна знижується й гальма

застосовуються окремо до кожного колеса. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.

Електронна система курсової стійкості (ESC) переводиться в робочий стан після кожного запуску двигуна, як тільки згасне індикатор .

Під час роботи системи ESC блимає індикатор .

Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор  78.

Вимкнення



Для агресивнішої їзди системи ESC та TC можна вимкнути окремо одна від одної:

- Коротко натисніть : вимикається лише протибуксувальна система, тоді як система ESC продовжує діяти, засвічується індикатор .
- Натисніть  і утримуйте щонайменше п'ять секунд: системи TC та ESC вимкнуться, і засвітяться індикатори  та .

Крім цього, в інформаційному центрі для водія (DIC) з'явиться повідомлення про стан системи з інформацією про вибраний режим.

Після того, як автомобіль досягне граничної межі з вимкненою ESP, система знову ввімкне ESP на період граничної межі після одного натиснення педалі гальм.

Система ESC знову ввімкнеться, якщо натиснути  ще раз. Якщо систему TC раніше було вимкнено, повторно активуються системи TC та ESC.

Система ESC також повторно активується наступного разу, коли вмикається система запалювання.

Допоміжні системи водія

⚠ Попередження

Допоміжні системи водія розробляються для допомоги водію і не замінюють його увагу. Водій бере на себе повну відповідальність при керуванні автомобілем.

При використанні допоміжних систем водія завжди уважно стежте за поточною ситуацією на дорозі.

Круїз-контроль

Функція круїз-контролю може зберігати та підтримувати швидкість приблизно від 30 до 200 км/г. Під час руху на підйомі чи на спуску можливі відхилення від збережених швидкостей.

Із міркувань безпеки круїз-контроль може активуватися лише після того, як буде один раз натиснуто

педаль гальм. Цю функцію неможливо ввімкнути, якщо вибрано першу передачу.



Не використовуйте круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.

З автоматичною трансмісією вмикайте круїз-контроль лише в автоматичному режимі.

Контрольний індикатор  80.

Увімкнення системи



Натисніть . Контрольний індикатор  на панелі приладів почне світитися білим кольором.

Увімкнення функцій

Наберіть потрібну швидкість і поверніть коліщатко в положення **SET/-** - поточна швидкість буде збережена й підтримуватиметься. Контрольний індикатор  на панелі приладів засвічується зеленим кольором. Педаль акселератора можна відпустити.

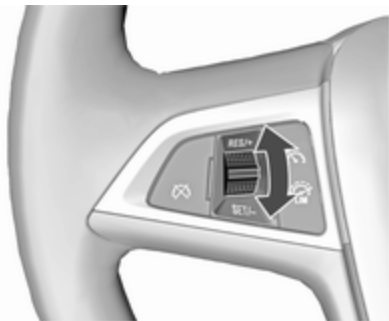
Швидкість автомобіля можна збільшити натисканням педалі акселератора. Коли педаль акселератора відпускається, попередньо збережена швидкість повертається.

Круїз-контроль залишається увімкнений під час зміни передач.

Збільшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим в положенні **RES/+** або швидко поверніть його в положення **RES/+** кілька разів: швидкість підвищується постійно чи невеликими кроками.

Крім цього, можна набрати потрібну швидкість та зберегти її, повернувши коліщатко у положення **SET/-**.



Зниження швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим в положенні **SET/-** або швидко поверніть його в положення **SET/-** кілька разів: швидкість знижується постійно чи невеликими кроками.

Вимкнення функцій

Натисніть . Контрольний індикатор  на панелі приладів почне світитися білим кольором. Круїз-контроль вимкнено. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Автоматичне вимкнення:

- Швидкість автомобіля нижча за 30 км/год.
- Швидкість автомобіля перевищує 200 км/год.
- Натиснуто педаль гальм.
- На кілька секунд натиснуто педаль зчеплення.
- Важіль селектора встановлено в положення **N**.

- Двигун працює з дуже низькою частотою обертів.
- Працює протибуксувальна гальмівна система (ТС) або електронна система курсової стійкості (ESC).

Відновлення збереженої швидкості

Досягнувши швидкості більше 30 км/год, поверніть коліщатко до положення **RES/+**. Автомобіль досягає збереженої швидкості.

Вимкнення системи

Натисніть . Контрольний індикатор  на панелі приладів згасне. Збережений показник швидкості видаляється.

Якщо натиснути , щоб увімкнути обмежувач швидкості, або вимкнути запалювання, функція круїз-контролю також вимкнеться і буде видалено збережену швидкість.

Обмежувач швидкості

Обмежувач швидкості не дозволяє автомобілю перевищувати попередньо встановлену максимальну швидкість.

Максимальну швидкість можна встановити на рівні понад 25 км/г.

Водій може прискорюватися тільки до попередньо заданої швидкості. Під час руху на схилах може статися відхилення від обмеженої швидкості.

Задане обмеження швидкості позначається у верхньому рядку інформації водія при активній системі.

Увімкнення функцій



Натисніть . Якщо круїз-контроль вже увімкнено, після увімкнення обмежувача швидкості він вимкнеться, і контрольний індикатор  згасне.

Встановити обмеження швидкості



При активному обмежувачі швидкості, утримуйте коліщатко в положенні **RES/+** або ж коротко повертайте коліщатко в положення **RES/+** до тих пір, поки бажана швидкість не буде відображена в інформаційному центрі водія.

Можна також набрати потрібну швидкість і на мить повернути коліщатко регулятора в положення **SET/-**: Поточна швидкість збережеться як максимальна. У

інформаційному центрі водія відображається обмеження швидкості.



Зміна обмеження швидкості

При активному обмежувачі швидкості повертайте коліщатко регулятора в положення **RES/+** для збільшення або в положення **SET/-** для зменшення бажаної максимальної швидкості.

Перевищення обмеження швидкості

У разі екстреної ситуації можна перевищити обмеження швидкості шляхом сильного натискання педалі акселератора, долаючи точку спротиву.

При цьому значення обмеження швидкості в інформаційному центрі для водія блиматиме, а в деяких модифікаціях автомобіля також лунатиме звуковий сигнал.

Відпустіть педаль акселератора, і функція обмежувача швидкості знову буде активована, щойно швидкість не знизиться менше за встановлене обмеження швидкості.

Вимкнення функцій

Натисніть : Обмежувач швидкості вимкнеться і автомобілем можна буде керувати без обмеження швидкості.

Задане обмеження швидкості зберігається, а в інформаційному центрі водія з'являється відповідне повідомлення.

Відновити обмеження швидкості

Поверніть коліщатко в положення **RES/+**. Автомобіль набирає швидкість згідно із заданим значенням.

Вимкнення системи

Натисніть . Індикація обмеження швидкості в інформаційному центрі водія зникне. Збережений показник швидкості видаляється.

Якщо натиснути , щоб увімкнути круїз-контроль, або вимкнути запалювання, обмежувач швидкості також вимкнеться, а збережену швидкість буде видалено.

Система допомоги під час паркування

Задня система допомоги під час паркування

⚠ Попередження

Водій несе повну відповідальність за маневри під час паркування.

Під час руху назад з використанням системи допомоги під час паркування заднім ходом обов'язково слід уважно спостерігати за ситуацією довкола автомобіля.

Задня система допомоги під час паркування полегшує паркування, вимірюючи відстань між автомобілем і перешкодами ззаду. Вона інформує і попереджає водія, даючи акустичні сигнали.



Система має чотири ультразвукові датчики у задньому бампері.

Активация

Коли ввімкнена задня передача, система автоматично готова до роботи.

Світловий індикатор, розташований у кнопці **P** з іконкою системи допомоги під час паркування, вказує на готовність системи.

Сигналізування

Система попереджає водія звуковим сигналом про потенційно небезпечні перешкоди, виявлені за автомобілем. Що меншою є

відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Окрім цього, відстань до перешкод може відображатися в центрі інформації для водія.

Вимкнення



Система автоматично вимикається після вимкнення задньої передачі.

Щоб увімкнути систему знову, увімкніть задню передачу.

Крім цього, систему можна ввімкнути вручну, натиснувши кнопку **P^W▲**.

Коли система вимкнена, світлодіод у кнопці не світиться.

Крім того, якщо вимкнути систему вручну, в інформаційному центрі водія з'явиться спливне повідомлення.

Несправність

Якщо в системі виникли неполадки або вона не діє через певні тимчасові проблеми, наприклад, через вкриті снігом датчики, починає світитися контрольний індикатор **P^W▲** або з'являється повідомлення в інформаційному центрі водія.

Повідомлення автомобіля ⇨ 87.

Контрольний індикатор **P^W▲** ⇨ 77.

Несправність

Якщо в системі виникли неполадки або вона не діє через певні тимчасові проблеми, наприклад, через вкриті снігом датчики, починає світитися контрольний

індикатор **P^W▲** або з'являється повідомлення в інформаційному центрі водія.

Повідомлення автомобіля ⇨ 87.

Контрольний індикатор **P^W▲** ⇨ 77.

Базові нотатки щодо систем допомоги під час паркування

▲ Попередження

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявити перешкоди.

Слід приділяти особливу увагу низько розташованим перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера.

Обережно

Якщо датчики чимось закриті, наприклад, вкриті льодом чи снігом, системи може діяти неефективно.

Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися при значному навантаженні автомобіля.

Якщо поблизу знаходяться високі транспортні засоби (наприклад, всюдиходи, міні-фургони чи мікроавтобуси), застосовуються особливі умови. Виявлення об'єктів і правильна ідентифікація дистанції у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Об'єкти з малою площею відбиття (наприклад, вузькі предмети або предмети з м'яких матеріалів) система може не виявляти.

Система допомоги під час паркування не виявляє об'єкти поза межами свого радіусу дії.

Примітка

Систему допомоги під час паркування можна вмикати та вимикати, змінюючи налаштування на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⇨ 94.

Примітка

Датчик може виявляти неіснуючі об'єкти (ехосигнали), спричинені зовнішніми акустичними або механічними перешкодами.

Пальне**Пальне для бензинових двигунів**

Використання пального, якість якого не відповідає чинним Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.), може призвести до пошкодження двигуна.

Використовуйте пальне з рекомендованим октановим числом. Використання пального з низьким октановим числом може призвести до зниження потужності й моменту двигуна. Крім того, може дещо підвищитися витрата пального.

Обережно

Забороняється використовувати пальне чи присадки до пального, які містять металовмісні суміші, наприклад присадки на основі марганцю. Це може призвести до пошкодження двигуна.

Обережно

Використання пального з октановим числом, нижчим за мінімальне припустиме значення, може призвести до некерованого горіння й пошкодження двигуна.

Вимоги для двигунів щодо октанового числа наведені в таблиці даних про двигуни ⇨ 209. У певних країнах кришка горловини паливного баку може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних.

Присадки для пального

Пальне має містити мийні присадки, які запобігають утворенню відкладень у двигуні й паливній системі. Чисті паливні інжектори та впускні клапани забезпечать належну роботу системи зниження токсичності вихлопів. У певних країнах вміст присадок у пальному недостатній для підтримання паливних інжекторів і впускних клапанів у чистоті. У цих країнах присадка для пального потрібна для деяких двигунів, щоб компенсувати недостатність його мийної дії. Використовуйте лише присадки для пального, схвалені для вашого автомобіля.

Доливати присадку в заповнений паливний бак потрібно принаймні через кожні 15000 км, або щороку (залежно від того, що настане раніше). Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Заборонені марки пального

У деяких містах у продажу є типи пального з кисневими сполуками (наприклад, ефірами та етанолом), а також пальне покращеної якості. Якщо ці типи пального відповідають описаним вище вимогам, їх можна використовувати. Однак пальне марки E85 (містить 85% етанолу) та інші типи пального, що містять більше 15% етанолу, можна використовувати лише в автомобілях типу FlexFuel (працюють на двох типах пального).

Обережно

Не використовуйте пальне, що містить метанол. Воно може призвести до корозії металевих частин паливної системи, а також пошкодити пластмасові й гумові деталі. Усунення таких пошкоджень не покривається гарантією на автомобіль.

Деякі види пального, переважно з високим октановим числом для спортивних автомобілів, можуть містити присадку для підвищення октанового числа – циклопентадієніл трікарбоніл марганцю (ММТ). Не використовуйте пальне або присадки для пального, які містять ММТ – вони можуть скоротити строк служби свічок запалювання та вплинути на ефективність системи зниження токсичності вихлопів. Може засвітитися індикатор несправності  75. Якщо таке трапиться, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Поповнення рівня пального



⚠ Небезпека

Перш ніж заправляти автомобіль, вимкніть запалювання та будь-які зовнішні нагрівачі з камерами згорання. Вимкніть мобільні телефони.

Заправляючи автомобіль, дотримуйтеся інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправної станції.

⚠ Небезпека

Пальне є займистим і вибухонебезпечним. Забороняється палити. Забороняється наявність відкритого вогню.

Якщо в автомобілі є запах пального, негайно зверніться до майстерні.

На кришці горловини паливного баку є наліпка із символами допустимих типів пального. У країнах Євросоюзу цими символами позначені заправні пістолети на бензоколонках. Заправляти автомобіль можна тільки паливом дозволеного типу.

Обережно

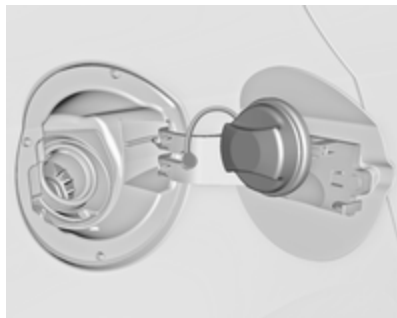
У випадку заправки невідповідним типом палива не заводьте двигун.

Кришка горловини паливного баку розміщена в задньому правому крилі автомобіля.



Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано. Натиснувши кришку горловини паливного баку, зніміть її.

Щоб відкрити горловину, повільно відкрутіть кришку проти годинникової стрілки.



Кришка горловини паливного баку може бути зафіксована в скобі на горловині паливного баку.

Для заправки пального повністю вставте пістолет бензоколонки та увімкніть його.

Після автоматичного припинення подачі пального бак можна доповнити, натискаючи важіль заправного пістолета (не більше двох разів).

Обережно

Витріть усі переливи.

Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її за годинниковою стрілкою до клацання.

Закрийте кришку горловини паливного баку і замкніть її.

Кришка горловини паливного баку

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного баку.

Догляд за автомобілем

Загальна інформація	158
Аксесуари та модифікації	
автомобілів	158
Зберігання автомобіля	158
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу	159
Перевірки автомобіля	159
Виконання робіт	159
Капот	160
Моторні мастила	160
Охолоджуюча рідина двигуна	161
Робоча рідина гідропідсилювача керма	162
Рідина в бачку омивача	163
Гальма	163
Гальмівна рідина	163
Автомобільний акумулятор	164
Заміна щітки склоочисника	165
Заміна лампи	166
Галогенові фари	166
Адаптивна система головного освітлення	168
Передні протитуманні фари	169

Передні вказівники повороту	170
Задні ліхтарі	171
Бокові вказівники повороту	173
Освітлення номерного знака	173
Внутрішнє освітлення	174
Підсвічування панелі приладів	174
Електрична система	174
Запобіжники	174
Блок запобіжників моторного відділення	176
Блок запобіжників панелі приладів	178
Блок запобіжників вантажного відділення	179
Інструменти автомобіля	180
Інструменти	180
Колеса та шини	180
Зимові шини	180
Позначення шин	181
Тиск у шинах	181
Система контролю тиску в шинах	182
Глибина малюнка протектора	186
Заміна розміру шин та коліс	187
Колісні ковпаки	187
Ланцюги для шин	187

Заміна коліс	188
Запасне колесо	189
Запуск від зовнішнього джерела	193
Буксирування	195
Буксирування автомобіля	195
Буксирування іншого автомобіля	196
Догляд за зовнішнім виглядом	197
Догляд за зовнішніми частинами	197
Догляд за салоном	199

Загальна інформація

Аксесуари та модифікації автомобілів

Рекомендується використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля. Ми не можемо оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення.

Будь-які модифікації, переробки або інші зміни, внесені до стандартної специфікації автомобіля (зокрема, без обмеження, модифікації програмного забезпечення, модифікації електронних блоків керування) можуть призвести до скасування гарантії, наданої компанією Opel. Крім того, такі зміни можуть позначитися на роботі систем допомоги водію, вплинути на витрату пального, рівень викидів CO₂ та інших викидів. Унаслідок цього

автомобіль більше не відповідатиме вимогам дозволу на експлуатацію, через що його реєстрація може стати недійсною.

Обережно

При транспортуванні транспортного засобу потягом чи евакуатором закрilки можуть бути пошкоджені.

Зберігання автомобіля

Зберігання протягом тривалого періоду часу

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців:

- Помийте автомобіль і натріть його воском.
- Перевірте віск у моторному відсіку та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Повністю заповніть паливний бак.
- Замініть масло в двигуні.

- Висушіть резервуар для мийної рідини.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу чи встановіть селектор у положення **P**. Попередьте відкочування автомобіля.
- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відчиніть капот, зачиніть усі дверця та заблокуйте автомобіль.
- Відключіть клему з негативного виходу акумулятора. Пам'ятайте про те, що всі системи не працюватимуть.

Повернення до експлуатації

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

- Підключіть клему до негативного виходу батареї автомобіля. Активуйте систему електропідйомників вікон.
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть резервуар рідиною для омивання скла.
- Перевірте рівень масла в двигуні.
- Перевірте рівень охолоджувальної рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу

Інформація про центри прийому автомобілів, термін експлуатації яких завершився, і їх переробку, доступна на нашому веб-сайті, у тих країнах, де це є нормативною

вимогою. Довіряйте виконання цієї роботи лише авторизованим центрам переробки.

Вторинна переробка автомобілів, які працюють на скрапленому газі, має виконуватися в авторизованих сервісних центрах.

Перевірки автомобіля

Виконання робіт



⚠ Попередження

Перевірки в моторному відсіку здійснюйте лише, коли вимкнено систему запалення.

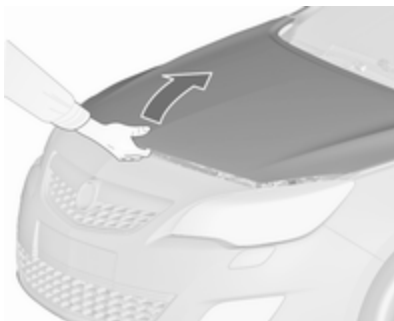
Вентилятор охолодження може почати працювати навіть, якщо система запалення вимкнена.

⚠ Небезпека

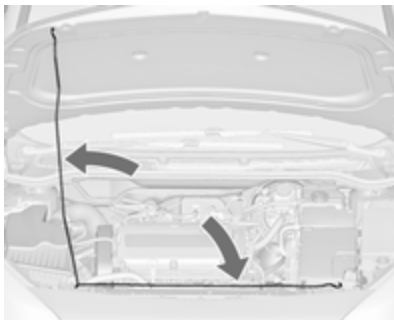
Система запалення та ксенонові фари використовують надзвичайно високу напругу. Не торкайтеся їх.

Капот**Відкривання**

Потягніть важіль і поверніть його в початкове положення.



Зсуньте запобіжну защіпку до лівого боку автомобіля і відкрийте капот.



Зафіксуйте опору капота.

Зачинення

Перш ніж закрити капот, натисніть опору в тримачі.

Опустіть кришку капоту на невелику висоту (20-25 см), а потім відпустіть, щоб він зачинився на защіпку. Переконайтеся, що капот зачинився.

Обережно

Зачиняючи капот, не натискайте на нього, щоб не утворилася вм'ятина.

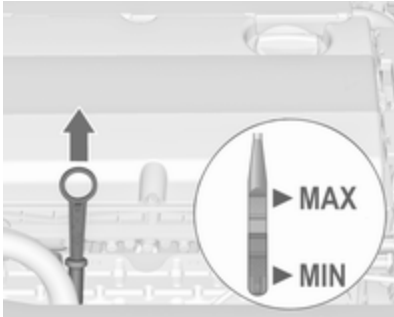
Моторні мастила

Радимо регулярно перевіряти рівень масла у двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню двигуна. Переконайтеся, що використовуване масло відповідає вказаним специфікаціям.

Рекомендовані рідини та мастила
❖ 202.

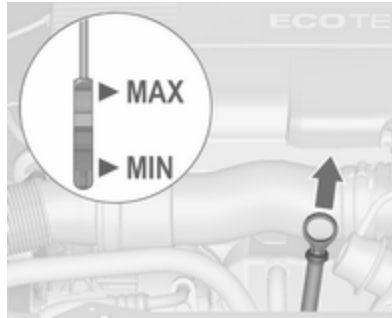
Максимальна витрата моторного мастила становить 0,6 л на 1000 км.

Перевірку потрібно здійснювати на рівній поверхні. Двигун повинен мати робочу температуру та бути вимкненим щонайменше протягом п'яти хвилин.

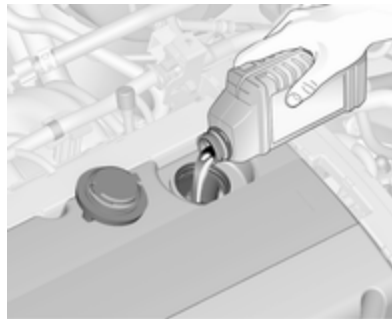


Витягніть щуп і витріть його насухо, вставте повністю, а потім витягніть і перевірте рівень мастила в двигуні.

Залежно від варіанта двигуна використовуються різні щупи.



Коли рівень масла падає до позначки **MIN**, долийте масла.



Ми рекомендуємо використовувати масло тієї ж якості, яке використовувалась під час останньої заміни.

Рівень масла в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.

Обережно

Мастило з двигуна потрібно злити. Якщо рівень мастила перевищує максимальний, заводити двигун не можна – зверніться на СТО.

Заправні обсяги ⇨ 210.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

Охолоджуюча рідина двигуна

Охолоджувальна рідина не замерзає приблизно до температури -28 °C. У регіонах з холодним кліматом і дуже низькими температурами заводська

охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання приблизно до -37°C .

Обережно

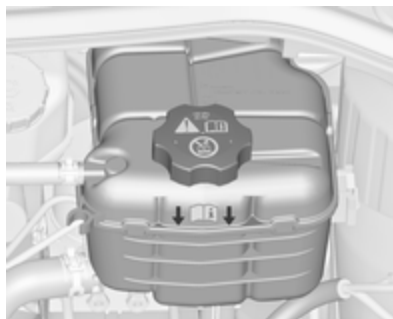
Використовуйте антифриз, який схвалено для використання в автомобілі.

Охолоджувальна рідина та антифриз ⇨ 202.

Рівень охолоджувальної рідини

Обережно

Надто низький рівень охолоджуючої рідини може спричинити пошкодження двигуна.



Якщо система холодна, рівень охолоджувальної рідини повинен бути вище лінії наповнення. За умови низького рівня долийте рідину.

⚠ Попередження

Залиште двигун для охолодження перед відкриванням кришки. Обережно відкрийте кришку, поступово знижуючи тиск.

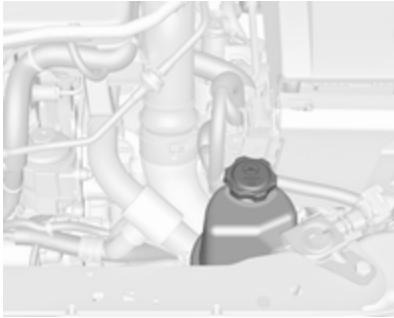
Щоб долити рідину, використовуйте суміш 1:1 готового концентрату охолоджувальної

рідини та чистої водопровідної води. У разі відсутності концентрату охолоджувальної рідини, використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закрийте кришку. Проводити перевірку концентрації охолоджувальної рідини та усувати причини її витрати слід лише в майстерні.

Робоча рідина гідропідсилювача керма

Обережно

Навіть дуже незначна кількість бруду може призвести до пошкодження системи кермового керування і призвести до перебоїв в роботі. Уникайте контакту бруду з вологою стороною кришки баку/щупу або його попаданню в бак.



Рівень робочої рідини гідропідсилювача керма зазвичай не потрібно перевіряти. Якщо під час керування кермом чути незвичний шум або гідропідсилювач керма незвично реагує на керування, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Рідина в бачку омивача



Заповніть резервуар чистою водою, змішаною з відповідною кількістю рекомендованої мийної рідини для лобового скла зі вмістом антифризу.

Обережно

Лише рідина для промивання з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист за низької температури або в разі її різкого зниження.

Використання в омивачі рідини, яка містить ізопропанол, може призвести до пошкодження зовнішніх ліхтарів.

Рідина омивача ⇨ 202.

Гальма

При мінімальному шарі гальмівної накладки під час гальмування ви можете почути скрегіт.

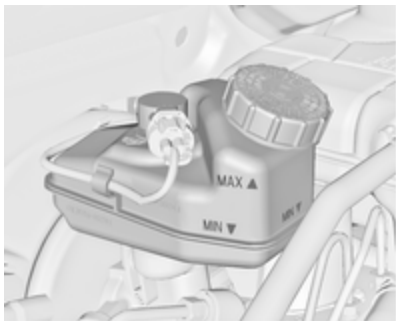
Подорож на великі відстані є можливою, але потрібно замінити гальмівні колодки якомога швидше.

Встановивши нові гальмівні накладки, уникайте зайвого різкого гальмування протягом перших кількох поїздок.

Гальмівна рідина

⚠ Попередження

Гальмівна рідина є отруйною та кородуючою. Уникайте контакту з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.



Рівень гальмівної рідини має бути на рівні між позначками **MIN** і **MAX**. Якщо рівень цієї рідини нижчий за позначку **MIN**, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Рідина для системи гальм і зчеплення ⇨ 202.

Автомобільний акумулятор

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, оскільки достатній його заряд досягається під час руху автомобіля. Їзда на короткі дистанції та часті запуски

двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристроїв, що споживають електроенергію.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.

Якщо автомобіль не використовується більше чотирьох тижнів, акумулятор може розрядитися. Відключіть клему з негативного виходу акумулятора.

Перед підключенням або відключенням акумулятора переконайтеся, що запалення вимкнено.

Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання ⇨ 118.

Від'єднання акумулятора

Якщо автомобільний акумулятор необхідно від'єднати (наприклад, під час технічного обслуговування), спершу слід вимкнути звуковий сигнал таким чином: Увімкніть, а потім вимкніть запалювання, а потім від'єднайте акумулятор протягом наступних 15 секунд.

Заміна автомобільного акумулятора

Під час заміни автомобільного акумулятора переконайтеся, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів. За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість вентиляційний отвір в області негативного виходу повинен бути відкритим.

Використовуйте тільки такі автомобільні акумулятори, над якими можна встановлювати блок запобіжників.

Замінювати акумулятор можна лише акумулятором такого самого типу.

Для заміни акумулятора рекомендується звертатися на СТО.

Попереджувальна табличка



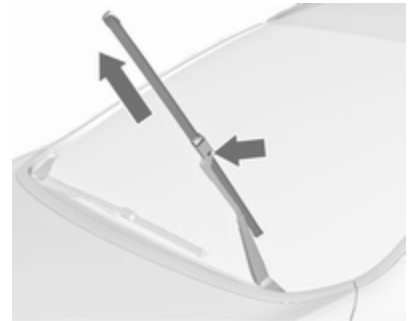
Значення символів:

- Немає іскор, відкритого вогню чи диму.
- Завжди носіть захист очей. Вибухонебезпечні гази можуть призвести до сліпоти чи травмування.

- Зберігайте автомобільний акумулятор у місцях, недоступних для дітей.
- Автомобільний акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити важкі опіки чи сліпоту.
- Детальніше див. у Посібнику з експлуатації.
- Поруч з автомобільним акумулятором може накопичитися вибухонебезпечний газ.

Заміна щітки склоочисника

Лобове скло



Підніміть кронштейн склоочисника, доки він не залишиться у піднятому стані, натисніть кнопку, щоб розблокувати щітку та зніміть її.

Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Заміна лампи

Вимкніть систему запалювання та вимкніть відповідний перемикач або зачиніть дверцята.

Тримайте нову лампу лише за її основу. Забороняється торкатися скла лампи руками.

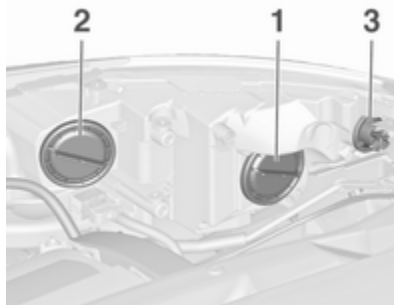
Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.

Замінюйте лампи передніх фар через моторне відділення.

Перевірка ламп

Після заміни лампи ввімкніть запалювання, ввімкніть та перевірте світло.

Галогенові фари



Галогенові фари з окремими лампами для ближнього та дальнього світла.

Зовнішня лампа **ближнього світла** (1).

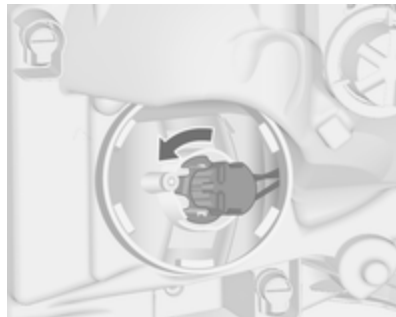
Внутрішня лампа **дальнього світла** (2).

Габаритні ліхтарі/ліхтарі денного освітлення (3).

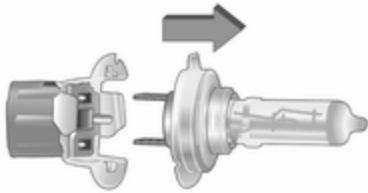
Ближнє світло (1)



1. Поверніть кришку (1) проти годинникової стрілки та зніміть її.



2. Повертайте тримач лампи проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Вийміть тримач лампи з рефлектора.



3. Зніміть лампу з тримача та замініть її на нову.
4. Вставте тримач лампи, вставляючи два закріплювачі у рефлектор, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб закріпити.
5. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

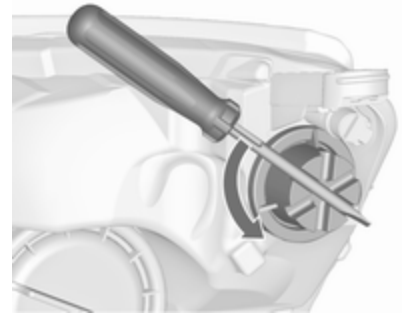
Дальнє світло (2)



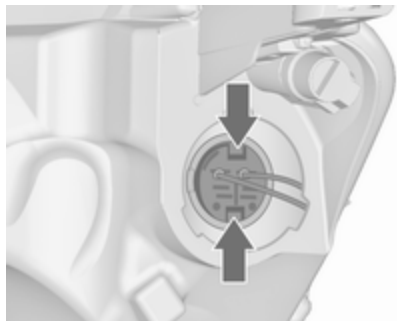
1. Поверніть кришку (2) проти годинникової стрілки та зніміть її.
2. Повертайте тримач лампи проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Вийміть тримач лампи з рефлектора.
3. Зніміть лампу з тримача та замініть її на нову.

4. Вставте тримач лампи, вставляючи два закріплювачі у рефлектор, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб закріпити.
5. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

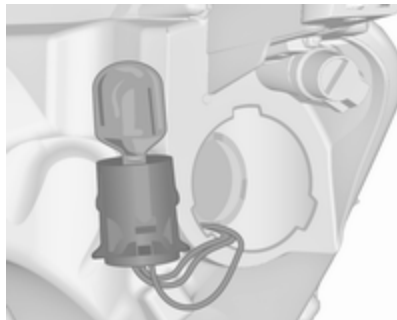
Габаритні ліхтарі/ліхтарі денного освітлення (3)



1. Поверніть кришку (3) проти годинникової стрілки та зніміть її. Для повертання кришки використовуйте викрутку.



2. Натисніть заціпки та вийміть тримач лампи з рефлектора.



3. Вийміть лампу з тримача та замініть її на нову.
4. Вставте тримач лампи в рефлектор. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

Адаптивна система головного освітлення

⚠ Небезпека

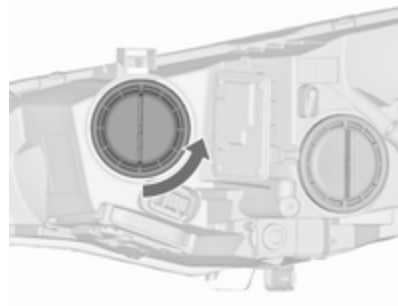
У адаптивній системі головного освітлення використовуються ксенонові фари.

Ксенонові фари працюють під надзвичайно високою напругою. Не торкайтеся їх. Заміна ламп проводиться у сервісному центрі.

Габаритні ліхтарі та ліхтарі денного освітлення виконані як світлодіоди, тому замінити їх не можна.

Замінюються лампи для освітлення на різких поворотах.

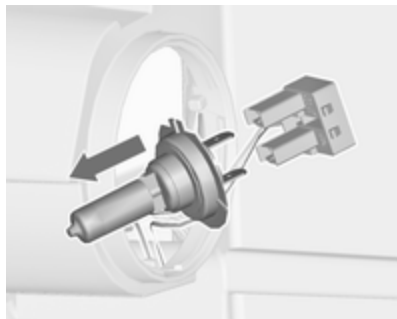
Освітлення на різких поворотах



1. Поверніть кришку проти годинникової стрілки та зніміть її.



2. Повертайте тримач лампи проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Вийміть тримач лампи з рефлектора.



3. Витягніть лампу з патрона.
4. Замініть лампу і підключіть патрон до з'єднувача.
5. Вставте тримач лампи, зафіксувавши два закріплювачі у рефлекторі та повернувши їх за годинниковою стрілкою.
6. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

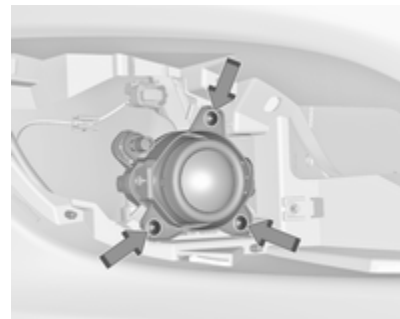
Передні протитуманні фари



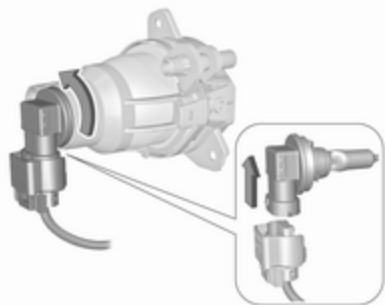
1. Щоб не пошкодити фарбу, обмотайте лезо пласкої викрутки тканиною. Від'єднайте обидві кришки у позначеній зоні за допомогою викрутки.



2. Відкрутіть обидва гвинти і зніміть вказівник повороту в зборі з бампера.



3. Відкрутіть три гвинти і зніміть протитуманну фару в зборі з бампера.



4. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та вийміть його з корпусу рефлектора.
5. Від'єднайте патрон від з'єднувача, натискаючи на вушко фіксатора.
6. Замініть патрон лампи і вставте його в корпус рефлектора, поверніть патрон за годинниковою стрілкою, а потім приєднайте з'єднувач.

7. Приєднайте протитуманну фару в зборі до бампера і прикрутіть її трьома гвинтами.
8. Приєднайте вказівник повороту в зборі до бампера і прикрутіть його двома гвинтами.
9. Одягніть обидва ковпачки.

Передні вказівники повороту



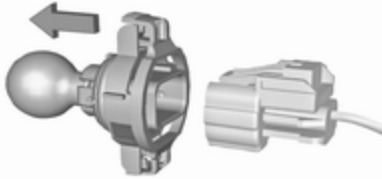
1. Звільніть обидві кришки за допомогою викрутки у позначеній зоні.



2. Відкрутіть обидва гвинти і вийміть ліхтар у зборі з бампера.



3. Вийміть патрон з корпусу рефлектора, натискаючи на обидва вушка фіксатора.



4. Натискаючи на вушко фіксатора, від'єднайте з'єднувач від патрона.
5. Вийміть і замініть патрон разом із лампою.
6. Вставте патрон у корпус рефлектора і приєднайте до нього з'єднувач.
7. Приєднайте ліхтар у зборі до бампера і прикрутіть його обома гвинтами.
8. Одягніть обидва ковпачки.

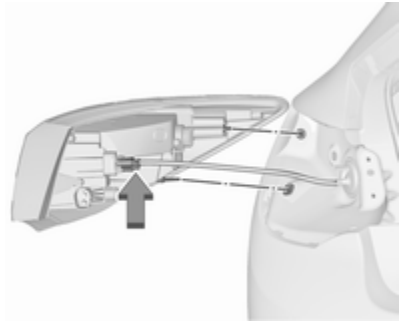
Задні ліхтарі



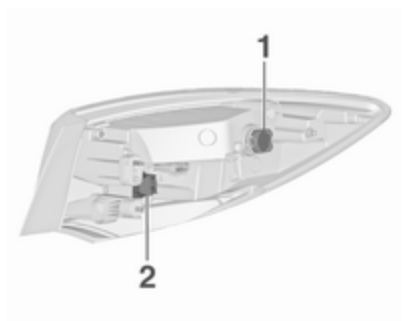
1. Зніміть кришку з відповідного боку.



2. Відкрутіть дві пластмасові гайки зсередини рукою.



3. Обережно вийміть блок заднього ліхтаря з ніші та зніміть його. Переконайтеся, що канал кабелю залишається на місці.
4. Від'єднайте з'єднувальний затискач від тримача лампи.



5. Вийміть тримач лампи, повернувши його, і замініть лампу, витягнувши її, або натисніть на лампу в патроні й поверніть її проти годинникової стрілки:

Задні габаритні ліхтарі/стоп-сигнал (1)

Увімкніть поворот (2)

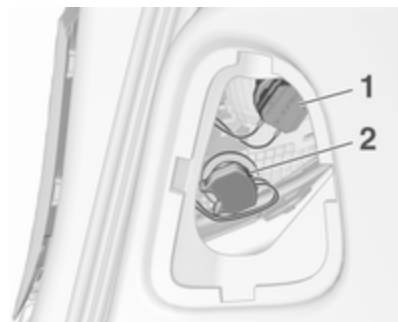
6. Вставте патрон лампи та поверніть його за годинниковою стрілкою. Під'єднайте контакт проводу. Закріпіть блок ліхтаря в заглибленнях на кузові кріпильними шпильками, а потім затягніть пластикові

кріпильні гайки зсередини багажного відділення. Поверніть кришку на місце.

Ліхтар на кришці капота



1. Відкрийте кришку капота і зніміть кришку ліхтаря з відповідного боку.



2. Вийміть тримач лампи, повернувши його, і замініть лампу, витягнувши її, або натисніть на лампу в патроні й поверніть її проти годинникової стрілки:

Задній ліхтар (1)

Задня протитуманна фара/ліхтар заднього ходу (2) з певного боку автомобіля.

3. Вставте патрон лампи та поверніть його за годинниковою стрілкою. Поверніть кришку на місце.

Бокові вказівники повороту

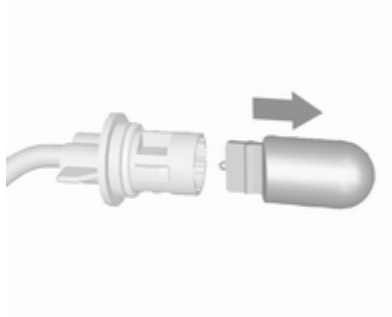
Щоб замінити лампу, зніміть корпус фари:



1. Посуньте лампу вліво, а потім вийміть її за правий край.



2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки і вийміть його з корпусу.



3. Витягніть лампу з патрона і встановіть нову.

4. Вставте патрон лампи та поверніть його за годинниковою стрілкою.
5. Вставте лівий кінець лампи, зсуньте її вліво, а потім вставте її правий кінець.

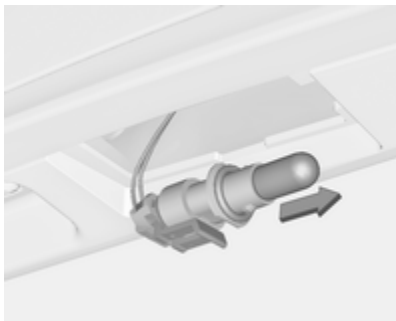
Освітлення номерного знака



1. Вставте викрутку в заглиблення кришки, натисніть убік і відпустіть пружину.



2. Обережно вийміть лампу донизу, щоб не зачепити кабель.



3. Витягніть патрон лампи з корпусу фари, повернувши його проти годинникової стрілки.
4. Витягніть лампу з патрона і встановіть нову.
5. Вставте патрон лампи в корпус фари, а потім поверніть за годинниковою стрілкою.
6. Вставте фару в бампер так, щоб вона зафіксувалася.

Внутрішнє освітлення

Підсвічування, світильники для читання

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Освітлення багажного відділення

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Підсвічування панелі приладів

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Електрична система

Запобіжники

Дані про заміну запобіжника повинні відповідати даним про несправний запобіжник.

В автомобілі є три коробки запобіжників:

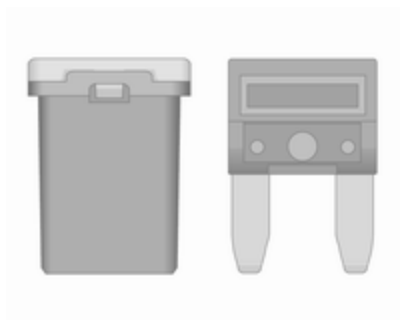
- спереду ліворуч у моторному відділенні
- в автомобілях для правостороннього руху в салоні за багажним відділенням або за бардачком
- за кришкою зліва в багажному відділенні

Перед заміною запобіжника вимкніть відповідний перемикач і систему запалення.

Окислений запобіжник можна розпізнати за сплавленим дротом. Не міняйте запобіжник, доки причина несправності не усунена.

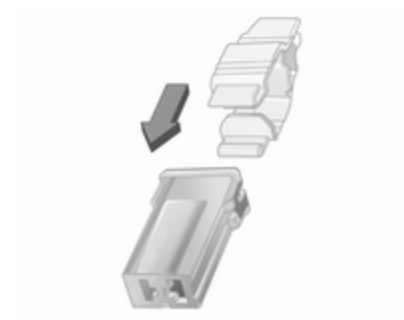
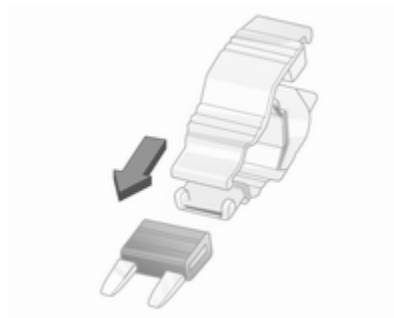
Деякі функції захищені кількома запобіжниками.

Запобіжники можуть бути вставлені без наявності функції.



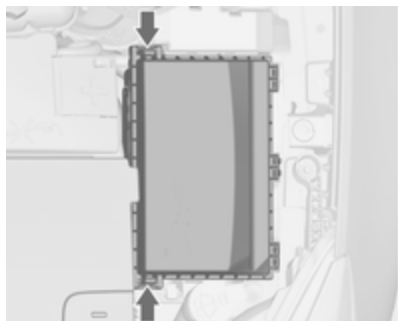
Знімач запобіжника

Знімач запобіжника може бути розташований у коробці запобіжників у моторному відділенні.



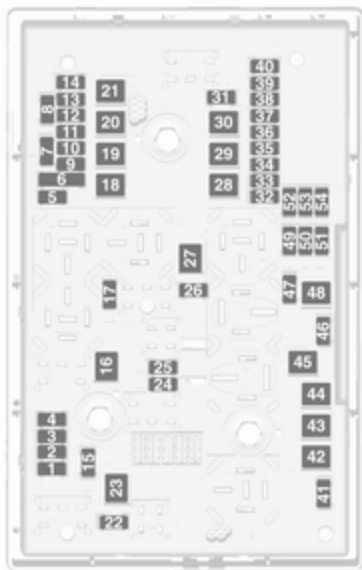
Установіть знімач запобіжника на різні типи запобіжників зверху чи збоку та витягніть запобіжник.

Блок запобіжників моторного відділення



Коробка запобіжників знаходиться ліворуч у моторному відділенні.

Зніміть кришку та відхиліть її вгору до зупинки. Зніміть кришку вертикально вгору.



№ Контур

- 1 Модуль керування двигуном
- 2 Кисневий датчик
- 3 Впорскування пального/
система запалювання
- 4 Впорскування пального/
система запалювання
- 5 –
- 6 Обігрів дзеркала
- 7 Керування вентилятором/
модуль керування двигуном/
модуль керування трансмісією
- 8 Кисневий датчик/система
охолодження двигуна
- 9 Датчик задніх вікон
- 10 Датчик автомобільного акумулятора
- 11 Система відчинення кришки капота
- 12 Система адаптивного світла фар/автоматичне керування освітленням
- 13 ABS

№ Контур

- 14 –
- 15 Модуль керування двигуном
- 16 Стартер
- 17 Модуль керування трансмісією
- 18 Заднє вікно з підігрівом
- 19 Передні вікна з електроприводом
- 20 Задні вікна з електроприводом
- 21 Задній електричний розподільювач
- 22 Дальнє світло лівої фари (галоген)
- 23 Система промивки фар
- 24 Ближнє світло правої фари (ксенон)
- 25 Ближнє світло лівої фари (ксенон)
- 26 Передні протитуманні фари
- 27 –
- 28 –
- 29 Електричне стоянкове гальмо

№ Контур

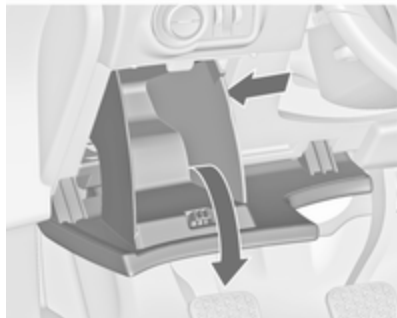
- 30 ABS
- 31 –
- 32 Подушка безпеки
- 33 Система адаптивного світла фар/автоматичне керування освітленням
- 34 Рециркуляція вихлопних газів
- 35 Зовнішнє дзеркало/датчик дощу
- 36 Клімат-контроль
- 37 Соленоїд повітропроводу
- 38 Вакуумний насос
- 39 Центральний модуль керування
- 40 Омивач лобового скла
- 41 Дальнє світло правої фари (галоген)
- 42 Вентилятор радіатора
- 43 Очисник лобового скла
- 44 Очисник лобового скла
- 45 Вентилятор радіатора

№ Контур

- 46 –
- 47 Звуковий сигнал
- 48 Вентилятор радіатора
- 49 Паливний насос
- 50 Регулювання нахилу світла фар/система адаптивного світла фар
- 51 Заслінка повітропроводу
- 52 –
- 53 Модуль керування трансмісією/модуль керування двигуном
- 54 Вакуумний насос/блок панелі приладів/вентиляція/система опалення/система кондиціонування повітря

Після заміни пошкоджених запобіжників закрийте кришку коробки та натисніть її для фіксації. Якщо кришку коробки запобіжників закрито неправильно, може виникнути несправність системи.

Блок запобіжників панелі приладів



Коробка запобіжників знаходиться за відділенням для зберігання в панелі приладів.

Відчиніть відділення та проштовхніть його вліво для розблокування. Складіть відділення вниз і зніміть його.



№ Контур

- 1 Дисплеї
- 2 Зовнішні освітлювальні прилади/модуль керування кузовом
- 3 Зовнішні освітлювальні прилади/модуль керування кузовом
- 4 Інформаційно-розважальна система
- 5 Інформаційно-розважальна система, прилад
- 6 Розетка

№ Контур

- 7 Розетка
- 8 Лівий ліхтар ближнього світла/модуль керування кузовом
- 9 Правий ліхтар ближнього світла/модуль керування кузовом/модуль керування подушками безпеки
- 10 Замки дверцят/модуль керування кузовом
- 11 Вентилятор салона
- 12 –
- 13 –
- 14 Діагностичний з'єднувач
- 15 Подушка безпеки
- 16 Розетка
- 17 Система кондиціонера
- 18 Логістика
- 19 Модуль керування кузовом
- 20 Модуль керування кузовом
- 21 Блок приладової панелі
- 22 Датчик запалювання

№ Контур

23 Модуль керування кузовом

24 Модуль керування кузовом

25 –

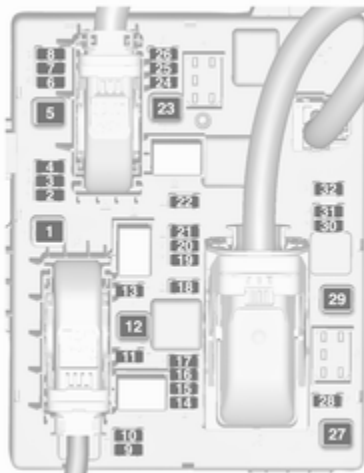
26 –

**Блок запобіжників
вантажного відділення**

Коробка запобіжників знаходиться за кришкою з лівого боку багажного відділення.



Зніміть кришку.

Розподілення запобіжників**№ Контур**

1 –

2 –

3 Система допомоги під час паркування

4 –

5 –

6 –

7 –

8 –

9 –

10 –

11 –

12 –

13 –

14 Електропривод складання заднього сидіння

15 –

16 Внутрішнє дзеркало

17 Розетка

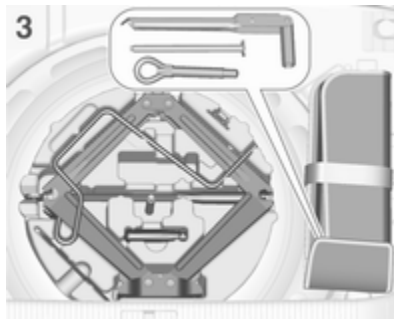
18 –

№ Контур

- 19 Підігрів керма
- 20 –
- 21 Передні сидіння з підігрівом
- 22 –
- 23 –
- 24 –
- 25 –
- 26 Вимкнено логістичний режим
- 27 –
- 28 –
- 29 –
- 30 –
- 31 Підсилювач, сабвуфер
- 32 Система активної амортизації

Інструменти автомобіля

Інструменти



Домкрат та інструменти зберігаються в інструментальному ящику нижче запасного колеса в багажному відділенні. Колісний ключ, буксирна серга та подовжений болт для кріплення пошкодженого колеса зберігаються в сумці для інструментів, розміщеній у ніші для запасного колеса поряд із ящиком для інструментів. Запасне колесо
 ➔ 189.

Колеса та шини

Стан шини, стан колеса

Якщо можливо, рухайтесь краями дороги повільно та під правильним кутом. Водіння понад різкими краями може спричинити пошкодження шини та колеса. Не торкайтесь шинами бордюрів під час паркування.

Регулярно перевіряйте колеса на предмет пошкодження. Зверніться по допомогу до майстерні у випадку пошкодження чи незвичного спрацювання.

Зимові шини

Зимні шини покращують безпеку водіння за температури нижче 7 °C, тому їх слід встановлювати на всі колеса.

Згідно нормативів, встановлених у певних країнах, у полі зору водія має бути розташована табличка швидкості.

⚠ Небезпека

При температурі нижче 0 °C використовуйте зимові шини. Використання спортивних шин з покращеними робочими характеристиками може призвести до їх пошкодження.

Позначення шин

Наприклад, **215/60 R 16 95 H**

- 215** : ширина шини, мм
- 60** : коефіцієнт поперечного перерізу (відношення висоти шини до її ширини), %
- R** : тип брекера: Радіальний
- RF** : тип: RunFlat
- 16** : діаметр колеса, дюйми
- 95** : індекс навантаження, наприклад, 95 є еквівалентом 690 кг
- H** : кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості:

- Q** : до 160 км/год
- S** : до 180 км/год
- T** : до 190 км/год
- H** : до 210 км/год

- V** : до 240 км/год
- W** : до 270 км/год

Вибирайте шини відповідно до максимальної швидкості автомобіля.

Максимальна швидкість досягається при спорядженій масі автомобіля разом із водієм (75 кг) і 125 кг корисного навантаження. Додаткове обладнання може знизити максимальну швидкість автомобіля.

Шини зі спрямованим малюнком протектора

Установіть шини зі спрямованим малюнком протектора, оскільки вони обертаються в напрямку руху. Напрямок руху вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Тиск у шинах

Перевіряйте тиск холодних шин, принаймні, кожні 14 днів, а також перед будь-якою тривалою поїздкою. Не забувайте про

запасне колесо. Це також стосується автомобілів із системою контролю тиску в шинах.



Тиск у шинах ⇨ 211.

На табличці з інформацією про тиск в шинах автомобіля, яка знаходиться на рамі правих або лівих передніх дверцят, вказані дані про шини у комплектації виробника та відповідний тиск у шинах.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Це стосується і літніх, і зимових шин.

Завжди накачайте запасне колесо до тиску, вказаного для повного навантаження.

Тиск у шинах ЕСО служить для того, щоб досягти максимально низького рівня витрат пального.

Неправильний тиск у шинах негативно вплине на безпеку, поведіння автомобіля, комфорт і витрату пального, а також підвищить спрацювання шин.

У таблицях рівнів тиску в шинах наведені дані для всіх можливих комбінацій Φ 211.

Перелік шин, які можна використовувати для цього автомобіля див. у Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Водій відповідає за вчасне регулювання тиску в шинах.

⚠ Попередження

Якщо тиск є надто низьким, це може призвести до значного перегрівання шини та внутрішнього пошкодження, що веде до відділення протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

⚠ Попередження

Для певних типів шин рекомендований тиск, вказаний у таблиці рівнів тиску, може перевищувати максимальний рівень тиску, зазначений на шині. Забороняється перевищувати максимальний рівень тиск, зазначений на шині.

Якщо потрібно зменшити чи збільшити тиск у шинах автомобіля із системою контролю тиску в шинах, вимкніть систему запалення.

Залежність від температури

Тиск у шині залежить від її температури. Під час руху автомобіля температура і тиск у шинах зростають. Значення тиску в шинах, вказані на інформаційній табличці та в таблиці рівнів тиску в шинах, дійсні для холодних шин (температура 20 °C).

При підвищенні температури на 10 °C тиск підвищується приблизно на 10 кПа. Це потрібно враховувати, перевіряючи тиск у теплих шинах.

Значення тиску в шинах, показані в інформаційному центрі водія, відповідають фактичному тиску у шинах. Після охолодження шини тиск у ній знизиться, тож це не є ознакою проколу.

Система контролю тиску в шинах

Після того як автомобіля досягає певної швидкості система контролю тиску в шинах (TPMS) раз на хвилину перевіряє тиск одночасно в усіх чотирьох шинах.

Обережно

Система контролю тиску в шинах попереджає тільки про низький тиск у шинах і не є заміною регулярному технічному обслуговуванню шин водієм.

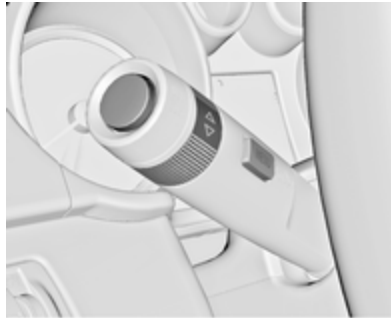
Усі колеса повинні бути оснащені датчиками тиску, а шини повинні мати визначений тиск.

Примітка

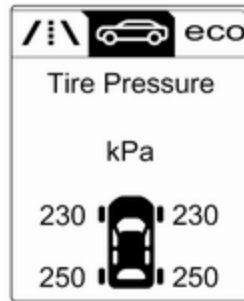
У країнах, де система контролю тиску в шинах є обов'язковою за законом, використання коліс без датчиків тиску може призвести до екасування дозволу на експлуатацію автомобіля.

Поточний тиск шин може відображатися в **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** в інформаційному центрі водія.

Меню можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикавання поворотів.



Щоб вибрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** , натисніть **MENU**.



Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати систему контролю тиску в шинах.

Стан системи та попередження про стан тиску відображаються у вигляді повідомлення, миготіння символу відповідної шини чи коду попередження в інформаційному центрі водія.

Система оцінює температуру шин і відображає відповідні попередження.



У разі зниження тиску в шинах засвічується контрольний індикатор  78.

Коли світитися індикатор (U), слід якомога скоріше зупинитися і накачати шини до рекомендованого тиску ⇨ 211.

Якщо систем несправна, (U) протягом 60-90 секунд блиматиме, а потім світитиметься постійно. Зверніться до майстерні.

Після підкачування шин показники тиску в центрі інформації для водія зміняться тільки після того, як автомобіль рушить. До того часу індикатор (U) може світитися.

Якщо при низькій температурі індикатор (U) світиться, а через певний час руху автомобіля згасає, це може свідчити про зниження тиску в шинах. Перевірте тиск у шинах.

Повідомлення автомобіля ⇨ 87.

Якщо тиск у шині необхідно знизити чи підвищити, вимкніть систему запалювання.

Дозволяється встановлювали лише колеса з датчиками тиску, інакше значення тиску не буде відображатися, а також постійно світитиметься сигналізатор (U).

Запасне колесо чи тимчасове запасне колесо не оснащено датчиками тиску. Система контролю за тиском у шинах не працює для цих коліс. Загориться контрольний індикатор (U). Для решти трьох коліс система залишається робочою.

Використання доступних у торговельній мережі наборів для ремонту шин може зашкодити функціонуванню системи. Слід використовувати ремонтні комплекти, схвалені виробником.

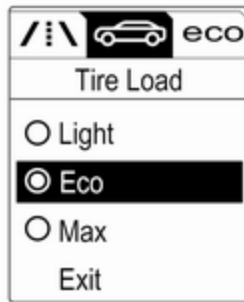
Використання електронних приладів або знаходження поблизу пристроїв, які працюють на таких самих частотах, може призвести до порушення роботи системи контролю тиску в шинах.

Після кожної заміни шин датчики системи контролю тиску в шинах слід знімати для технічного обслуговування. В датчиках, закріплених гвинтами, слід замінити осердя клапана й ущільнювальне кільце. В датчиках, закріплених затискачами, слід повністю замінити шток клапана.

Стан завантаження авто

Відрегулюйте тиск повітря в шинах відповідно до стану завантаження згідно з даними інформаційної таблички або таблицею рівнів тиску в шинах ⇨ 211 і оберіть відповідне значення в меню **Навантаження на шини** в інформаційному центрі водія ⇨ 81. Цей параметр є базовим для попереджень про стан тиску в шинах.

Меню **Tyre Load (Навантаження на шину)** відображається лише за умови, що автомобіль не рухається, і ввімкнено стоянкове гальмо. В автомобілях із автоматичною трансмісією важіль селектора має бути в положенні **P**.



Виберіть:

- **Light (Світло)** - комфортний режим тиску (завантаження - до 3 осіб).
- **Eco (Еко)** - економічний режим тиску (завантаження - до 3 осіб).
- **Max (Макс.)** для повного завантаження.

Процедура розпізнавання датчиків тиску в шинах

Кожний датчик тиску в шинах має унікальний ідентифікаційний код. Після перестановки коліс і заміни всього комплекту коліс або заміни

одного чи декількох датчиків тиску в шинах необхідно виконати розпізнавання цих ідентифікаційних кодів. Процедуру розпізнавання датчиків тиску в шинах слід також проводити після заміни запасного колеса звичайним, яке обладнано датчиком тиску в шині.

Після наступного ввімкнення запалювання індикатор несправності (⚠) має згаснути, а попереджувальне повідомлення чи код мають зникнути. Розпізнавання датчиків і прив'язування їх до положення коліс виконується за допомогою пристрою повторного розпізнавання в такій послідовності: ліве переднє колесо, праве переднє колесо, праве заднє колесо і ліве заднє колесо. Під час процедури розпізнавання датчика світиться відповідний вказівник повороту.

Зверніться до СТО. Синхронізація першого колеса триває дві хвилини і п'ять хвилин загалом для синхронізації усіх чотирьох коліс. Якщо процес синхронізації займає

більше часу, синхронізація переривається, і його слід буде розпочати з початку.

Процедура розпізнавання датчиків тиску в шинах:

1. Застосуйте стоянкове гальмо.
2. Увімкніть запалювання.
3. В автомобілях із автоматичною трансмісією: установіть важіль селектора в положення **P**.
Автомобілі з механічною трансмісією: встановіть нейтральну передачу.
4. Натисніть **MENU** на важелі перемикання сигналів повороту, щоб вибрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** в інформаційному центрі водія.
5. Для прокручування меню тиску в шинах скористайтесь коліщатком регулятора.
6. Натисніть **SET/CLR**, щоб почати процес синхронізації датчиків. Після цього повинен з'явитися запит на підтвердження запуску процедури.

Повторно натисніть **SET/CLR**, щоб підтвердити вибір. Після цього двічі пролунає звуковий сигнал, що свідчить про те, що приймач перебуває в режимі синхронізації.

7. Розпочинайте процедуру з лівого переднього колеса.
8. Розташуйте інструмент синхронізації навпроти бокової стінки шини, поруч із золотником. Потім натисніть кнопку, щоб увімкнути датчик тиску в шині. Короткий сигнал клаксона підтвердить, що код ідентифікації синхронізовано з положенням цього колеса.
9. Перейдіть до переднього правого колеса і повторно виконайте дії, вказані в пункті 8.
10. Перейдіть до заднього правого колеса і повторно виконайте дії, вказані в пункті 8.
11. Перейдіть до заднього лівого колеса і повторіть дії, вказані у пункті 8. Після цього двічі пролунає звуковий сигнал, який свідчить про те, що розпізнавання

ідентифікаційного коду для лівого заднього колеса виконане. На цьому процедура розпізнавання датчиків тиску в шинах закінчується.

12. Вимкніть запалювання.
13. Встановіть рекомендований тиск в усіх чотирьох шинах, який позначений на інформаційній табличці тиску повітря в шинах.
14. Переконайтеся, що встановлене навантаження на шини відповідає вибраному рівню тиску ➔ 81.

Глибина малюнка протектора

Регулярно перевіряйте глибину малюнка протектора.

Якщо глибина малюнку протектора становить 2-3 мм (4 мм для зимових шин), із міркувань безпеки рекомендується замінити шини.

З міркувань безпеки експлуатація шин з глибиною протектора, що відрізняється більше ніж на 2 мм на одній осі не рекомендується.



Мінімальна встановлена законодавством глибина малюнку протектора (1,6 мм) досягається, щойно зносився протектор (про що свідчать індикатори зносу (TWI)). Положення цих індикаторів указано позначками на боковій частині.

Якщо спереду спрацювання є більшим, ніж позаду, міняйте місцями передні та задні колеса час від часу. Переконайтеся, що після цього напрямку руху коліс не змінився.

Шини втрачають вихідні якісні характеристики (старіють), навіть якщо вони не використовуються. Ми рекомендуємо замінювати шини кожних 6 років.

Заміна розміру шин та коліс

У разі використання шин, розмір яких відрізняється від розміру шин, встановлених виробником, потрібно перепрограмувати номінальний тиск у шинах, а також внести інші зміни в налаштування автомобіля.

Після встановлення шин іншого розміру замініть ярлики зі значеннями тиску в шинах. ➔ 182

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або коліс може призвести до ДТП і скасування дозволу на експлуатацію автомобіля.

Колісні ковпаки

Слід використовувати ковпаки та шини, схвалені виробником для відповідного автомобіля та ті, що відповідають всім діючим вимогам щодо поєднання коліс і шин.

У разі використання ковпаків і шин, які не схвалено виробником, шини повинні мати захисний профіль ободу.

Ковпаки на колесах не повинні заважати охолодженню гальм.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або ковпаків може призвести до різкої втрати тиску та, як наслідок, до ДТП.

Автомобілі зі стальними дисками: Коли використовуються стопорні колісні гайки, колісні ковпаки встановлювати не можна.

Ланцюги для шин



Використовуйте ланцюги для шин тільки на передніх колесах.

⚠ Попередження

Пошкодження може призвести до розриву шини.

Завжди використовуйте дрібні ланцюги, що додають не більше 10 мм до поверхні шини та бокових частин (включаючи замок ланцюга).

Зимові ланцюги дозволяється використовувати лише на шинах розміром 205/60 R16 та 215/50 R17.

Заборонено використовувати ланцюги на тимчасовому запасному колесі.

Заміна коліс

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення положення **P**.
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, потрібно підкласти під домкрат тверду дошку (завтовшки макс. 1 см).
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вийняти з нього усі важкі предмети.

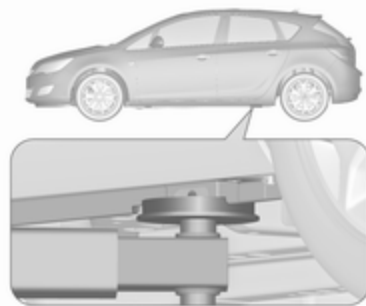
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підповзати під автомобіль, піднятий на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Очистіть колісні гайки та різь чистою тканиною перед монтажем колеса.

⚠ Попередження

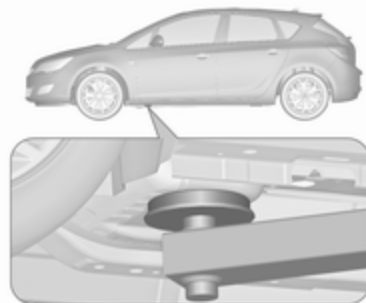
Не змащуйте колісний болт, колісну гайку та конус колісної гайки.

Місця для підйому

Показані місця для підйому стосуються використання підйомних важелів і допоміжних домкратів для заміни зимових / літніх шин.



Розмістіть задню стійку підйомної платформи по центру під виступом порогу.



Розмістіть передню стійку підйомної платформи на днищі.

Запасне колесо

Запасне колесо вважається тимчасовим запасним колесом, залежно від розміру в порівнянні з іншими встановленими колесами та нормативами, чинними в країні. У такому разі за обмеження слід вважати максимальну допустиму швидкість, навіть якщо на запасному колесі немає маркування із зазначеним обмеженням швидкості.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Не перевищуйте швидкість 80 км/год. Повільно їдьте на поворотах. Забороняється використовувати запасне колесо протягом тривалого періоду.

Обережно

Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у

поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керуваності автомобіля. Замініть несправну шину якомога швидше.



Запасне колесо розташоване в багажному відділенні під покриттям полика. Воно закріплене на місці крильчастою гайкою.

Щоб вийняти:

1. Відкрийте кришку підлоги.
2. Запасне колесо зафіксоване крильчастою гайкою. Відкрутіть гайку, щоб вийняти запасне колесо.

Під запасним колесом знаходиться скринька з інструментами.

3. Якщо після заміни колеса ніша для запасного колеса залишається порожньою, закріпіть ящик з інструментами крильчастою гайкою і закрийте кришку підлоги.

Встановлення запасного колеса

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення **P**.
- Вийміть запасне колесо ⇨ 189.
- Забороняється замінювати кілька коліс одночасно.

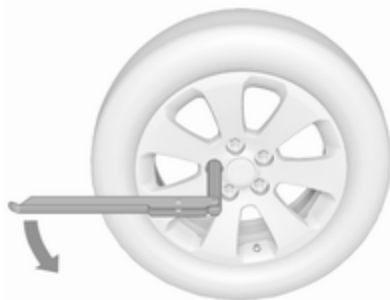
- Застосовуйте домкрат лише під час заміни коліс для усунення проколу, але не для сезонної заміни шин (зима-літо).
- Домкрат не потребує технічного обслуговування.
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, потрібно підкласти під домкрат тверду дошку (завтовшки макс. 1 см).
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вийняти з нього усі важкі предмети.
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підповзати під автомобіль, піднятий на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Очистіть колісні гайки та різь чистою тканиною перед монтажем колеса.

⚠ Попередження

Не змащуйте колісний болт, колісну гайку та конус колісної гайки.

1. Зніміть ковпачки гайок за допомогою викрутки та відкладіть їх у сторону. Зніміть колісний ковпак. Інструменти автомобіля ⇨ 180.

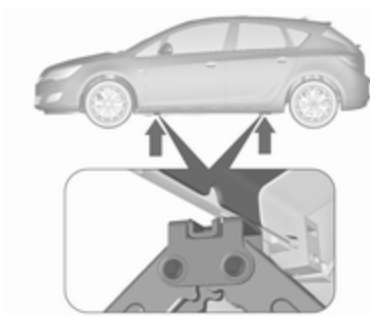
Легкосплавні диски: Зніміть ковпачки гайок за допомогою викрутки та відкладіть їх у сторону. Щоб захистити колесо, покладіть м'яку тканину між викруткою та легкосплавним диском.



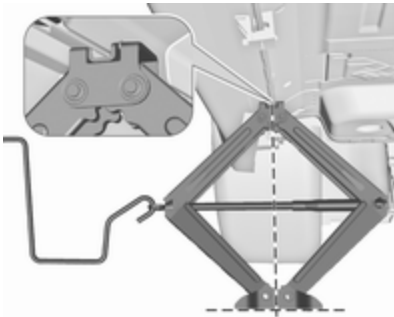
2. Розкладіть ключ і встановіть його, перевіривши надійність його положення, після чого відкрутіть кожну гайку на півоберта.

Інструменти автомобіля ⇨ 180.

Колеса можуть бути захищені за допомогою стопорних колісних гайок. Щоб ослабити ці спеціальні гайки, спершу встановіть перехідник ключа на головку гайки, а потім встановіть на неї колісний ключ. Адаптер знаходиться в бардачку.



3. Переконайтеся, що домкрат стоїть правильно по відношенню до отвору для домкрата автомобіля.



4. Установіть домкрат на потрібну висоту. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафіксований на місці.



Причепіть ручку домкрата та після правильного його вирівнювання обертайте ручку, доки колесо не почне звисати над землею.

5. Відкрутіть колісні гайки.
6. Замініть колесо.
7. Накрутіть гайки.
8. Опустіть автомобіль і вийміть з-під нього домкрат.

9. Стежачи за надійним з'єднанням ключа з гайкою, затягніть кожну гайку навхрест. Обертальний момент затягування становить 140 Нм.

10. Перед встановленням вирівняйте отвір для клапана камери в ковпаку по відношенню до клапана шини. Установіть кришки колісних гайок.

Вставте центральний ковпак на легкосплавні диски.

11. Для версій із панелями на поріжках – закрийте точку встановлення домкрата захисною кришкою.
12. Складіть на місце замінене колесо, інструменти для автомобіля $\varnothing 180$ та перехідник для колісних гайок $\varnothing 53$.
13. Якомога швидше перевірте тиск у встановленій шині, а також обертальний момент закручування.

Зберігання повнорозмірного пошкодженого колеса у призначеній для нього ніші



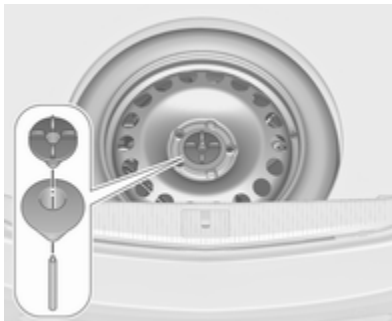
Пошкоджене повнорозмірне колесо слід зберігати у ніші для запасного колеса закріпленим за допомогою крильчастої гайки.

Кришку підлоги можна покласти на колесо, що виступає з паза.

Повернення запасного колеса у нішу після заміни пошкодженого колеса

1. Відкрийте кришку підлоги, а потім відкрутіть і зніміть крильчасту гайку.

2. Складіть інструменти в інструментальний ящик або сумку для інструментів ➔ 180.
3. Покладіть запасне колесо в нішу для запасного колеса зовнішньою стороною догори й закріпіть крильчастою гайкою.



4. Закрийте кришку підлоги.

⚠ Попередження

Якщо домкрат, колесо чи інше обладнання, які зберігаються в багажному відділенні, не закріпити відповідним чином, вони можуть спричинити

травми. У випадку різкого гальмування чи зіткнення незакріплене на місці обладнання може травмувати пасажирів.

Зберігайте домкрат та інструменти тільки у відповідних відділеннях і надійно їх закріплюйте.

Пошкоджене колесо, покладене у багажне відділення, слід завжди закріплювати паском.

Запасне колесо з направленою шиною

Установіть направлені шини, оскільки вони обертаються в напрямку руху. Напрямок руху вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Нижче наведено інформацію стосовно шин, встановлених проти напрямку обертання:

- Керованість може змінюватися. Коли замість пошкодженого колеса встановлено запасне, якомога

швидше відремонтуйте основне колесо або замініть його новим.

- На мокрій та вкритій снігом поверхні слід рухатися дуже обережно.

Запуск від зовнішнього джерела

Не запускайте двигун за допомогою швидкого зарядного пристрою.

Автомобіль з розрядженим акумулятором можна запустити від акумулятора іншого транспортного засобу за допомогою товстих дротів.

⚠ Попередження

Будьте надзвичайно обережними під час запуску двигуна через товсті дроти. Будь-яке відхилення від наведених інструкцій може призвести до травмування чи збитків, спричинених вибухом батареї, чи пошкодження електричних систем обох пристроїв.

⚠ Попередження

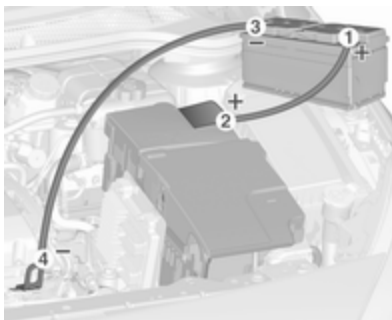
Уникайте контакту акумулятора зі шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями, а також не допускайте потрапляння рідини в очі. Рідина містить сірчану кислоту, яка може призвести до ураження чи травми, якщо вона потрапить в очі чи на шкіру.

- Бережіть акумулятор від дії вогню та іскор.
- Розряджений акумулятор при температурі 0 °C може замерзнути. Перед підключенням товстих дротів замерзлий акумулятор слід розморозити.
- Під час роботи з автомобільним акумулятором одягайте захисні окуляри та захисний одяг.
- Використовуйте допоміжний автомобільний акумулятор з ідентичним рівнем напруги (12 В). Його ємність (А-год) не

повинна значною мірою відрізнятися від ємності розрядженого автомобільного акумулятора.

- Використовуйте товсті дроти з ізольованими клемми та поперечним перерізом щонайменше 16 мм².
- Не відключайте розряджений акумулятор від автомобіля.
- Вимкніть усі непотрібні електроспоживачі.
- Під час запуску від зовнішнього джерела не нахиляйтеся над автомобільним акумулятором.
- Уникайте контактів клем одного дроту з клемми іншого.
- Під час запуску через товсті дроти автомобілі не повинні контактувати.

- Застосуйте стоянкове гальмо, перемістіть селектор в нейтральне положення, а селектор автоматичної трансмісії в положення **P**.
- Зніміть захисні ковпачки з позитивних виходів акумуляторів в обох автомобілях.



Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного виходу допоміжного автомобільного акумулятора.
2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного виходу розрядженого автомобільного акумулятора.
3. Підключіть чорний дріт до негативного виходу допоміжного автомобільного акумулятора.
4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення автомобіля, зокрема, блока двигуна чи болта кріплення двигуна. Виконуйте підключення на максимально можливій відстані від розрядженого акумулятора - принаймні за 60 см від нього.

Спрямуйте дроти таким чином, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку.

Щоб запустити двигун:

1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
2. Через п'ять хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні відбуватися не раніше, ніж через 15 секунд з інтервалом в одну хвилину.
3. Залиште обидва двигуна працювати на холостому ходу приблизно на три хвилини з підключеними дротами.
4. Увімкніть електроспоживачі (наприклад, фари, заднє вікно з підігрівом) автомобіля, який отримує енергію.
5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

Буксирування

Буксирування автомобіля



Щоб не пошкодити фарбу, обмотайте лезо пласкої викрутки тканиною. Вставте викрутку у паз у нижній частині кришки. Обережно опускайте викрутку вниз, щоб зняти кришку.

Буксирна серга зберігається разом з інструментами для автомобіля
↻ 180.



Вкручуйте буксирну провухину до кінця, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Під'єднайте буксир або буксирну тягу до буксирної провухини.

Буксирна серга повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Увімкніть систему запалення, щоб розблокувати кермову колонку та забезпечити роботу стоп-сигналів, звукового сигналу та очисників лобового скла.

Перемкніть важіль селектора в положення нейтральної передачі.

Відпустіть стоянкове гальмо.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Щоб запобігти потраплянню вихлопних газів з буксирувального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна.

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Автомобілі мають буксируватися вперед зі швидкістю не більше 80 км/год і на відстань не більше 100 км. В іншому випадку або, якщо трансмісія несправна, потрібно підняти передню вісь.

Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Після буксирування відкрутіть буксирну провухину.

Вставте кришку зверху та зафіксуйте її на місці.

Буксирування іншого автомобіля



Щоб не пошкодити фарбу, обмотайте лезо пласкої викрутки тканиною. Вставте викрутку у паз біля нижнього вигину кришки. Обережно опускайте викрутку вниз, щоб зняти кришку.

Буксирна серга зберігається разом з інструментами для автомобіля
↻ 180.



Вкрутіть буксирну провухину до упору, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Не використовуйте отвір для кріплення, розташований ззаду внизу автомобіля в якості буксирної провухини.

Під'єднайте буксирувальний трос або буксирну тягу до буксирної провухини.

Буксирна провухина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Після буксирування відкрутіть буксирну провудину.

Вставте кришку зверху та зафіксуйте її на місці.

Догляд за зовнішнім виглядом

Догляд за зовнішніми частинами

Замки

Замки змащуються високоякісним мастилом на виробництві. Використовуйте речовину для видалення льоду лише в разі нагальної потреби, оскільки вона сприяє видаленню змазки та негативно впливає на функцію блокування. Після використання розморожувальної речовини потрібно звернутися на СТО для повторного змащення замків.

Миття

Лакофарбове покриття вашого автомобіля зазнає дії чинників навколишнього середовища. Регулярно мийте автомобіль та натирайте його воском. Під час використання автоматичних автомийок, виберіть програму, яка включає в себе натирання воском.

Пташиний послід, мертві комахи, смола, пилок тощо слід усунути відразу, оскільки шкідливі речовини, які входять до їх складу, можуть спричинити пошкодження фарби.

Якщо ви користуєтеся послугами автомийки, дотримуйтеся інструкцій виробника щодо миття автомобіля. Очисники лобового та заднього скла мають бути вимкнені. Зніміть антену та зовнішні аксесуари, зокрема, багажник на даху тощо.

Під час миття автомобіля вручну обов'язково ретельно очищуйте внутрішній бік колісних арок.

Мийте краї та згини на відчинених дверцятах і капоті, а також зони, які вони закривають.

Щоб не пошкодилися блискучі металеві молдинги, очищуйте їх за допомогою мийної суміші, яку схвалено для алюмінію.

Обережно

Завжди користуєтесь мийними засобами з рівнем кислотності рН від чотирьох до дев'яти.

Не використовуйте мийні засоби для миття гарячих поверхонь.

Змастіть у майстерні дверні петлі всіх дверцят.

Забороняється мити моторне відділення водою або паром під високим тиском.

Для моделей з логотипом автомобіля на натискній панелі: під час миття мийним апаратом високого тиску пересвідчіться в тому, що мінімальна відстань сопла апарата становить 30 см, щоб запобігти випадковому відмиканню.

Змочіть ганчірку зі шкіри та протріть нею автомобіль.

Періодично змочуйте шкіру. Використовуйте окремі шматки шкіри для фарби та скла: залишки воску на вікнах погіршать видимість.

Забороняється використовувати тверді предмети для усунення плям від смоли. Використовуйте спрей для видалення смоли з пофарбованих поверхонь.

Зовнішнє освітлення

Щитки фар та інших приборів освітлення виготовлено з пластика. Забороняється використовувати абразивні чи каустичні речовини, не користуйтеся скребком і не виконуйте чищення без води.

Полірування та воскування

Регулярно натирайте автомобіль воском (найпізніше, коли вода на поверхні автомобіля перестане утворювати краплини). В іншому випадку фарба пересохне.

Полірування є потрібним заходом лише, якщо фарба стала тьмяною або якщо на ній існують тверді відкладення.

Полірування фарби із силіконом утворює захисну плівку, після чого воскування виконувати непотрібно.

Пластикові деталі кузова непотрібно обробляти ні воском, ані полірувальними речовинами.

Вікна і щітки склоочисників

Вимикайте склоочисники перед виконанням робіт у зоні їх руху.

Використовуйте м'яку тканину чи шкіру верблюда разом із очисником вікон та інсектицидом.

Внутрішній бік заднього вікна слід протирати паралельно нагрівальному елементу, щоб запобігти його пошкодженню.

Для механічного усунення льоду використовуйте скребок загостреної форми. Щільно притискайте скребок до скла, щоб між ним і склом не залишився бруд.

Очищуйте щітки склоочисника від залишків бруду за допомогою м'якої ганчірки та засобу для миття вікон. Також обов'язково очищуйте скло від залишків воску, мертвих комах і т. ін.

Залишки льоду та інші забруднення на склі, а також чищення сухого скла може призвести до пошкодження щіток чи навіть до їх поломки.

Скляна панель

Забороняється використовувати сольвенти чи абразивні речовини, пальне, шкідливі засоби (наприклад, засіб для очищення фарби, розчини з вмістом ацетону і т.п.), кислотні чи високолужні засоби чи абразивні серветки. Забороняється використовувати віск або інші полірувальні речовини для очищення скляної панелі.

Колеса та шини

Забороняється очисники під високим тиском.

Мийте ободи очисником для коліс з нейтральним рівнем рН.

Як правило, ободи коліс пофарбовано, тому догляд за ними потрібно здійснювати таким же чином, як і за кузовом.

Пошкодження фарби

Усувайте невеликі пошкодження фарби за допомогою олівця для підфарбовування до того, як утвориться іржа. У разі значних пошкоджень або утворення іржі потрібно звертатися до майстерні.

Днище

Деякі зони днища автомобіля мають покриття ПВХ у той час, як інші критичні місця мають надійне захисне покриття з воску.

Після миття днища перевірте його та за потреби покрийте воском.

Використання бітуму/гумових матеріалів може пошкодити покриття ПВХ. За потреби в ремонті днища зверніться до майстерні.

Перед і після зими мийте днище та перевіряйте захисне воскове покриття.

Буксирувальне обладнання

Забороняється мити причіпний пристрій водою під високим тиском.

Заслінка повітропроводу

Очищуйте систему заслінок на передньому бампері для підтримки належної її роботи.

Догляд за салоном

Салон і внутрішня обшивка

Лише чистіть салон автомобіля, в тому числі панель приладів і обшивку сухою тканиною або пилососом.

Протріть шкіряну оббивку м'якою тканиною, змоченою у чистій воді. При сильному забрудненні скористайтеся засобами догляду за шкірою.

Панель приладів і пристрої індикації слід чистити лише м'якою вологою тканиною. В разі необхідності можна використовувати слабкий мильний розчин.

Чистіть обшивку пилососом і щіткою. Видаляйте плями пилососом для обшивки.

Колір тканини одягу може линяти. Це може призвести до видимих плям, особливо на світлій обшивці. Плями та зміни кольору, які можна усунути, необхідно очистити якомога швидше.

Чистіть паски безпеки теплою водою чи пілососом.

Обережно

Закрийте застібки Velcro, оскільки відкриті застібки Velcro можуть пошкодити обшивку сидінь.

Таким самим чином можуть пошкодити обшивку предмети із загостреними краями, наприклад застібки "блискавки", ремені чи залізнi заклепки на джинсах.

Пластикові та гумові частини

Пластикові та гумові частини можна чистити тим же пілососом, що використовувався для чищення кузова. Використовуйте пілосос для салону за потреби. Не використовуйте будь-який інший агент. Уникайте використання сольвентів, а особливо бензину. Забороняється очисники під високим тиском.

Ремонт і технічне обслуговування

Загальна інформація	201
Інформація про обслуговування	201
Рекомендовані рідини, мастила та частини	202
Рекомендовані рідини та мастила	202

Загальна інформація

Інформація про обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами, як вказано в документації.

Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати в майстерні.

Дисплей обслуговування ⇨ 70.

Європейські інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 30000 км пробігу, або щороку (залежно від того, що настане першим). Про додаткову заміну моторного мастила та фільтра повідомляє система контролю ресурсу моторного мастила, якщо таку

заміну потрібно виконати до планового технічного обслуговування.

За суворих умов експлуатації (наприклад, для таксі та патрульних автомобілів) може знадобитися коротший інтервал обслуговування.

Європейський графік інтервалів техобслуговування є дійсним для таких країн:

Андорра, Австрія, Бельгія, Боснія і Герцеговина, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чеська Республіка, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Гренландія, Угорщина, Ісландія, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Ліхтенштейн, Люксембург, Македонія, Мальта, Монако, Чорногорія, Нідерланди, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Сан-Марино, Сербія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція, Швейцарія, Велика Британія.

Дисплей обслуговування ⇨ 70.

Міжнародні інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 15000 км пробігу, або щороку (залежно від того, що настане першим). Про додаткову заміну моторного мастила та фільтра повідомляє система контролю ресурсу моторного мастила, якщо таку заміну потрібно виконати до планового технічного обслуговування.

Умови експлуатації вважаються важкими, якщо часто виникають такі обставини: Холодний запуск двигуна, рух з частими зупинками, буксирування причепа, рух по гірських дорогах, рух по дорогах з нерівною поверхнею або по ґрунтових дорогах, значне забруднення повітря, наявність у повітрі великої кількості піску та пилу, рух на великій висоті над рівнем моря та за значних перепадів температури. За важких умов експлуатації деякі роботи з технічного обслуговування слід

виконувати частіше, ніж визначено графіком регулярного обслуговування.

Міжнародний графік обслуговування є дійсним для країн, які не перелічені в європейському графіку обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 70.

Підтвердження

Підтвердження обслуговування записується в гарантійний талон. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом майстерні, яка провела техобслуговування.

Переконайтеся, що гарантійний талон заповнений правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим, якщо виникають будь-які гарантійні чи добровільні скарги, і також є перевагою під час продажу автомобіля.

Рекомендовані рідини, мастила та частини

Рекомендовані рідини та мастила

Використовуйте тільки продукцію, що відповідає рекомендованим характеристикам.

⚠ Попередження

Робочі матеріали є небезпечними та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на надану інформацію на контейнерах.

Моторне масло

Характерними ознаками кожної марки моторного мастила є його якість і в'язкість. Під час вибору моторного масла якість є більш важливою, ніж в'язкість. Висока якість моторного мастила забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює старіння мастила, а

ступінь в'язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур.

Dexos — найновіший стандарт якості моторного мастила, який забезпечує оптимальний захист бензинових і дизельних двигунів. Якщо застосувати його неможливо, необхідно використовувати моторні мастила інших рівнів якості, зазначених у списку. Рекомендації для бензинових двигунів чинні також для двигунів, у яких як пальне використовуються стиснутий природний газ (CNG), зріджений нафтовий газ (LPG) або етанол (E85).

Оберіть відповідне моторне мастило згідно з його якістю та мінімальною зовнішньою температурою ⇨ 207.

Доливання моторного масла

Обережно

У разі розлиття мастила витріть його і належним чином утилізуйте.

Моторні мастила різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам щодо якості та в'язкості моторного мастила.

Для всіх бензинових двигунів забороняється використовувати моторні мастила, які відповідають лише стандарту якості ACEA, оскільки за певних умов експлуатації це може призвести до пошкодження двигуна.

Оберіть відповідне моторне мастило згідно з його якістю та мінімальною зовнішньою температурою ⇨ 207.

Додаткові присадки для моторного мастила

Використання присадок для моторного мастила може призвести до пошкодження, а також скасування гарантії.

Ступені в'язкості моторного мастила

Ступінь в'язкості SAE дозволяє визначити густоту моторного мастила.

Універсальне мастило позначається двома цифрами, наприклад, SAE 5W-30. Перша цифра, після якої йде літера W, позначає в'язкість при низьких температурах, а друга цифра - в'язкість при високих температурах.

Оберіть мастило з відповідним ступенем в'язкості залежно від мінімальної температури навколишнього середовища ⇨ 207.

Усі рекомендовані класи в'язкості підходять для високих температур.

Охолоджувальна рідина та антифриз

Використовуйте тільки охолоджувальну рідину-антифриз тривалого використання на основі органічних кислот, схвалену для цього автомобіля. Зверніться до майстерні.

Система заповнена на заводі охолоджувальною рідиною, що має чудові антикорозійні властивості та забезпечує захист від замерзання до температури приблизно -28 °C.

У регіонах з дуже холодним кліматом заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання приблизно до -37°C . Цю концентрацію необхідно підтримувати протягом усього року. Присадки для охолоджувальної рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи. Виробник не несе відповідальності за наслідки використання присадок для охолоджувальної рідини.

Мийна рідина

Використовуйте лише рідину для вікон, схвалену для вашого автомобіля, щоб запобігти пошкодженню щіток склоочисників, лакофарбового покриття та пластмасових і гумових деталей. Зверніться до майстерні.

Рідина для системи гальм і зчеплення

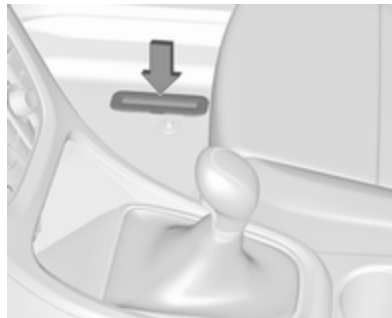
Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знизити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаний інтервал.

Технічні характеристики

Інформація про автомобіль	205
Ідентифікаційний номер автомобіля	205
Маркувальна табличка	205
Позначення двигуна	206
Дані про автомобіль	207
Рекомендовані рідини та мастила	207
Дані про двигун	209
Габаритні розміри автомобіля	211
Тиск у шинах	212

Інформація про автомобіль

Ідентифікаційний номер автомобіля



Ідентифікаційний номер автомобіля, як правило, вибитий на маркувальній табличці, на днищі автомобіля та під покриттям полика (його можна побачити під покриттям).

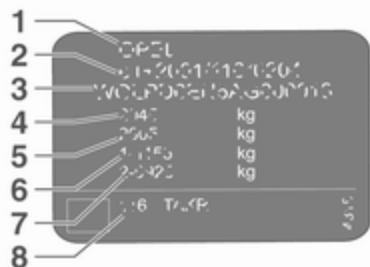
Ідентифікаційний номер автомобіля, як правило, вибитий на панелі приладів (його видно крізь

лобове скло) або на правій панелі кузова всередині моторного відділення.

Маркувальна табличка



Маркувальна табличка розташована на передній лівій або правій дверній рамі.



Інформація на маркувальній таблиці:

- 1 : виробник
- 2 : номер схвалення типу
- 3 : ідентифікаційний номер автомобіля
- 4 : допустима повна маса автомобіля, кг
- 5 : допустима повна маса автомобіля з причепом, кг
- 6 : максимальне допустиме навантаження на передню вісь, кг

7 : максимально допустиме навантаження на задню вісь, кг

8 : дані стосовно автомобіля чи країни

Загальне навантаження на передню і задню вісі не повинно перевищувати допустиму загальну вагу автомобіля. Наприклад, якщо на передню вісь навантаження є максимально допустимим, то навантаження на задню вісь може дорівнювати лише загальній масі автомобіля мінус навантаження на передню вісь.

Технічні характеристики визначаються відповідно до стандартів ЄС. Ми залишаємо за собою право вносити зміни. Специфікації в документації до автомобіля завжди є пріоритетнішими специфікацій, наведених у цьому посібнику.

Позначення двигуна

В таблицях технічних характеристик двигунів наведено їхні ідентифікаційні коди. Дані про двигун ⇨ 209.

Для визначення типу певного двигуна див. дані про його потужність в Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Дані про автомобіль

Рекомендовані рідини та мастила

Європейський графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

Усі країни Європи, де діє європейський графік обслуговування ⇨ 201

Якість моторного мастила	D14NET
--------------------------	--------

dexos1 Gen2	✓
-------------	---

Ступені в'язкості моторного мастила

Усі країни Європи, де діє європейський графік обслуговування ⇨ 201

Навколишня температура	
------------------------	--

до -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40
-----------	-------------------------

	SAE 5W-30 або SAE 5W-40
--	-------------------------

нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40
--------------	-------------------------

Міжнародний графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ⇨ 201

Якість моторного мастила	D14NET
--------------------------	--------

dexos1 Gen2	✓
-------------	---

Ступені в'язкості моторного мастила

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ↻ 201

Навколишня температура

до -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40
-----------	-------------------------

	SAE 5W-30 або SAE 5W-40
--	-------------------------

нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40
--------------	-------------------------

до -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ або SAE 10W-40 ¹⁾
-----------	---

1) Дозволено, але рекомендується використовувати мастило з рівнем якості dexos.

Дані про двигун

Код ідентифікації двигуна

D14NET

Торгові позначення

1.4 Turbo

Робочий об'єм [см³]

1364

Потужність двигуна [кВт]

103

при об/хв

4900-6000

Обертальний момент [Нм]

200

при об/хв

1850-4900

Тип пального

Бензин

Октанове число RON²⁾

рекомендується

95

можливий

98

можливий

91

2) У деяких країнах кришка горловини паливного баку може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних у таблиці даних про певний двигун.

Дані про автомобіль

Максимальна швидкість (механічна трансмісія) [км/год]	207
Максимальна швидкість (автоматична трансмісія) [км/год]	205
Споряджена маса автомобіля (механічна трансмісія) без системи кондиціювання повітря/із системою кондиціювання повітря [кг] ³⁾	1437 / 1449
Споряджена маса автомобіля (автоматична трансмісія) без системи кондиціювання повітря/із системою кондиціювання повітря [кг] ⁴⁾	– / 1483
Моторне мастило включно з фільтром [л]	4,0
Моторне мастило від мінімального до максимального [л]	1,0
Паливний бак, місткість [л]	56

3) Додаткове приладдя збільшує споряджену масу.

4) Додаткове приладдя збільшує споряджену масу.

Інформація про завантаження ⇨ 59.

Габаритні розміри автомобіля

Довжина [мм]	4658
Ширина без зовнішніх дзеркал [мм]	1814
Ширина з двома зовнішніми дзеркалами [мм]	2013
Висота (без антени) [мм]	1500
Довжина багажного відділення [мм]	1084
Довжина багажного відділення зі складеним рядом задніх сидінь [мм]	1778
Ширина багажника [мм]	976
Висота багажника [мм]	546
Колісна база [мм]	2685
Діаметр розвороту [м]	11,5

Тиск у шинах

Шини	Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
	передні	задні	передні	задні	передні	задні
	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
205/60 R16, 215/50 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)
Тимчасове запасне колесо T115/70 R16	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

Інформація для споживача

Інформація для споживача	213
Декларація про відповідність REACH	213
Заява щодо програмного забезпечення	216
Зареєстровані торговельні марки	220
Запис даних автомобіля та конфіденційність	220
Записувальні пристрої даних про події	220
Радіочастотна ідентифікація (RFID)	224

Інформація для споживача

Декларація про відповідність

Системи радіозв'язку

Цей автомобіль обладнано системами, які передають та/або приймають радіохвилі відповідно до Директиви 2014/53/EU. Виробники перелічених нижче систем заявляють про їх відповідність Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації відповідності нормам ЄС для кожної системи міститься на сторінці www.opel.com/conformity/.

Імпортёр –
Opel / Vauxhall, Bahnhofspatz,
65423 Ruesselsheim am Main,
Germany.

Інформаційно-розважальна система Navi 950 / Navi 650 / CD 600
Panasonic Automotive & Industrial
Systems Europe GmbH

Robert-Bosch-Straße 27-29,
D-63225 Langen, Germany

Робоча частота (МГц)	Максимальна потужність (дБм)
----------------------	------------------------------

2402,0 - 2480,0	7,67
-----------------	------

Інформаційно-розважальна система CD 300 / CD 400

Panasonic Automotive & Industrial
Systems Europe GmbH

Robert-Bosch-Straße 27-29,
D-63225 Langen, Germany

Робоча частота (МГц)	Максимальна потужність (дБм)
----------------------	------------------------------

Н/Д	Н/Д
-----	-----

Модуль DAB+

Panasonic Automotive & Industrial
Systems Europe GmbH

Robert-Bosch-Straße 27-29,
D-63225 Langen, Germany

Робоча частота: Н/Д	Максимальна потужність: Н/Д
---------------------	-----------------------------

Антенa Laird

Laird

Daimlerring 31, D-31135 Hildesheim,
Germany

Робоча частота: Н/Д

Максимальна потужність: Н/Д

Антенa Kathrein

Kathrein Automotive GmbH

Roemerring 1, D-31137 Hildesheim,
Germany

Робоча частота: Н/Д

Максимальна потужність: Н/Д

Модуль OnStar

LG Electronics European Shared
Service center B.V.

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,
The Netherlands

Робоча частота (МГц)	Максимальна потужність (дБм)
-------------------------	------------------------------------

2402 - 2480

4

2412 - 2462

18

880 - 915

33

1710 - 1785 24

1850 - 1910 24

1920 - 1980 24

2500 - 2570 23

Імобілайзер

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, D-93055
Regensburg, Germany

Робоча частота: 125 кГц

Максимальна потужність:

5,1 дБм/м @ 10 м

Приймач сигналів радіопульта дистанційного керування

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, D-93055
Regensburg, Germany

Робоча частота: Н/Д

Максимальна потужність: Н/Д

Передавач сигналів радіопульта дистанційного керування

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, D-93055
Regensburg, Germany

Робоча частота: 433,92 МГц

Максимальна потужність: -5,7 дБм

Датчики тиску в шинах

Schrader Electronics Ltd.

11 Technology Park, Belfast Road,
Antrim BT41 1QS, Northern Ireland,
United Kingdom

Робоча частота: 433,92 МГц

Максимальна потужність: 10 дБм

Домкрат



Wir leben Autos.

Konformitätserklärung

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Wagenheber**Typ/GM-Teilenummern:** 13576735

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GMNP7237 Jacking
 GM 14337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
 GMNS127 Vehicle Integrity-Hosting and Service Station Jacking
 GMW15005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test
 ISO 15 16949 Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 31. Januar 2014

Hans-Peter Metzger
 Engineering Group Manager Chassis & Structure
 Adam Opel AG

Adam Opel AG
 69427 Rüsselsheim
 T 06 07 42 17 18 61 42 17 88 80
 www.opel.de

Verantwortlich:
 Michael Metzger (Technisch)
 Michael L. Altmann, Holger Kramm,
 Michael Löffelholz, Dr. Thomas Seifert,
 Peter Thum, Susanne Weidner, John Williams

Aufschrift:
 Typgrenz 1 (Gefahr Verschieben)

Stz der Geschäftsbüro: Rüsselsheim
 69427 Rüsselsheim
 Ausgabedatum: 01.01.2014, 10:00
 10.01.2014, 10:00

Переклад декларації про відповідність

Декларація про відповідність директиві ЄС 2006/42/ЄС

Даним засвідчуємо, що виріб:

Маркування виробу: Домкрат

Тип/номер частини GM: 13576735

відповідає положенням директиви ЄС 2006/42/ЄС.

Застосовні технічні норми:

- | | |
|----------|--|
| GMN9737 | : підйомне обладнання |
| GM 14337 | : домкрат із комплекту стандартного обладнання - випробування складових частин |
| GMN5127 | : справність автомобіля - підйом і використання домкрата на СТО |

- | | |
|--------------|--|
| GMW15005 | : домкрат з комплекту стандартного обладнання та запасне колесо, випробування автомобіля |
| ISO TS 16949 | : системи керування якістю |

Сторона, що підписала цей документ, уповноважена складати технічну документацію.

м. Рюссельсхайм, 31 січня 2014 р.
підпис

Ганс-Петер Метцгер (Hans-Peter Metzger)

Директор інженерно-технічного відділу, підрозділ ходової частини та конструювання

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) – це постанова Європейського Союзу, прийнята з метою покращення захисту здоров'я людини та довкілля від загроз, які можуть бути спричинені хімічними речовинами. На сторінці www.opel.com/reach міститься додаткова інформація, а також зміст Статті 33.

Заява щодо програмного забезпечення

Деякі компоненти OnStar включають програмне забезпечення libcurl і unzip та інше стороннє програмне забезпечення. Нижче наведено заяви та ліцензії стосовно програмного забезпечення libcurl і unzip. Інформацію про інше стороннє програмне забезпечення можна знайти за адресою <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Переклад тексту наведено під оригіналом.

libcurl

Copyright and permission notice
Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio

Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in

documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions—including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions—must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases—including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without

the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl

Повідомлення про авторські права та дозвіл

Авторські права (c) 1996-2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Усі права захищено.

Дозвіл використовувати, копіювати, змінювати й поширювати це програмне забезпечення з будь-якою метою та без стягнення плати надається за умови, що зазначене вище повідомлення про авторські права й це повідомлення про дозвіл міститимуться в усіх копіях.

Програмне забезпечення надається "як є", без будь-яких явних або умовних гарантій, включно з, крім іншого, будь-якими можливими гарантіями товарної придатності, придатності для певної мети чи непорушення прав третіх осіб. Автори або правовласники в жодному разі не несуть відповідальність за будь-які позови, збитки або інші претензії, спричинені невиконанням зобов'язань за договором, недбалістю або іншими діями, пов'язаними з використанням або роботою програмного забезпечення чи іншими відносинами на основі програмного забезпечення.

Ім'я власника авторських прав не може використовуватися в рекламі чи інших місцях (крім цього повідомлення), щоб стимулювати продаж, використання чи інші відносини, пов'язані з цим програмним забезпеченням, без попереднього письмового дозволу власника авторських прав.

unzip

Це версія повідомлення про авторські права та ліцензії Info-ZIP від 10 лютого 2005 р. Остаточна версія цього документа постійно доступна за адресою <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Авторські права (c) 1990-2005 Info-ZIP. Усі права захищено.

Для цілей цього повідомлення про авторські права та ліцензії "Info-ZIP" слід розуміти як групу перелічених нижче осіб:

Марк Адлер, Джон Буш, Карл Девіс, Гаральд Денкер, Жан-Мішель Дюбуа, Жан-Лу Гайі, Хантер Гоутлі, Ед Гордон, Ен Горман, Кріс Герботт, Дірк Гаазе, Грег Хартвіг, Роберт Хіт, Джонатан Хадсон, Пол Кініц, Девід Кіршбаум, Джонні Лі, Онно ван дер Лінден, Ігор Мандріченко, Стів П. Міллер, Серджіо Монесі, Кейт Оуенс, Джордж Петров, Грег Рулофс, Кай Уве Роммель, Стів Солсбері, Дейв Сміт, Стівен М. Шведа, Крістіан Шпілер, Космін Трута, Антуан Верхейен, Пауль фон Берен, Річ Уельс, Майк Уайт.

Це програмне забезпечення надається "як є", без будь-яких явних або умовних гарантій. За жодних обставин ані компанія Info-ZIP, ані її розробники не несуть відповідальність за будь-які прямі, непрямі, випадкові, фактичні або умовні збитки, завдані внаслідок користування або неможливості використання цього програмного забезпечення.

Це програмне забезпечення дозволяється використовувати для будь-яких цілей, включно з комерційними, а також вільно змінювати та поширювати його, дотримуючись наведених нижче обмежень.

1. Дистрибутиви вихідного коду мають містити наведені вище повідомлення про авторські права, визначення, заяву про відмову від відповідальності та цей список умов.
2. Дистрибутиви у двійковій формі (скомпільовані виконувані файли) мають відтворювати наведені вище повідомлення про авторські права,

визначення, заяву про відмову від відповідальності та цей список умов у документації та інших супровідних матеріалах дистрибутиву. Єдиним винятком із цієї умови є дистрибутив стандартного двійкового файлу UnZipSFX (включно з SFXWiz) як частини архіву, що саморозпаковується. Його дозволяється поширювати, не включаючи цю ліцензію за умови, що звичайний банер SFX не було видалено з бінарного файлу чи вимкнено.

3. Змінені версії включно з, але не лише, адаптаціями для нових операційних систем та наявними адаптаціями для нових графічних інтерфейсів, а також версії з динамічними, спільними або статичними бібліотеками мають бути чітко позначені відповідно та не мають видаватися за оригінальне джерело. Такі змінені версії також не можна видавати за випущені компанією Info-ZIP релізи, а

також (з-поміж іншого) присвоювати змінним версіям назви "Info-ZIP" (або будь-яку їх варіацію включно з, але не лише, різними варіантами використання реєстру), "Pocket UnZip", "WiZ" або "MacZip" без прямого дозволу Info-ZIP. У таких змінених версіях додатково забороняється з метою оманити використовувати електронні адреси Zip-Bugs або Info-ZIP чи URL-адресу(-и) Info-ZIP.

4. Info-ZIP зберігає за собою право використовувати назви "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" та "MacZip" для випуску власних вихідних кодів і двійкових файлів.

Зареєстровані торговельні марки

Apple Inc.

Apple CarPlay™ є торговельною маркою корпорації Apple Inc.

App Store® та iTunes Store® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® і Siri® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® є зареєстрованою торговельною маркою корпорації Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® та DivX Certified® є зареєстрованими торговельними марками компанії DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® є зареєстрованою торговельною маркою корпорації EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ і Google Play™ Store є торговельними марками корпорації Google Inc.

Stitcher Inc.

Stitcher™ є торговельною маркою корпорації Stitcher, Inc.

Запис даних автомобіля та конфіденційність

Записувальні пристрої даних про події

Цей автомобіль оснащено електронними блоками керування. Блоки керування обробляють дані, які, наприклад, отримані датчиками автомобіля, або видані ними дані, або дані, якими датчики обмінюються між собою. Деякі блоки керування необхідні для безпечної роботи автомобіля, інші для допомоги під час їзди (системи допомоги водієві), а інші забезпечують комфорт під час руху або інформаційно-розважальні функції.

Нижче наведено загальні засади обробки даних у вашому автомобілі. Ви дізнаєтеся додаткову інформацію про те, які саме дані у вашому автомобілі вивантажуються, зберігаються та передаються третім особам і для якої мети, за ключовим словом

"Захист даних", що тісно пов'язане з посиланнями на характеристику функцій, яких це стосується, у відповідній інструкції з експлуатації або загальних умовах продажу. Цю інформацію також можна знайти в Інтернеті.

Експлуатаційні дані в автомобілі

Блоки керування обробляють дані, необхідні для експлуатації автомобіля.

Серед таких даних:

- інформація про стан автомобіля (наприклад, швидкість руху, затримка руху, бічне прискорення, швидкість обертання коліс, стан індикатора "паски безпеки пристебнуто")
- навколишні умови (наприклад, температура, дані датчика дощу та датчика відстані)

Як правило, такі дані швидко стають неактуальними, зберігаються не довше, ніж триває робочий цикл автомобіля, і

обробляються всередині системи самого автомобіля. Блоки керування зазвичай містять запам'ятовувальний пристрій для зберігання даних, зокрема ключ від автомобіля. Вони використовуються для постійного або тимчасового зберігання інформації щодо стану автомобіля, навантаження на компоненти, норм технічного обслуговування, а також технічних заходів і неполадок.

Залежно від рівня технічного обладнання зберігаються такі дані:

- дані про робочий стан основних компонентів (наприклад, рівень заповнення бака, тиск у шинах, стан акумулятора)
- несправності та дефекти важливих компонентів системи (наприклад, ліхтарів і гальм)
- реагування системи в особливих ситуаціях руху (наприклад, спрацювання подушки безпеки, увімкнення системи курсової стійкості)

- інформація про випадки пошкодження автомобіля
- для електромобілів – рівень заряду акумулятора високої напруги, розрахований запас ходу

В окремих випадках (наприклад, у разі виявлення несправності автомобіля), може знадобитися зберегти дані, які можуть швидко змінюватися.

Під час надання вам послуг на СТО (обслуговування або ремонт) збережені в системі експлуатаційні дані можуть зчитуватися разом з ідентифікаційним номером автомобіля і за потреби використовуватися. Дані з автомобіля можуть зчитувати працівники мережевих закладів обслуговування (наприклад, СТО, виробники) або сторонніх організацій (наприклад, служби технічної допомоги). Те саме стосується ремонтних робіт, що виконуються за гарантією, а також заходів із контролю якості.

Читання даних, як правило, здійснюється через порт бортової системи діагностики (OBD), якою автомобіль має бути оснащено згідно із законом. Зчитані експлуатаційні дані описують технічний стан автомобіля або окремих компонентів і допомагають виявити несправності та перевірити відповідність гарантійним зобов'язанням, а також поліпшити якість роботи автомобіля. Ці дані, зокрема інформація про навантаження компонентів, технічні заходи, помилки водія та несправності, в разі необхідності передаються виробнику разом з ідентифікаційним номером автомобіля. Виробник також несе відповідальність за якість продукції. Експлуатаційні дані з автомобілів можуть також використовуватися виробником для відкликання продукції. Ці дані також можуть використовуватися для перевірки наданої клієнту гарантії та його претензій за гарантією.

Запам'ятовувальні пристрої автомобіля, де зберігаються дані про несправності, можна очистити на СТО під час проведення технічного обслуговування або ремонту чи на ваше прохання.

Функції забезпечення комфорту та інформаційно-розважальні функції

В системі автомобіля можна зберігати налаштування для забезпечення комфорту та налаштування, задані користувачем, а також будь-коли змінювати чи скидати їх.

Залежно від рівня відповідного обладнання це можуть бути такі налаштування:

- налаштування положення сидіння та керма
- налаштування шасі та кондиціонера
- користувацькі налаштування, наприклад освітлення в салоні

У інформаційно-розважальну систему автомобіля можна вводити для вибраних функцій свої власні дані.

Залежно від рівня відповідного обладнання це можуть бути такі налаштування:

- мультимедійні дані для відтворення у вбудованій мультимедійній системі, зокрема музика, відео або фотографії
- дані адресної книги для використання з вбудованою системою гучного зв'язку або вбудованою навігаційною системою
- введені пункти призначення
- дані про використання інтернет-служб

Ці дані для функцій забезпечення комфорту та інформаційно-розважальних функцій можуть зберігатися у самому автомобілі або на підключеному до нього пристрої (наприклад, у смартфоні,

USB-накопичувачі або програвачі MP3). Уведені вами дані можна видалити у будь-який час.

Ці дані можуть бути передані за межі автомобіля тільки за вашим запитом, зокрема під час використання онлайн-послуг відповідно до обраних вами налаштувань.

Підключення смартфона, наприклад, Android Auto або Apple CarPlay

Якщо ваш автомобіль має відповідне обладнання, ви можете підключити до нього свій смартфон або інший мобільний пристрій і керувати ним за допомогою органів управління, вбудованих в автомобіль. У такому разі зображення і звук зі смартфона можна виводити через мультимедійну систему. Одночасно певна інформація передається на смартфон. Залежно від способу підключення це можуть бути дані про місцезнаходження, денний/нічний режим та інша загальна інформація

про автомобіль. Додаткову інформації див. у посібнику з експлуатації автомобіля або у посібнику користувача інформаційно-розважальної системи.

Після підключення можна використовувати у смартфоні вибрані програми, такі як навігація або відтворення музики. Подальше об'єднання смартфона і автомобіля неможливе, зокрема неможливий активний доступ до даних про автомобіль. Спосіб подальшої обробки даних визначається постачальником використовуваної програми. Можливість встановлення налаштувань та їх перелік залежить від використовуваної програми та операційної системи смартфона.

Онлайн-послуги

У автомобілях, підключених до радіомережі, можна здійснювати обмін даними між автомобілем та іншими системами. Підключитися до радіомережі можна за допомогою передавача в автомобілі або вашого мобільного пристрою (наприклад, смартфона). Завдяки підключенню до радіомережі можна використовувати онлайн-функції. Це онлайн-послуги та програми, які надаються виробником або іншими постачальниками.

Власні послуги

Інформацію про використанні онлайн-послуг, що надаються виробником, див в описах відповідних функцій у таких джерелах, як посібник з експлуатації автомобіля або веб-сайт виробника. Там також міститься інформація про захист використовуваних даних. Для надання онлайн-послуг можуть використовуватися особисті дані.

Обмін такими даними здійснюється через безпечне підключення, наприклад, з використанням ІТ-системи виробника, призначених для цієї мети. Збирання, обробка та використання персональних даних для підготовки послуг здійснюються виключно на підставі законного дозволу, наприклад, у разі використання передбаченої законодавством системи екстреного зв'язку, або на підставі контракту чи вашої згоди.

Послуги та функції (які часом можуть бути платними) можна вмикати й вимикати сервіси і, а в деяких випадках можна також підключати й відключати автомобіль від радіомережі. Це не стосується таких обов'язкових функцій і послуг, як система екстреного зв'язку.

Послуги, що надаються сторонніми постачальниками

Надання онлайн-послуг сторонніми постачальників (третіми особами) здійснюється на

підставі законів про відповідальність і захист даних та згідно з правилами використання, встановленими певним постачальником. Виробник часто не має жодного впливу на вміст, який передається у таких випадках.

Тому слід звертати увагу на характер, обсяг і мету збору та використання персональних даних, що здійснюється під час отримання послуг, що надаються певним стороннім постачальником.

Радіочастотна ідентифікація (RFID)

Технологія RFID використовується в деяких автомобілях для таких функцій, як моніторинг тиску повітря в шинах та імобілайзер. Вона також використовується спільно з такими пристроями, як пульти дистанційного керування та електронні ключі для замкнення та відімкнення дверцят і пуску двигуна. Технологія RFID в автомобілях Opel не використовує і не записує особисту інформацію й не зв'язана з жодною іншою системою Opel, що містить особисту інформацію.

Показчик

А

Аварійні ліхтарі.....	68
Автоматична трансмісія	137
Автоматичне блокування	24
Автоматичне регулювання освітлення	105
Автомобільний акумулятор	164
Автомобільний домкрат.....	180
Адаптивна система головного освітлення.....	168
Адаптивне переднє освітлення	80, 109
Аксесуари та модифікації автомобілів	158
Антиблокувальна система гальм	142
Анти-блокувальна система гальм (ABS)	77
Аптечка.....	58

Б

Багажне відділення	26, 56
Багажник на даху	58
Бардачок	53
Безпека автомобіля.....	27
Блок запобіжників вантажного відділення	179
Блок запобіжників моторного відділення	176

Блок запобіжників панелі приладів	178
Бокові вказівники повороту	173
Бокові ліхтарі.....	104
Бортовий комп'ютер	91
Буксирування.....	195
Буксирування автомобіля	195
Буксирування іншого автомобіля	196

В

Важіль селектора	137
Вентиляція.....	120
Виконання робіт	159
Використання цього посібника	3
Вимикач світла	104
Випукла форма	28
Вихлоп двигуна	135
Відділення в підлокітнику	55
Відділення для зберігання.....	53
Відділення для зберігання в передній частині салону.....	54
Відділення для зберігання під сидіннями	54
Відділення для зберігання у центральної консолі	55
Відмикання автомобіля	6
Вікна.....	30
Вікна з електропідйомниками....	30
Вікна з ручним приводом	30

Вказівники повороту	74, 113
Внесені в пам'ять параметри.....	22
Внутрішнє освітлення	174
Внутрішні дзеркала.....	29
Вступ	3

Г

Габаритні розміри автомобіля	211
Галогенові фари	166
Гальма	141, 163
Гальмівна рідина	163
Гідропідсилювач.....	77
Глибина малюнка протектора	186
Годинник.....	66

Д

Дальнє світло	80, 106
Дані про автомобіль.....	207, 210
Дані про двигун	209
Дані стосовно автомобіля	3
Датчики.....	68
Датчик рівня пального	69
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна	69
Дверцята	26
Дверцята відчинені	80
Деактивація подушок безпеки	45, 75
Декларація про відповідність... ..	213
Дзеркала з підігрівом	29
Дисплей обслуговування	70

Дисплей середнього рівня.....	81
Дисплей трансмісії	137
Дитячі автокрісла.....	47
Догляд за зовнішнім виглядом.....	197
Догляд за зовнішніми частинами	197
Догляд за салоном	199
Допоміжна система при старті з місця під гору	144
Допоміжні системи водія.....	147

Е

Електрична система.....	174
Електричне стоянкове гальмо	76, 142
Електронна система клімат-контролю.....	123
Електронна система курсової стійкості.....	145
Електронна система курсової стійкості вимкнена	78
Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система.....	78
Електронні системи водіння	139

З

Заднє вікно з підігрівом	32
Задні ліхтарі	171
Задні протитуманні фари	80

Задні сидіння.....	39
Задня протитуманна фара	114, 171
Заміна коліс	188
Заміна лампи	166
Заміна розміру шин та коліс	187
Заміна щітки склоочисника	165
Замки для захисту від доступу дітей	25
Запасне колесо	189
Запис даних автомобіля та конфіденційність.....	220
Записувальні пристрої даних про події.....	220
Запобіжники	174
Запотівання кришок фар	115
Запуск	17
Запуск від зовнішнього джерела	193
Запуск двигуна	132
Запуск та експлуатація.....	131
Зареєстровані торговельні марки.....	220
Заряд батареї	90
Засоби керування на кермі	62
Заява щодо програмного забезпечення.....	216
Зберігання.....	53
Зберігання автомобіля.....	158
Звичайний режим роботи кондиціонера	129

Звуковий сигнал	14, 63
Зимові шини	180
Зменшена потужність двигуна...	79
Знак аварійної зупинки	58
Зовнішнє освітлення	12, 104
Зовнішнє світло	79
Зовнішні дзеркала.....	28
Зовнішня температура	65

I

Ідентифікаційний номер автомобіля	205
Імобілайзер	27, 79
Індикатори.....	68
Індикатор несправності	75
Інструменти	180
Інструменти автомобіля.....	180
Інформаційний дисплей.....	85
Інформаційні дисплеї.....	81
Інформація про завантаження ..	59
Інформація про обслуговування	201

K

Капот	160
Каталізатор	136
Кермо з підігрівом	63
Керування автомобілем	130
Керування кермом.....	131
Клімат-контроль	14

Ключ, внесені в пам'ять параметри.....	22
Ключі	20
Ключі, замки.....	20
Код.....	87
Колеса та шини	180
Колісні ковпаки	187
Комбінований дисплей вищого рівня.....	81
Контрольні індикатори.....	71
Круїз-контроль	80, 147

L

Ланцюги для шин	187
Ліхтарі аварійної сигналізації ..	113
Ліхтарі в сонцезахисних козирках	117
Ліхтарі заднього ходу	115
Ліхтарі стоянкового освітлення	114
Лічильник щоденного пробігу ...	68
Лобове скло.....	30

M

Маркувальна табличка	205
Масило, двигун.....	202, 207
Медична аптечка	58
Механічна трансмісія	141
Миготіння фар	107
Місця встановлення дитячого автокрісла	50

Моторне масло.....	202, 207
Моторні мастила	160

N

Навантаження на дах.....	59
Натисніть педаль.....	76
Небезпека, попередження та обережно	4
Несправність електричного стоянкового гальма.....	76
Низький рівень пального	79
Низький рівень промивної рідини	80

O

Оббивка.....	199
Обкатка нового автомобіля	131
Обмежувач швидкості.....	149
Обслуговування	129, 201
Огляд панелі приладів	10
Одометр	68
Органи управління.....	62
Освітлення виходу	118
Освітлення номерного знака ...	173
Освітлення передньої консолі	117
Освітлення під час входу	117
Освітлення при денному світлі	108
Освітлення салону.....	115, 116
Отвори для кріплення	57
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу	159

Охолоджувальна рідина та антифриз.....	202
Охолоджуюча рідина двигуна .	161

П

Пальне.....	153
Пальне для бензинових двигунів	153
Панель приладів	68
Паркування	18, 133
Паски.....	39
Паски безпеки	39
Пасок безпеки	8
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	41
Перевірки автомобіля.....	159
Передні вказівники повороту . .	170
Передні протитуманні фари	80, 114, 169
Передні сидіння.....	35
Переривання подачі живлення	140
Персоналізація автомобіля	94
Підвищення передачі.....	77
Підголівники	34
Підігрів сидінь.....	39
Підлокітник	38, 39
Підсвічування панелі приладів	174
Підсилювач гальм	144
Підсклячники	54
Повідомлення автомобіля	87

Повітрозабірник	129
Повітропроводи.....	128
повітряний фільтр.....	135
Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки	74
Позначення двигуна.....	206
Позначення шин	181
Положення перемикача системи запалення	132
Положення сидіння	35
Поломка.....	195
Помилка	139
Помічник дальнього світла.....	80
Попереджувальні звукові сигнали	90
Поповнення рівня пального ...	155
Поради щодо керування автомобілем.....	130
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості	133
Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом	75
Прокол	189
Протибуксовочна гальмівна система	145
Протибуксовочна гальмівна система вимкнена	78

Р

Радіопульт дистанційного керування	21
Радіочастотна ідентифікація (RFID).....	224
Регульовані повітропроводи ...	128
Регулювання дзеркала	9
Регулювання діапазону освітлення фарами	107
Регулювання за допомогою електропривода	28
Регулювання керма	9, 62
Регулювання освітлення панелі приладів	115
Регулювання підголівника	8
Регулювання сидіння	7
Регулювання сидінь вручну.....	36
Рекомендовані рідини та мастила	202, 207
Рідина в бачку омивача	163
Рідина для системи гальм і зчеплення.....	202
Робота фар під час їзди закордоном	108
Робоча рідина гідропідсилювача керма.....	162
Розетки	67
Ручне гальмо.....	141, 142
Ручний режим	139

С

Сажовий фільтр.....	78, 135
Світильники для читання	117
Символи	4
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла	29
Система бокових подушок безпеки	45
Система гальм і зчеплення	76
Система допомоги під час паркування	77, 151
Система запобігання викраденню автомобіля	27
Система зарядки	75
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї	118
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну	29
Система керування дальнім світлом.....	106
Система кондиціонера	121
Система контролю тиску в шинах.....	78, 182
Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки	74
Система обігріву та вентиляції	120

Система подушок безпеки	43
Система промивки й очищення лобового скла	63
Система фронтальних подушок безпеки	44
Системи безпеки для дітей	47
Системи виявлення предметів	151
Системи клімат-контролю.....	120
Системи промивки та чищення	15
Системи регулювання плавності ходу.....	145
Складані дзеркала	28
Сонцезахисні козирки	32
Спідометр	68
Стаціонарні повітропроводи ...	128
Стоянкове гальмо	142

Т

Тахометр	69
Тиск мастила в двигуні	79
Тиск у шинах	181, 212
Траєкторія світла.....	109
Трансмсія	16

У

Утримання з вимкненим двигуном.....	132
-------------------------------------	-----

Ф

Фари.....	104
-----------	-----

Х

Характерні особливості освітлення.....	117
--	-----

Ц

Центральний замок	23
Центр інформації для водіїв.....	81

О

OnStar.....	99
-------------	----

Р

REACH.....	216
------------	-----

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Opel Automobile GmbH" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: Жовтень 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

ID-OASJOLSE1810-uk

